



Marcelle St-Amant

voir page 26

LE SOLEIL
QUÉBEC

Perspectives

Vol. 7, No. 42

16 octobre 1965



A Fez, le Dr André Rousseau joue aussi le rôle de dentiste pour ânes; on le voit ici, dans l'enceinte du fondouk, examinant les dents malades d'un animal.

Le Dr André Rousseau, de Montréal

SES CLIENTS: LES 250,000 ANES DE FEZ, AU MAROC

MINUIT. A Fez, métropole religieuse du Maroc, tout le monde dort. Le docteur André Rousseau aussi. Soudain, la sonnette retentit . . .

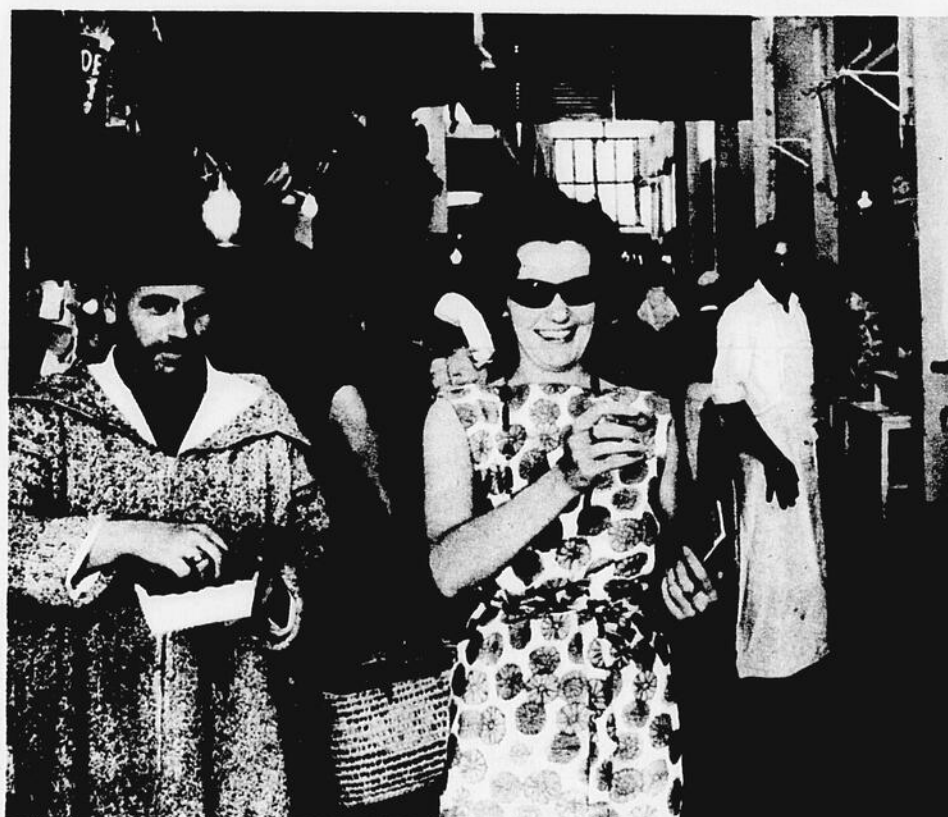
Avant même qu'il soit complètement réveillé, ce Montréalais sait ce qu'on attend de lui: encore un âne à soigner. A cause de cet animal, le sommeil de sa femme Carmen et son fils Christian est également interrompu. Mais quand on est vétérinaire et qu'on habite Fez, il faut s'attendre à être réveillé en pleine nuit pour soigner l'un des quelque 250,000 ânes qui vivent et souffrent dans cette ville.

Le docteur Rousseau est le directeur du Fondouk américain de Fez. A la manière arabe, un fondouk est un genre d'hôtellerie qui accueille bêtes et gens. Ici, c'est en l'occurrence un hôpital vétérinaire qui fournit aux animaux soins et logement gratuits. Même si on y accepte chiens et chats, ce sont surtout les ânes qui demeurent les principaux clients: à Fez, le docteur Rousseau est le meilleur ami de l'âne.

S'il s'est établi pour le moment au Maroc, c'est parce que le docteur Rousseau y trouve des compensations:



Le Dr Rousseau opère ce cheval dans cette stalle de son invention.



Au souk (marché couvert) de Fez, Carmen et André Rousseau se sont arrêtés dans

il est bien rémunéré, ce qui lui permet de faire des économies. Mais c'est l'attrait de l'aventure qui lui a fait quitter Montréal.

En 1963, alors qu'il terminait ses études de vétérinaire à l'université de Montréal, le futur docteur alla trouver les autorités de sa faculté et leur fit part du désir qu'il avait d'obtenir un poste à l'étranger lorsqu'il aurait reçu son diplôme.

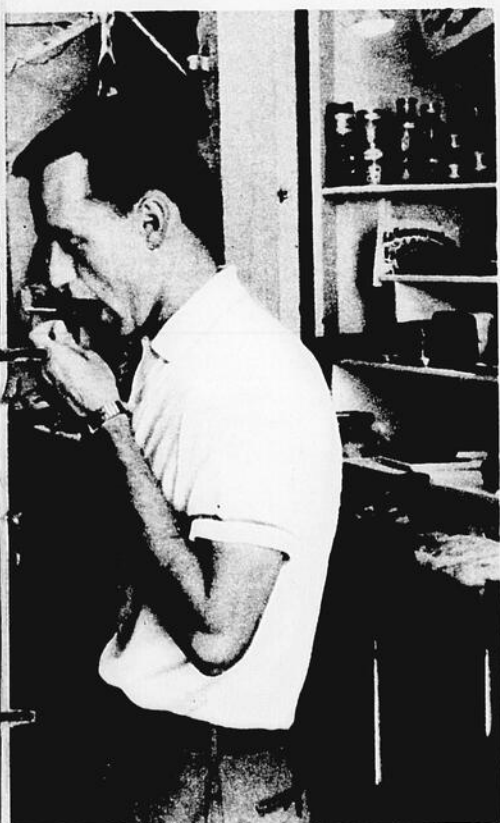
Quelques jours avant qu'il fût reçu vétérinaire, André Rousseau fut informé que les administrateurs de l'Angell Memorial Animal Hospital de Boston

Suite à la page suivante



Ce marchand ambulant de Fez a "normalement" chargé son âne d'un monceau de chapeaux de paille; son maître le considère comme une machine de laquelle il peut tout exiger.

Le Dr Rousseau arrête en pleine rue un chameau malade qu'on menait à l'abattoir; la consommation de cette viande aurait été nuisible à la santé du consommateur.



la rue pour manger un gâteau au miel.



Si votre
brosse à dents
— quelle qu'en
soit la marque
— a 4 mois ou
plus d'usage, il
vous faut une
nouvelle
BROSSE À DENTS
"GERM-
FIGHTER"
de Dr. West

Demeure activement antiseptique jusqu'à 4 mois — la seule brosse dont les poils soient traités spécialement par un agent antibactérien.



Essayez le traitement complet
de beauté à domicile —

La crème de beauté

Lady Esther

agit de 4 façons pour
vous donner un teint radieux

1. Nettoie — délicatement
2. Hydratante — en profondeur
3. Tonifie, affermit la peau
4. Base parfaite



enraye les boutons
dès le début

Le nouveau SENTION médicamenté aide à empêcher les boutons de se propager — les dissimule en les guérissant. Employez la crème SENTION la nuit, et le bâton SENTION le jour. Les deux — valeur régulière \$2.14 — maintenant \$1.79. Chez votre pharmacien.

LE DR ANDRÉ ROUSSEAU

Suite de la page précédente

— également gérants du Fondouk de Fez — désiraient le rencontrer.

"J'ai pris l'avion pour Boston la veille de la réception de mon diplôme. Là-bas, on m'a offert la direction du fondouk et, quinze jours plus tard, j'étais sur place."

Avant de partir pour le Maroc, le docteur Rousseau posa un dernier geste: il demanda à Carmen de l'épouser. Ils se fiancèrent mais elle devait rester à Montréal afin d'économiser suffisamment d'argent pour le rejoindre. Cependant, les administrateurs bostoniens décidèrent de payer les frais de voyage à la future madame Rousseau et, trois semaines après son fiancé, la jeune femme débarquait à son tour à Fez où ils se marièrent.

"Et voilà que nous étions au Maroc, pays dont nous ne connaissions rien, dit le vétérinaire. Quant aux ânes et aux chameaux, inutile de dire qu'à ce moment-là, je n'en avais encore jamais soigné."

Dès le début de leur séjour, ils eurent de petits ennuis à cause de leur méconnaissance des gens et du pays.

Ainsi, Carmen avait peur des Marocains: "Je n'y pouvais rien, déclare-t-elle. J'avais l'impression que les hommes d'ici me suivaient partout où j'allais et cela me rendait nerveuse."

Elle finit par se rendre compte qu'elle se faisait des idées et constate maintenant que les Marocains sont des hommes aimables et courtois. Tandis que sa femme s'efforçait de surmonter ses craintes, le docteur Rousseau se rendait de plus en plus compte dans quelle galère il s'était embarqué.

Le Fondouk américain de Fez a été fondé en 1927 par une Américaine, révoltée par la cruauté des Arabes envers leurs ânes domestiques qu'ils négligeaient, battaient, affamaient, surchargeaient et même torturaient.

Des compatriotes de cette Américaine, amis des bêtes, l'aidèrent à établir ce refuge qui, aujourd'hui encore, subsiste grâce à des dons de charité. Mais, jusqu'à l'arrivée du docteur Rousseau, cet établissement n'avait jamais disposé des services d'un vétérinaire diplômé et servait uniquement d'asile.

"Quand je suis arrivé, il n'y avait aucun équipement, dit le docteur Rousseau. Pas même un simple bistouri! De Boston, on commença à m'envoyer ce dont j'avais besoin. Quelle différence avec maintenant! Je dirige aujourd'hui ce qui est probablement le meilleur hôpital d'animaux de toute l'Afrique du Nord. Je suis en mesure de soigner tous les cas et il y en a, croyez-moi..."

Il ne faut pas oublier qu'il y a plus d'ânes à Fez que d'êtres humains. D'autre part, le fondouk ne peut pas héberger plus de 80 animaux à la fois. L'an dernier, le docteur Rousseau a eu quelque 1.000 pensionnaires aux grandes oreilles et en a traité plus de 6.000 à l'hôpital même, sans compter les 68.000 qu'il a examinés en pleine rue de Fez où à la campagne.

Ni lui ni sa femme n'ont pu encore s'habituer à la façon dont les Arabes traitent leurs ânes, à la fois monture, bête de somme et souffre-douleur.

"Pour eux, ce sont des machines. Ils les épuisent à mort. Les mauvais traitements qu'ils infligent à leurs bêtes causent à celles-ci des blessures de toutes sortes", déplore le docteur Rousseau.

Les pires de toutes sont celles causées par une aiguille de six pouces de longueur que l'Arabe enfonce dans le flanc de l'âne pour le faire avancer. La chair de l'animal devient peu à peu une bouillie infecte qu'il est impossible de soigner si on n'isole pas la bête plusieurs jours au fondouk. Il y a aussi les inflammations dues au bât qu'on ne retire jamais.

Et que dire des blessures infligées par pure superstition. Par exemple, avec des tisons que procurent des sorciers gîtant en dehors de la ville. Le Dr Rousseau a soigné ainsi, entre autres, un âne qui portait une grave brûlure sur la tête, infligée par son maître pour le punir de sa stupidité. Il eut également à s'occuper d'un cheval dont la langue avait été brûlée vive parce qu'il ne mangeait pas de la bonne manière...

L'un des grands "remèdes" locaux pour soigner un âne est de lui bourrer les oreilles avec du tabac. Le traitement est évidemment inefficace mais les âniers n'en viennent pas moins voir le vétérinaire pour se plaindre que leur bête est sourde! Le Dr Rousseau n'oubliera jamais cet Arabe qui amputa les rotules de son chameau

dans l'espoir qu'il ne boiterait plus...

Une autre coutume marocaine fait frémir les Rousseau: pour se venger de l'infidélité d'un mari trop volage, l'épouse arabe coupera volontiers les oreilles de l'âne familial ou encore sa langue.

Quand il vint à Fez, le docteur Rousseau avait signé un contrat de deux ans. A l'expiration de l'entente, il voulait revenir au Canada: "Mais, dit-il, on doubla alors mes émoluments. J'ai donc signé pour deux autres années."

Les administrateurs du fondouk lui fournissent un bel appartement, dans le bâtiment même: d'autre part, le Dr Rousseau ne paie aucun impôt sur le revenu. Cependant, il est bien décidé à ne pas signer de troisième contrat.

"La vie n'est pas toujours simple ici, dit-il. Il est souvent difficile d'obtenir le genre de nourriture auquel nous sommes habitués. Quand on fait le marché, on ne sait jamais si on achète un steak de boeuf ou de... chameau. Et, à la naissance de notre bébé, quel cauchemar! Les femmes de ce pays accouchent sans aide et seules. Impossible de dénicher un médecin européen lorsque l'enfant s'annonça. Finalement, nous sommes allés dans une clinique française et, avec l'aide d'un simple étudiant en médecine, j'ai accouché moi-même ma femme!"

Il y a évidemment certaines compensations: par exemple le vin est excellent et bon marché. "Mais ce n'est pas une raison pour nous empêcher de retourner à Montréal à l'expiration de notre deuxième contrat."



Le Dr Rousseau et sa femme, ici avec leur jeune fils Christian, disposent d'un bel appartement qu'on a mis gratuitement à leur disposition au fondouk même et dont la décoration est partiellement inspirée par le style arabe. Les Rousseau comptent revenir à Montréal à la fin de leur contrat. <

bon prix

bon repas

bon repos

le
tarif rouge
s'applique
de nouveau!



Exemples d'aubaines
du tarif rouge
(en voiture-coach)

de Montréal à

Moncton	\$12.50
Ottawa	\$ 2.90
Toronto	\$ 8.00
Winnipeg	\$23.00
Vancouver	\$43.00



Le tarif rouge du CN vous offre ses plus fortes réductions. C'est le moment de l'année où les voyages par chemin de fer coûtent le moins cher. Le train vous libère de tous les soucis; son confort vous détend complètement. Le

CN a tout prévu pour assurer votre bien-être: voitures spacieuses, choix de places couchées, repas savoureux, salons où causer et prendre une consommation. Les repas sont inclus dans les prix des places en voiture-lits ou en voiture-salon. Pour faciliter votre voyage, le CN vous propose trois plans de crédit. Profitez du tarif rouge! Pour plus amples renseignements, sur les tarifs Rouge, Blanc et Bleu, consultez le CN.



bravo!
bravo!
bravo!





Des vacances en hauteur

Photos Marcel Cognac

LORSQUE Brigitte Fétu, qui habite Labrador City, finit par convaincre son père et sa mère de planter leur tente près de Saint-Jérôme, au nord de Montréal, elle avait évidemment une idée derrière la tête. Elle avait juré de revenir dans son patelin avec au moins un bon souvenir de voyage.

La tente n'était pas sitôt montée que Brigitte courait s'inscrire au Paraclub Franco-Québécois, où l'instructeur Jean-Paul Fombelle se fait fort, en 15 jours, de vous apprendre à sauter en parachute.

Le premier moment de stupeur passé, papa et maman Fétu laissèrent leur fille de 17 ans faire à sa guise, sachant fort bien que le moment du saut venu, elle ne demanderait pas son reste et souhaiterait au plus tôt revenir sur le plancher des vaches.

Suite page 8



Après de longs moments d'hésitation, voici Brigitte en plein ciel.

Si vous pensez que votre buste est trop petit et que les soutien-gorge rembourrés vont trop loin...



Warner résout votre problème. Nous n'exagérons pas. Notre Little Fibber est rembourré. Mais discrètement. Avec du Fiberfill et non du caoutchouc mousse. Fiberfill, c'est comme une doublure douce et légère moulée

à l'intérieur du bonnet. C'est tout ce qu'il y a entre vous et le soutien-gorge. Ainsi, vous n'avez pas l'air démesurée. Et, soudainement, vos vêtements vous vont mieux.

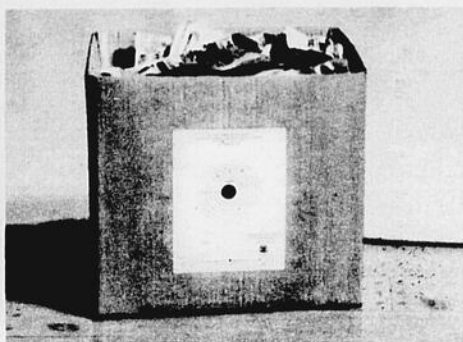
Little Fibber \$6.00. Autres modèles Fiberfill à partir de \$3.50.

Little Fibber, une création de Warner

Warner Bros. Company of Canada Limited, Quebec



**“Ça c’est du plaisir!
nous voilà tirant
avec notre
fusil B.B.**



**Nous bourrons de papier
une boîte de carton,
et nous collons des cibles
sur le côté. Ensuite...**



**Nous pratiquons le
tir dans la maison.
Vous devriez
voir maman.**



**Elle est presque aussi
habile que papa et moi.
C’est amusant aussi de
faire du tir dehors.”**



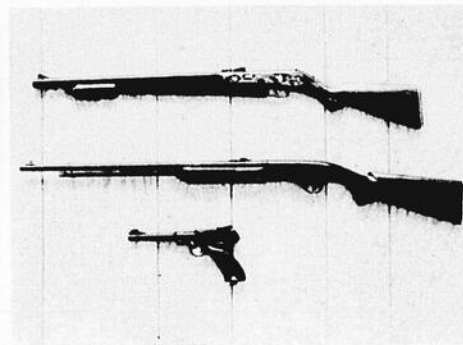
**Des milliers de
familles constatent que
tout le monde s’amuse
avec les fusils B.B.**



**Il suffit de 15 pieds
au sous-sol, dans la
salle de jeux ou à
l’extérieur. Essayez!**



**En achetant des B.B
Daisy, demandez comment
organiser un champ de tir.
C’est facile.**



**Examinez aussi
les nouveaux
fusils B.B
fournis par**

**Pour des plus amples renseignements,
écrivez à:**

Daisy

**Manufacturing Co. of Canada Limited
Preston, Ontario**

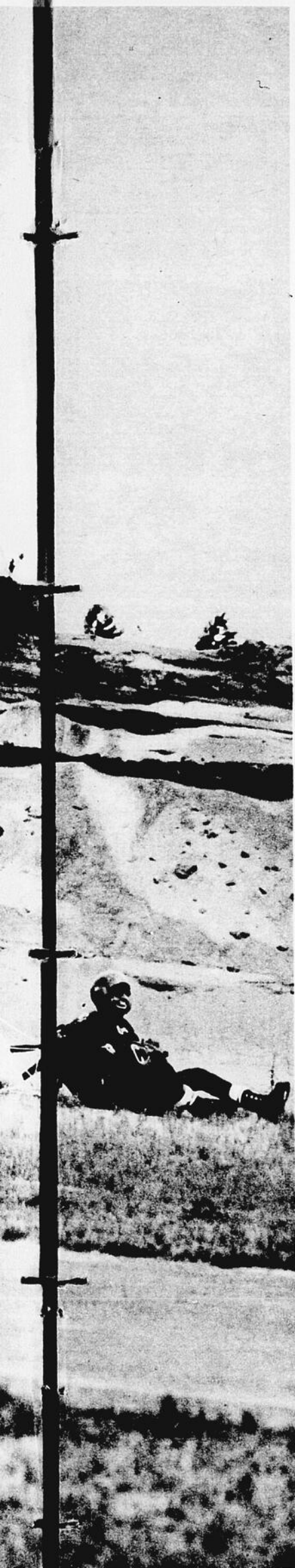
(Aux É.-U.: Rogers, Ark. En Angleterre: Northampton)

BRIGITTE EN PARACHUTE

Suite de la page 6



**Après avoir bien roulé, Brigitte.
heureuse, s’apprête à se relever.**



C'est donc sous l'oeil un peu moqueur de son père qu'elle commença de suivre l'entraînement rigoureux et fastidieux des parachutistes. Elle apprit d'abord à plier son parachute, puis à se lancer dans le vide de la carlingue d'un avion sagement cloué au sol, sans parler des exercices de respiration et des mille petits détails qui sont le *vade mecum* du bon parachutiste: poser d'abord son pied gauche sur le seuil, puis son pied droit sur la roue, tenir à deux mains le support de l'aile de l'avion, puis, au signal du pilote, allonger les bras et se laisser tomber dans le vide en comptant 1001...1002 et ainsi de suite jusqu'à 1006. Reste alors à tirer la poignée du parachute de sûreté... si rien ne s'est déclenché avant!

Après deux semaines de ce régime, Brigitte savait tout sur le bout de ses doigts. Elle était prête pour la grande aventure. Elle passa avec succès son examen médical obligatoire, puis décrocha enfin la signature de son père sur un document qui devenait ainsi son passeport pour le vide.

Le 22 août, la veille de son retour à Labrador City, Brigitte monta dans le *Cessna* que pilotait Fombelle. A l'aéroport, des dizaines de curieux s'étaient rassemblés pour voir sauter la néophyte, et son père, caméra à la main, attendait le grand moment avec appréhension.

Il fut long à venir.

En haut, à 2,800 pieds d'altitude, Brigitte ne voulait plus sauter. L'avion décrivit plusieurs cercles, revenant sans cesse au-dessus de l'aéroport Sainte-Marie, mais le petit point noir qu'on guettait de la terre n'apparaissait toujours pas.

Fombelle employa alors les grands moyens:

Si tu ne sautes pas, je descends, cria-t-il à Brigitte, et tu feras rire de toi...

Le sang de Brigitte ne fit qu'un tour et la jeune fille se retrouva dans le vide, se balançant entre ciel et terre au bout du parachute multicolore.

Le lendemain, elle repartit pour Labrador City avec un bon souvenir de voyage.



La père de Brigitte a voulu fixer la scène pour l'album familial. <

LE PLUS GRAND LE PLUS NOUVEAU CE MONUMENTAL OUVRAGE EN 10 VOLUMES EST MAINTENANT COMPLET!



*un dictionnaire,
une encyclopédie,
unique
au monde*

GRAND LAROUSSE ENCYCLOPÉDIQUE

en 10 volumes

*un atout
majeur
pour
toute
la famille*

*le cadeau
utile
par excellence*

A notre époque, il ne suffit plus d'être un spécialiste, si bon soit-il, pour "réussir" dans la vie. Il faut aussi posséder une vaste culture générale qui, seule, donne accès aux postes de tout premier plan, dans toutes les professions.

C'est pourquoi le Grand Larousse Encyclopédique — l'équivalent de 500 volumes — se révèle un atout majeur pour l'homme moderne et pour toute sa famille. Guide universel, d'une grande rigueur scientifique mais accessible à tous, il permet, à tout moment, d'explorer avec efficacité le monde des idées et des hommes et d'acquérir une formation intellectuelle aussi diversifiée que possible.

Grâce à cet incomparable instrument de travail, chaque jour apporte des connaissances nouvelles: chaque jour permet d'envisager l'avenir avec une confiance accrue.

Dans l'ordre alphabétique, tous les mots de la langue française (450,000 acceptions) et toutes les connaissances humaines.

10 volumes reliés (8-5/16" x 10-11/16"), sous jaquette — 700 collaborateurs — 10,240 pages — 165,270 articles — 31,458 illustrations en noir — 1,058 cartes en noir — 314 pages en couleurs dont 82 hors-texte cartographiques — bibliographie dans chaque volume.

GRATIS !

Remplissez et découpez ce bon pour recevoir gratuitement une magnifique brochure en couleurs de 40 pages sur le GRAND LAROUSSE ENCYCLOPÉDIQUE et/ou le CATALOGUE GÉNÉRAL 1965 de la Librairie Larousse.

**TRES GRANDES
FACILITES
DE PAIEMENT**

Les Éditions Françaises, Inc.
Case Postale 3459,
Saint-Roch, Québec 2, P.Q.

BON

Nom.....

Adresse.....

Profession.....

Téléphone.....

Veillez m'envoyer, sans obligation de ma part:

BROCHURE ☐

CATALOGUE ☐

ÉCONOMISEZ
15¢



ACHETEZ CE PAQUET COMBINÉ SPÉCIAL

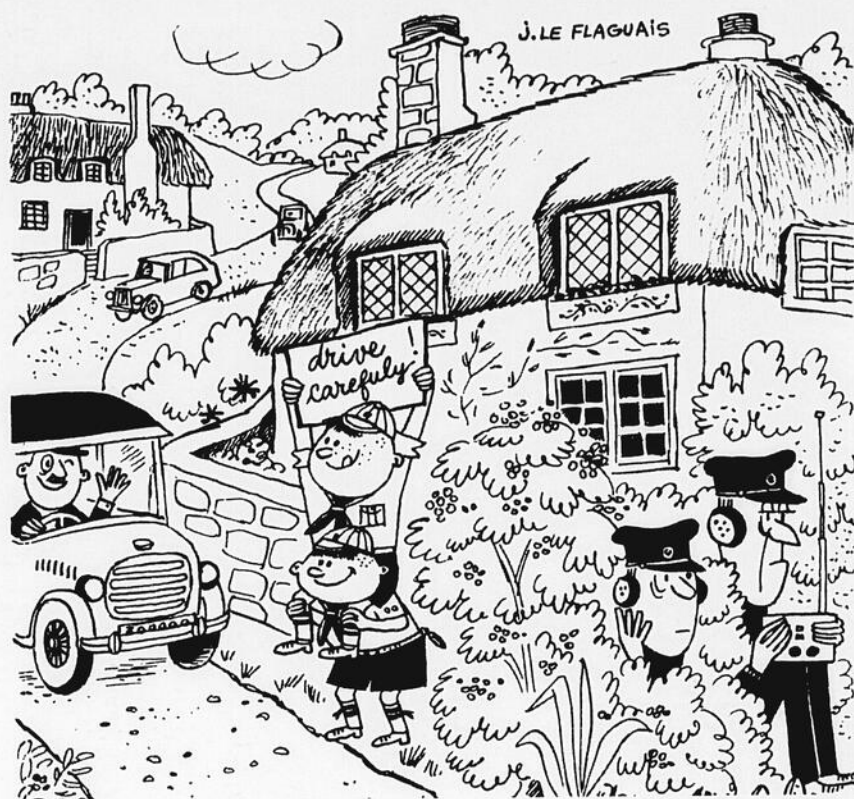
Paquet de 100 comprimés d'Aspirin \$.99
8 comprimés d'Aspirin, Format pour Enfants \$.15
Valeur totale \$1.14

OBTENEZ LES DEUX POUR 99¢ ET ÉCONOMISEZ 15¢

Pour les maux de tête, les douleurs musculaires, les maux de gorge ou la fièvre et les douleurs causées par un rhume, prenez Aspirin. Vous vous sentirez vite mieux. Vos enfants se sentiront vite mieux, eux aussi, si vous leur donnez de l'Aspirin Aromatisé, Format pour Enfants. Ils en aiment la saveur. Et Aspirin, Format pour Enfants, contient la dose exacte recommandée pour les enfants. Achetez donc le paquet combiné spécial d'Aspirin aujourd'hui même.

Aspirin est la marque déposée de The Bayer Company, Limited, Aurora, Ontario

Originaux et détraqués



A cause de la bonne action qu'ils accomplissaient plusieurs fois par jour depuis quelque temps, deux louvettes se sont vus sérieusement gronder par le chef de police de Surrey, dans la banlieue de Londres, en Angleterre. Les jeunes garçons employaient leur zèle à conseiller aux automobilistes de surveiller le contrôleur de vitesse par radar, installé par la police en dehors du village.



La cérémonie d'inauguration d'un générateur à ensemencement de nuages (machine à pluie) à Prosser, dans l'Etat de Washington, eut un succès... renversant: la foule de 1,000 personnes venue assister à ce rite de sorcellerie scientifique fut littéralement diluée sous un orage de pluie comme on n'en a jamais vu, de mémoire d'homme, à Prosser. On n'eut même pas le temps de mettre les machines en marche!

* * *

Quand le caissier d'une banque de Savannah, en Georgie, demanda au client qui lui présentait un chèque émis par un service gouvernemental de lui faire voir sa carte d'identité, l'individu se vida la bouche du rateur qu'il avait reçu du bien-être social et fit voir que le numéro inscrit entre deux molaires correspondait à celui du chèque dont il était porteur. Le caissier s'exécuta sur-le-champ.

En retournant à sa voiture stationnée, un citoyen de Memphis, dans le Tennessee, retrouve la carrosserie de son automobile sérieusement endommagée. L'auteur du délit a disparu mais son regard s'illumine en apercevant une note glissée derrière l'essuie-glace. Voici ce qu'elle lui apprend: "Au moins une vingtaine de personnes me regardent au moment où j'écris cette note. Ils s'imaginent que je vous laisse mon nom, mon adresse et mon numéro de téléphone, mais je m'en garderai bien."

* * *

Un panneau-réclame devant un poste d'essence, à Miami, se lit comme suit: "Mariage gratuit avec l'achat de cinq gallons d'essence!" Interrogé, le propriétaire du garage expliqua qu'il est aussi notaire. "Incidemment, ajouta-t-il, je fais aussi de la soudure."

* * *

Voici ce que dit l'enseigne d'un cimetière de voitures, à Seattle: "Conduisez avec prudence, nous n'avons plus de place."



A Chicago, les éditeurs de la collection "Héritage grec", voulurent faire preuve de subtilité en rapportant dans leur avis aux souscripteurs retardataires cette citation d'une des dernières volontés de Socrate: "Crito, je dois un coq à Asclepius. Penserai-tu à payer cette dette?"

En réponse, la maison d'édition reçut, entre autres, un poulet congelé et une poule vivante. ◀

Voici, pour toute la famille,
la ferme du festival
des moissons de Libby...



la ferme la plus complète jamais offerte—plus de 66 pièces

(35" x 45")

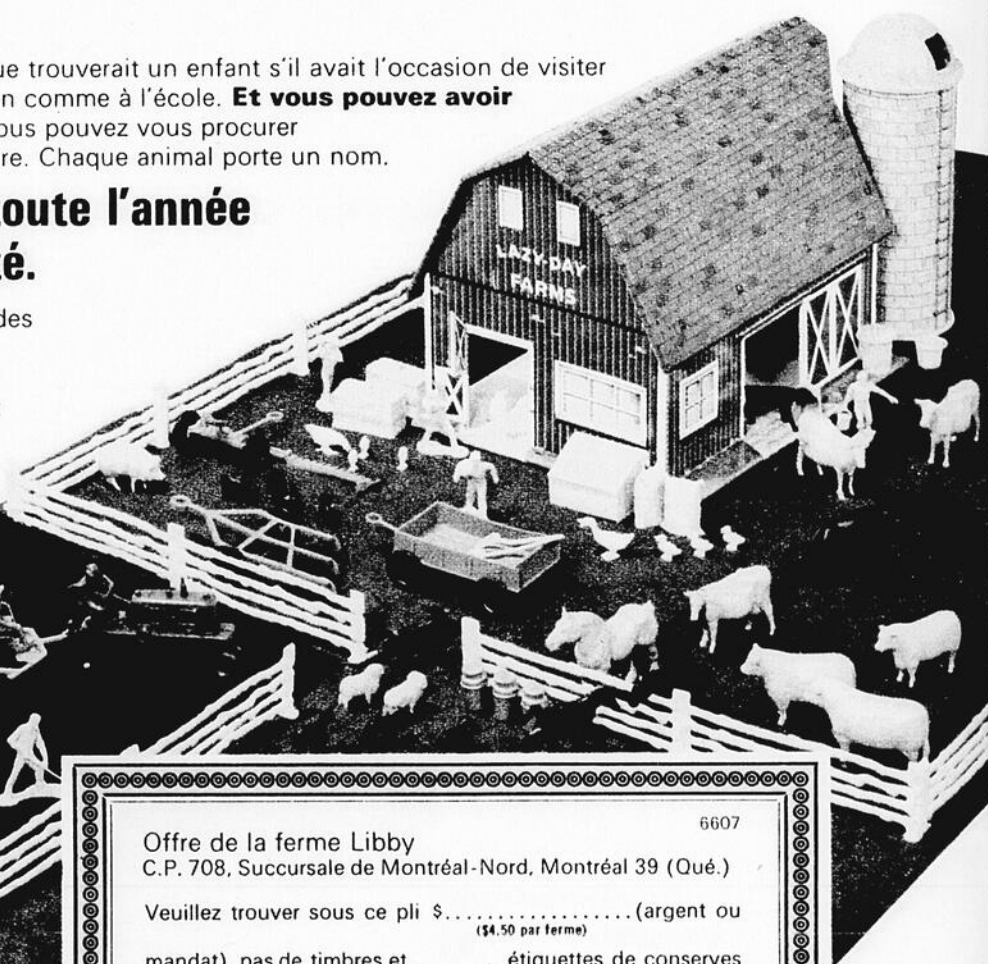
avec terre, grange et silo en métal, et clôture, volaille, animaux, outillage
et bâtiments en plastique.

Valeur courante de \$7⁵⁰ pour **\$4⁵⁰** et six étiquettes
de légumes en conserve Libby.

La ferme Libby est une reproduction authentique de ce que trouverait un enfant s'il avait l'occasion de visiter une véritable ferme. Ce jouet éducatif sera utile à la maison comme à l'école. **Et vous pouvez avoir bien davantage...** Pour quatre (4) étiquettes et \$1.00 vous pouvez vous procurer un troupeau d'animaux pur-sang et 15 longueurs de clôture. Chaque animal porte un nom.

**Les légumes Libby—conservent, toute l'année
durant, leur fraîche saveur de l'été.**

Le moyen de vous assurer durant toute l'année la saveur des légumes frais cueillis, c'est d'exiger la marque Libby. Ces légumes sont les plus frais et les plus savoureux de l'été... mis en conserve au moment où vous les récolteriez vous-même pour les manger frais... au moment où ils ont atteint leur plus parfaite saveur. Rien ne remplace la qualité. Rien ne remplace Libby. La prochaine fois que vous ferez votre marché... remplissez votre panier à l'étalage du festival de la moisson de Libby.



Offre de la ferme Libby 6607
C.P. 708, Succursale de Montréal-Nord, Montréal 39 (Qué.)
Veuillez trouver sous ce pli \$..... (argent ou
(\$4.50 par ferme)
mandat), pas de timbres et..... étiquettes de conserves
(6 par ferme)
de légumes Libby, contre..... ferme(s) Libby.
(nombre)
Nom.....
Adresse.....
Ville.....
Zone..... Province.....
Cette offre prendra fin le 17 décembre 1965.

Libby

Offre de la ferme Libby
C.P. 708, Succursale de Montréal-Nord,
Montréal 39 (Qué.)





Les secrets de la caisse électorale Les élections coûtent cher

UNE fois les élections terminées, dans quelques semaines, les chefs politiques, comme tous les candidats, se montreront de nouveau effarés par les sommes astronomiques qui auront été consacrées à la campagne électorale.

Ce qui est plus incroyable, c'est que peu de candidats — ou d'organismes — savent d'où provient la majeure partie de leurs fonds électoraux.

Le secret dont les partis entourent la caisse électorale fait qu'il est extrêmement difficile de calculer, ne serait-ce qu'approximativement, ce qu'il en coûtera cette fois-ci pour élire les 265 députés qui iront représenter le pays à la Chambre des communes.

Il est douteux que le comité des dépenses électorales — nommé par le gouvernement en octobre dernier pour recommander des moyens de réduire le coût des élections — puisse en arriver à un chiffre qui ne soit pas à des millions de dollars en deçà de la vérité. Il faut dire que les obstacles sont nombreux.

A l'exception du Nouveau Parti démocratique, qui s'est fixé un objectif d'un million de dollars pour la campagne électorale en cours, les organisations des partis ne communiquent aucun état de compte concernant leur caisse électorale. Et les sommes d'argent recueillies par les comités provin-

ciaux des différentes formations politiques ne sont pas divulguées.

Après une élection, l'organisateur officiel de chaque candidat est tenu de présenter au président d'élection du comté un état exact des sources de ses fonds électoraux, accompagné d'un état détaillé de ses dépenses.

Mais, en 1963, environ un quart des candidats ne se sont même pas préoccupés d'en présenter et un grand nombre de ceux-ci reconnaissent sans détours que les chiffres qu'ils ont don-



Mackenzie King se faisait un point d'honneur de ne jamais connaître la provenance des fonds électoraux.

nés sont loin d'être conformes à la vérité.

La note la plus élevée a été présentée par un candidat malchanceux: il s'agissait de \$25,638.

Au comité parlementaire des privilèges et des élections, un député demanda à M. Nelson Castonguay, directeur général des élections, combien de déclarations honnêtes avaient été faites au titre des dépenses électorales des candidats.

"Je dirais que toutes les déclarations de dépenses présentées par les candidats ou leurs organisateurs officiels sont honnêtes étant donné qu'elles ont été faites sous serment et en vertu de la loi des Elections", répondit candidement M. Castonguay.

En vérité, l'organisateur de M. Pearson lui-même ne tente pas de faire croire qu'il peut présenter un état détaillé des dépenses. En 1963, il a réclamé le chiffre rond de \$11,000 tandis que M. John Diefenbaker se contentait de demander \$5,424.52.

Pour ceux qui connaissent bien la question, certaines déclarations sont même risibles. Dans les provinces Maritimes et au Québec, les dépenses électorales sont généralement très élevées, mais les dépenses rapportées ne représentent en beaucoup de cas qu'une fraction des déboursés véritables.

Vingt-cinq candidats en Nouvelle-Ecosse ont déclaré en moyenne \$4,700 pour les élections de 1963. Or, pour la plupart d'entre eux, cette somme n'aurait pas même suffi à couvrir les frais de la journée du scrutin, sans parler de la campagne électorale proprement dite.

Un candidat néo-écossais qui a présenté un relevé de dépenses de \$6,000 a reconnu lui-même que le chiffre véritable était d'environ \$25,000. Un député des Prairies qui peut faire sa campagne électorale avec la modeste somme de \$7,000 a été étonné, en arrivant la première fois à Ottawa, d'apprendre ce que dépensaient ses collègues.

"Je me suis aperçu, dit-il, que certains députés du Québec et des Maritimes dépensaient entre \$30,000 et \$40,000, la majeure partie provenant de la caisse nationale du parti."

Mais les députés eux-mêmes ne savent pas très bien d'où proviennent tous ces fonds.

Le comité des dépenses d'élections a tenté depuis un an d'y voir clair. Ce comité est sous la présidence de M. Alphonse Barbeau, avocat montréalais. Il compte deux anciens parlementaires: M. M. J. Coldwell, chef de la C.C.F. pendant plusieurs années, et M. Arthur Smith, élu trois fois sous la bannière conservatrice dans la circons-



mais personne ne sait d'où provient l'argent

cription de Calgary-Sud.

Les autres membres sont M. Gordon Dryden, avocat torontois, qui a recueilli de l'argent pour la cause libérale, et le professeur Norman Ward, de Saskatoon, qui a écrit plusieurs ouvrages sur la politique au Canada. Les membres du comité ont cherché à déterminer la provenance de l'argent qui vient garnir les coffres des partis et la façon dont il est dépensé. Ils se sont également rendus en divers pays étrangers pour voir comment on y procédait. D'ici peu, le comité fera des recommandations qui viseront à réglementer les dépenses électorales.

Les politiciens, comme leurs électeurs, n'ont cessé de se préoccuper de ce problème depuis que le chef du premier gouvernement de la Confédération, sir John MacDonald, envoya à sir Hugh Allen, président du Pacifique Canadien, le télégramme suivant:

"Il me faut encore dix mille dollars. Je ne vous ennuierai plus après. Je compte sur vous."

Cela se passait en 1872 et le scandale qui éclata entraîna la chute du gouvernement MacDonald. La collusion entre le Premier ministre et la société était trop flagrante. Dans les années trente, la compagnie d'électricité de Beauharnois fournit plus de \$800,000 aux deux grands partis afin

d'obtenir des concessions dans le Saint-Laurent pour l'exploitation des ressources hydro-électriques. Mackenzie King, dont le parti libéral avait reçu le plus gros de l'argent, en éprouva une profonde humiliation.

King se faisait un point d'honneur de ne jamais chercher à savoir d'où provenaient les fonds électoraux pour que cela ne l'influence pas dans ses décisions. Il a été établi depuis qu'en une occasion au moins, après des élections, on lui avait remis la liste des 150 plus généreux donateurs.

Au cours de l'enquête de la commission Dorion, il a été question de fonds destinés à la caisse électorale dans le cas de certaines irrégularités commises au niveau de la haute administration. L'organisateur libéral Guy Masson, de Montréal, a reconnu que le repris de justice Lucien Rivard, incriminé dans une affaire de trafic de narcotiques, alimentait la caisse électorale libérale. Il a même été déclaré au cours de l'enquête que \$50,000 ou \$60,000 auraient été versés au parti si Rivard avait obtenu sa libération sous cautionnement.

Il a été de nouveau question de caisse électorale cette année dans l'affaire d'Al Williamson. Cet agent de relations extérieures de Vancouver a été trouvé coupable d'avoir falsifié la signature du Premier ministre de la

Colombie britannique, M. W. A. C. Bennett, dans une lettre adressée à un adjoint du Premier ministre du Canada, M. Pearson. Williamson révéla qu'il avait récolté de \$30,000 à \$40,000 auprès d'entreprises commerciales au profit du "Fonds d'éducation privé de la Colombie britannique".

M. T. C. Douglas, chef du Nouveau parti démocratique, est convaincu que les entreprises commerciales qui garnissent la caisse sont l'objet d'une con-

sidération spéciale de la part du gouvernement. Cette influence, croit-il, s'exerce à Ottawa par l'intermédiaire des trésoriers locaux, dont beaucoup sont ensuite récompensés en étant nommés sénateurs.

"C'est le trésorier qui détient le pouvoir véritable, dit M. Douglas. C'est lui qui indique les personnes qu'il faut ménager en raison de la générosité qu'ils ont manifestée envers le parti."

Le ministre des Finances, M. Walter Gordon, président de la campagne fédérale du parti libéral, affirme, de son côté, que les contributions à la caisse n'influencent d'aucune façon l'attitude du gouvernement à l'égard des entreprises auxquelles appartiennent les donateurs.

N'y aurait-il pourtant pas la possibilité que le gouvernement soit influencé un tant soit peu en sachant qu'une décision risque de faire du tort à un important bailleur de fonds?

"Je sais que c'est ce que soupçonnent les gens, dit M. Gordon. Et cela a pu être vrai dans le passé, mais ce n'est plus le cas aujourd'hui."

Le sénateur Allister Grosart, ancien organisateur en chef du parti conservateur, déclare, pour sa part, que la grande majorité de ceux qui font des contributions à la caisse électorale d'un parti le font uniquement pour



Lucien Rivard, trafiquant d'héroïne, aurait, selon certains dires, généreusement aidé la cause libérale.

Suite à la page suivante

C'est sûrement de l'Amphora

**Aromatique
fort**



Un arôme corsé pour un plaisir complet! Léger, doux, frais, il grille lentement. Toute douceur, sans arrière-goût amer. Vous pouvez également choisir entre l'Amphora régulier (blague brune) et l'Amphora aromatique doux (blague bleue). Soigneusement mélangé et emballé en Hollande par Douwe Egberts Koninklijke Tabaksfabriek N.V.

F 3

AMPHORA
Aromatique fort
IMPORTÉ DE HOLLANDE

FATIGUÉ DE LA VIE?



Si vous vous sentez ainsi la moitié du temps, le surmenage en est peut-être la cause. Pourquoi ne pas essayer la Nourriture du Dr Chase pour les Nerfs? Durant des années, des ingrédients bienfaisants ont aidé des milliers de personnes dans le même cas.

Pris selon la prescription, ce remède, dont les années ont prouvé l'efficacité, aide à améliorer le sang et, en plus, à vous redonner votre entraînement habituel. Les bienfaits tonifiants de la Nourriture du Dr Chase pour les Nerfs peuvent vous aider à redevenir vous-même.



AIDE A COMBATTRE
LA FATIGUE

SPECIAL



206 TIMBRES
DIFFÉRENTS 25¢

incluant magnifique série florale de la Hongrie et animaux de la Somalie française. En plus, liste de paquets et odontomètre gratuits. Cette magnifique collection vous est offerte afin de vous faire connaître nos approbations.

CENTRE PHILATELIQUE DE QUEBEC INC.
Place Jacques Cartier, Québec



LA CAISSE ÉLECTORALE Suite de la page précédente

appuyer le système démocratique de gouvernement et non pour obtenir des faveurs.

"Quand je travaillais pour la trésorerie du parti, dit M. Grosart, je faisais en sorte de ne jamais connaître ceux qui donnaient l'argent. Si des trésoriers locaux promettaient des faveurs, en retour de contributions, ils étaient aussitôt limogés."

M. Walter Gordon montre autant de méfiance à l'égard de l'argent des syndicats versé au N.P.D. que M.



T. C. Douglas, chef du N.P.D., reste convaincu que le gouvernement choie les entreprises qui l'appuient.

Tommy Douglas à l'égard des contributions des entreprises commerciales aux caisses des libéraux, des conservateurs ou des créditistes.

"Si le N.P.D. prenait le pouvoir, il en serait certainement redevable au syndicat des métallurgistes unis", affirme M. Gordon.

Et les libéraux ne manquent jamais de faire remarquer que, malgré l'attitude affichée par les néo-démocrates au sujet de la caisse électorale, M. Douglas n'a jamais fait adopter de loi sur cette question durant les 20 années qu'il a été Premier ministre de la Saskatchewan.

M. Douglas répond à cela qu'il avait songé plusieurs fois à le faire mais qu'il n'avait jamais pu trouver une formule pleinement satisfaisante.

Dans les villes ou les usines où les syndicats sont affiliés au Nouveau Parti démocratique, leurs membres versent cinq cents par mois au parti. Plus de 200.000 syndiqués apportent ainsi leur écot à la caisse du N.D.P., ce qui n'en fait pas un parti riche, mais lui assure un revenu régulier.

Les cotisations des membres du parti et les dons des particuliers constituent l'essentiel de la caisse néo-démocrate. Les candidats créditistes fédéraux reçoivent eux aussi un appui important des adhérents, ainsi que des caisses des partis provinciaux de Colombie britannique et d'Alberta, où ils sont au pouvoir.

Les libéraux et les conservateurs espèrent pouvoir un jour tirer leurs

fonds de la masse de leurs partisans. Mais, pour le moment, celle-ci ne fournit qu'une fraction minime des besoins des partis.

L'identité des gros bailleurs de fonds est gardée secrète par les grands argentiers: le sénateur John Aird pour les libéraux et M. Beverley Matthews pour les conservateurs, tous deux avocats torontois.

Les spécialistes de la question disent que le gros des fonds d'un parti vient de grandes entreprises, dont le chiffre serait de 300 pour chaque parti. Elles versent des sommes variant de quelques milliers de dollars à des dizaines de milliers de dollars et, dans certains cas, peuvent atteindre plus de \$100,000.

Le sénateur C. G. Power, ancien ministre libéral et partisan de longue date de la réduction des dépenses d'élections, a affirmé une fois que les gros bailleurs de fonds étaient les banques, les compagnies d'assurance, les compagnies de papier, le Pacifique Canadien et divers gros entrepreneurs. Un organisateur conservateur a parlé déjà d'une aluminerie, de filatures et de compagnies de navigation.

M. Keith Davey, organisateur libéral national, nie catégoriquement qu'on incite les entrepreneurs travaillant pour le compte du gouvernement à verser leur quote-part à la caisse du parti, pratique courante dans toutes les provinces.

Les grandes entreprises partagent généralement leurs contributions entre les deux grands partis. Le parti au pouvoir reçoit généralement 60 p.c. de la somme versée par une entreprise et l'autre parti encaisse 40 p.c.

En 1962 et en 1963, à l'époque où existaient des frictions considérables entre certains secteurs du milieu des affaires et le gouvernement Diefenbaker, des entreprises ont voulu marquer leur mécontentement en donnant des sommes égales aux deux partis.



Walter Gordon, ministre des Finances, affirme que le gouvernement n'est pas lié aux bailleurs de fonds.

Sous les gouvernements libéraux des années quarante et cinquante, un ministre avait dans chaque province la responsabilité directe de la perception et de la distribution des fonds électoraux. Le pivot de toute cette organisation était C. D. Howe, qui était on ne peut mieux introduit auprès des milieux d'affaires.

Aujourd'hui, les chefs de parti et leurs proches conseillers choisissent les grands trésoriers qui, à leur tour, nomment des adjoints parmi leurs associés. Ils sollicitent les sièges des grandes sociétés, principalement à Montréal et à Toronto, et laissent les entreprises d'envergure plus restreinte aux organisations provinciales et locales.

Les présidents de campagne à l'échelle nationale, travaillant en colla-



Allister Grosart, ex-organisateur conservateur, était sans pitié pour celui qui promettait des faveurs.

boration avec des comités provinciaux, décident de la répartition et de l'utilisation des fonds.

Chez les libéraux, il n'y a pas de formule fixe. Une province riche sera invitée à alimenter la caisse nationale, tandis qu'on en dispensera une autre moins bien pourvue.

Les conservateurs, eux, versent une somme fixe aux provinces, mais le montant varie selon les besoins locaux. Si les rentrées sont plus importantes que prévues, les versements fixes seront augmentés. Ce sont cependant les comités provinciaux seuls qui décident de l'utilisation de l'argent.

Les perspectives de victoire d'un candidat déterminent dans une large mesure le montant d'aide qu'il touchera. Le candidat qui est certain d'être élu aura besoin de moins d'argent que celui dont les chances sont mitigées. Quant à celui qui n'a aucun espoir de faire bonne figure, on lui donnera juste suffisamment pour mener une campagne symbolique.

Certains candidats disent avoir reçu \$3,000 pendant que d'autres parlent de \$25,000, mais certains d'entre eux, en particulier des ministres dange-

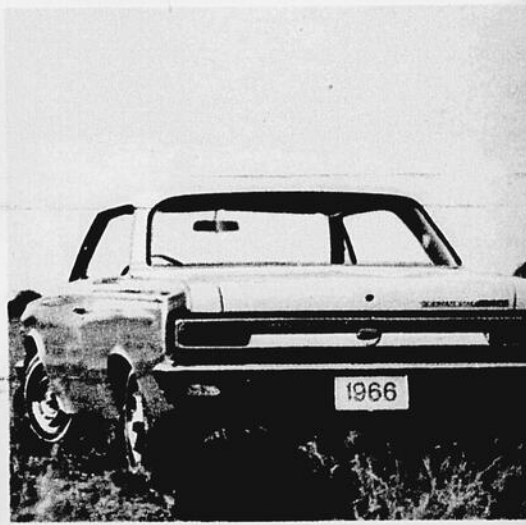
Suite page 16

Comme elle a grandi la Rambler American!

440, 4 portes, conduite intérieure



Rambler Rogue



440, décapotable

Plus que dans les autres compactes: équipement standard—accessoires facultatifs—puissance!

D'un chic raffiné, elle est plus habitable. Mais ceci n'est rien. Ce qui fait la vraie *qualité* qui *vaut son pesant d'or*, c'est ce qui entre dans la fabrication de l'American 1966. Le traitement anti-rouille, le plus efficace au monde. La construction monocoque, solide comme le roc,

qui élimine les vibrations. Le silencieux à revêtement de céramique à l'épreuve de la rouille et de la corrosion. La plafond isolant en fibre de verre qui absorbe les bruits. Et tellement plus encore. Par exemple, les freins à double sécurité et 13 autres garanties de sécurité, plus

que ne peut vous en offrir *aucune* autre voiture que la Rambler. Et le fameux moteur Torque-Command de six cylindres . . . Tout cela coûte *moins* que n'importe quelle autre voiture construite au Canada. Décidez de conduire la Rambler American 1966, aujourd'hui!



Fabriquées par American Motors . . .
où l'on croit que ce qui fait
la qualité, c'est ce qui entre
dans la construction,
. . . pas ce qu'on ajoute.

toute nouvelle
Rambler Rogue



Un appareil acoustique Zenith peut faire beaucoup pour votre apparence

Quand vous voulez entendre, l'effort paraît-il sur votre figure?

Vous le savez. Vous louchez. Vous vous penchez en avant. Ou vous tournez la tête comme un spectateur à une partie de tennis. Ce n'est pas très gracieux. Ni attrayant.

Cependant, il y a de l'espoir. Allez voir votre depositaire d'appareils acoustiques Zenith et renseignez-vous.

Nous fabriquons 16 genres différents d'appareils acoustiques. Et votre depositaire d'appareils Zenith, figurant dans les Pages Jaunes, peut trouver exactement celui qui convient à votre défaut particulier de l'ouïe.

Allez le voir bientôt. Pour plusieurs bonnes raisons. Mais pour une en particulier.

Il vend Zenith. Et un Zenith peut faire beaucoup pour votre apparence. Au cas où vous ne le sachiez pas.

Veuillez m'envoyer des renseignements au sujet de l'appareil Zenith Solitaire, au Son Vivant, s'ajustant entièrement dans l'oreille.

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Province _____

Zone _____

Zenith Radio Corporation of Canada Ltd., Dept. CF8XD
1470 The Queensway, Toronto 18, Canada



LA CAISSE ÉLECTORALE

Suite de la page 14

reusement talonnés par leurs adversaires, touchent probablement beaucoup plus que cela.

La répartition des fonds étant soumise à des décisions arbitraires, cela crée inévitablement des rancœurs. Les ministres sortant de charge et les anciens ministres de l'opposition sont, dit-on, particulièrement choyés. Les autres candidats en prennent parfois ombrage.

Certains députés et ministres préfèrent aussi se débrouiller seuls dans leur circonscription, trouvant probablement cela plus avantageux. Cela se pratique dans les régions d'Ottawa et de Windsor où le personnage dominant est M. Paul Martin, ministre des Affaires extérieures.

Ces organisations locales oeuvrant séparément des organismes provinciaux et nationaux, il n'est pas étonnant qu'il soit difficile de calculer exactement combien coûtent des élections.

M. James Scott, ancien organisateur libéral national, a déclaré avant les élections de 1962 que le parti aurait besoin d'au moins 5 millions de dollars pour mener une campagne efficace. Les conservateurs, qui étaient alors au pouvoir, ont dû dépenser à peu près la même somme.

Si l'on calcule à partir de ces chiffres, on arrive à un coût total pour l'ensemble des partis de 11 à 15 millions.

En 1962, les candidats ont présenté des relevés de dépenses se chiffrant à plus de cinq millions de dollars en

vent, dit-on, une bouteille de rhum.

Ce sont encore les dépenses du jour des élections qui sont les plus élevées. Alors que dans la plupart des localités de l'Ouest, les personnes travaillant dans les bureaux de vote sont des volontaires, dans l'est du pays, ce sont les grands partis qui payent la majeure partie de ces frais.

Mais c'est la télévision qui grève le plus lourdement les budgets électoraux depuis ces dernières années.

On a déjà proposé, pour réduire le



Keith Davey, organisateur en chef libéral, trouve qu'à l'heure actuelle la situation est trouble.

coût d'une campagne électorale, que des périodes gratuites soient accordées aux candidats aux postes de télévision privés, comme cela se fait présentement à Radio-Canada, le gouvernement en assumant le coût. Une recommandation en ce sens pourrait très bien être formulée par le comité des dépenses électorales.

Le Québec a pris l'initiative dans ce domaine en 1963, en adoptant une loi qui limite strictement les dépenses d'un candidat entre 40 et 60 cents par votant, selon la population de la circonscription. En outre, un parti peut dépenser une somme égale à 25 cents par électeur dans la province.

Le Gouvernement du Québec rembourse les dépenses des candidats jusqu'à concurrence de 30 cents par électeur, pourvu qu'il obtienne 20 p.c. ou plus des suffrages exprimés. La loi interdit également de faire payer plus cher que normalement les services rendus en période d'élections.

Des dispositions analogues pourraient fort bien s'appliquer dans le cas des élections fédérales. M. Keith Davey, organisateur en chef libéral, est entièrement favorable à la formule québécoise. Quant à M. Thomas Douglas, du N.D.P., il voudrait que l'on révèle l'identité des bailleurs de fonds, afin que tout se passe au grand jour.

"Nous attendons beaucoup du comité chargé d'étudier la question des dépenses électorales, de dire M. Davey. Car à l'heure actuelle la situation est trouble." ◀



Le sénateur C. G. Power, ex-ministre libéral, affirme, pour sa part, que les fonds ne sont pas illimités.

comparaison de quatre millions en 1963. Mais on ne peut non plus se fier à ces chiffres.

Notre moralité en période d'élections s'est grandement améliorée ces dernières années, mais il existe encore des circonscriptions où les organisateurs locaux assurent des voix contre paiement comptant. Dans d'autres comtés, on attend des candidats qu'ils fournissent de la boisson à tous ceux qui se sont déplacés pour voter. Dans une circonscription des provinces Maritimes, presque tous les votants reçoivent

Vous cousez (et épargnez) davantage avec une machine qui vous plaît: et vous serez enchantée des machines à coudre Singer!

Nos machines à coudre font la joie des ménagères parce qu'elles sont dotées d'une foule de petits trucs qui simplifient le travail. Choisir une machine Singer, c'est vous assurer pour toutes vos années de couture un fonctionnement irréprochable et du plaisir à coudre.

La mode à votre portée

Les derniers modèles, les nouveaux tissus aux vifs coloris sont si flatteurs! En quelques heures avec votre machine à coudre Singer, vous pourriez vous faire une jolie blouse comme celle-ci, pour seulement \$5.38 (au magasin, vous la paieriez \$25.00 environ!). Chaque fois que vous cousez, vous épargnez.



La machine à coudre Touch & Sew

Voyez comme tout est facile

La canette à bouton-poussoir de Singer se remplit automatiquement quand on presse le bouton. L'aiguille inclinée offre une meilleure visibilité qui facilite le travail. Le porte-bobine horizontal dévide le fil sans secousses, assurant une tension uniforme. Tous ces dispositifs exclusifs se trouvent sur la machine à coudre Touch & Sew. (Pour essayer chez vous, gratuitement, cette fabuleuse machine, remplissez le bon ci-dessous.)

À l'oeuvre!

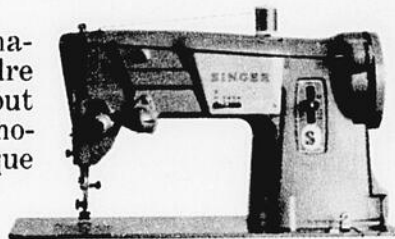
Vos enfants sont durs à leur linge? Qu'à cela ne tienne! Avec Singer, les petits et gros raccommodages se feront rapidement. Vous pourrez aussi, en peu de temps et à peu de frais, confectionner une nouvelle garde-robe pour tout votre petit monde!



Même faufiler devient un plaisir

... avec notre point de chaînette exclusif. Il exécute une piqûre ferme à fil unique qui se découd d'une simple traction. Idéal pour faire des remplis dans le linge d'enfant que l'on devra allonger plus tard. Merveilleux sur les tissus élastiques. Notre prodigieuse machine à coudre Touch & Sew* est dotée du point de chaînette.

Il existe des machines à coudre Singer pour tout budget, tel le modèle économique 327. Toutes les machines Singer sont avantageuses parce que leur qualité est sans pareille.



Vous serez peut-être étonnée

... de trouver au Cercle de Couture Singer des articles comme ceux-ci: depuis les machines à écrire portatives Singer — jusqu'aux aspirateurs et aux ciréuses nettoie-tapis de Singer. Voyez le plus nouveau de ces appareils: l'aspirateur-batteur de marque Singer, offrant des caractéristiques exclusives.



Vente annuelle d'automne!

Votre Cercle de Couture Singer offre en ce moment, durant la vente d'automne, des économies formidables sur les machines à coudre Singer et sur plusieurs articles pour l'entretien de votre foyer. Profitez-en. Demandez un essai gratuit chez vous de la prodigieuse machine à coudre Touch & Sew, en utilisant le bon ci-dessous.

GRATIS! POSTEZ DÈS MAINTENANT!

Faites parvenir à: La Compagnie Singer du Canada Ltée, Suite 810, 1245 rue Sherbrooke Ouest, Montréal, Qué.

☐ Faites-moi parvenir gratuitement (et sans obligation) pour un essai d'une semaine, une machine à coudre "Touch & Sew".

☐ Veuillez m'envoyer le catalogue "Pour le plaisir de coudre...", gratuit de la Compagnie Singer offrant des informations sur la couture à la maison.

MON NOM..... (écrire lisiblement)

ADRESSE.....

VILLE..... PROVINCE.....

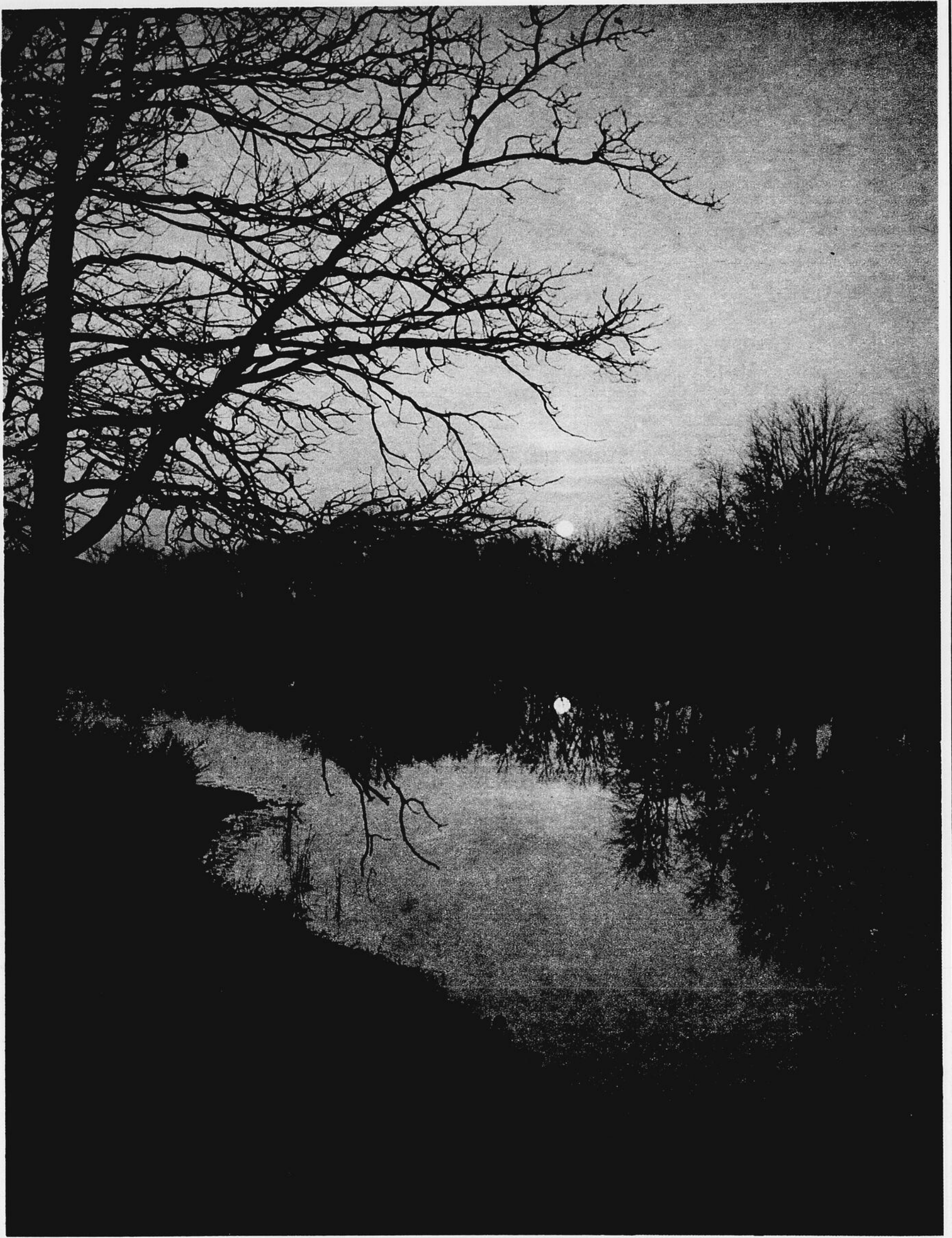
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE.....

SINGER
CERCLES DE COUTURE

*Marque déposée de La Compagnie Singer du Canada Ltée. P6

OCTOBRE

Un soleil jaune met un point final à une journée d'automne sur la rivière des Mille-Iles en voie de se figer pour l'hiver. Un Cicot mélancolique a pris cette photo près de Rosemère, au nord de Montréal.





Shirriff vous offre quatre suggestions originales à réaliser avec la purée de pommes de terre Shirriff.

Monotones, les pommes de terre?



Pas la purée Shirriff! Nous avons fait presque tout le travail à votre place: nous avons lavé, racé, pelé, même bouilli... à vous d'ajouter l'étincelle de génie. Avec un peu d'imagination vous aurez des plats sensationnels. Essayez ceux-ci (et créez-en d'autres).



1. Rosaces de pommes de terre
A l'aide d'une douille à pâtisserie, décorer de rosaces un bol de purée de pommes de terre Shirriff et ajouter une noix de beurre.

2. Shish Kebabs aux pommes de terre
Ajouter une tasse de flocons de pommes de terre Shirriff à de la viande hachée assaisonnée, faire des boulettes de 1", enfiler

sur des brochettes en alternant avec oignons, piments verts et tranches de tomates. Grâce aux pommes de terre, la viande reste ferme et juteuse.

3. Poulet frit aux pommes de terre
Rouler pattes et poitrines de poulet dans des flocons de pommes de terre. La croûte sera plus ferme et croustillante.

4. Omelette aux pommes de terre
Ajouter une tasse de purée de pommes de terre Shirriff à une omelette de 4 oeufs. On peut ainsi servir cinq portions.



Pour se procurer ces recettes complètes:

Veuillez m'envoyer les recettes complètes des plats énumérés ci-dessus, et de bien d'autres provenant des cuisines Salada.

Cuisines Salada,
5430, Chemin Côte de Liesse, Montréal (Québec).

Nom.....

Adresse.....

Ville..... Prov.....

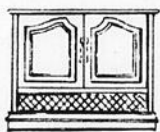
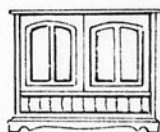
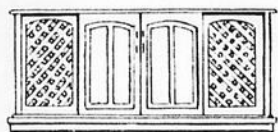


MP-2R-WM-65AF



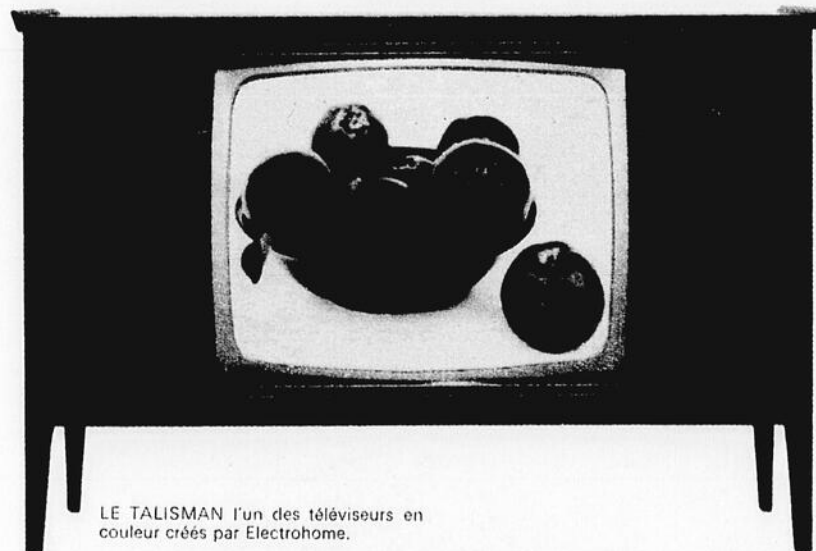
Oh, les belles pommes!

Même le rouge (couleur la plus difficile à rendre à la télévision) est 50% plus vif sur l'écran d'un téléviseur Electrohome. Rouges étincelants, jaunes flamboyants, bleus vifs, tons intermédiaires, toutes les couleurs sont reproduites fidèlement par les nouveaux téléviseurs en couleur Electrohome. L'emploi de composés phosphorés de terres rares crée une différence que l'oeil saisit immédiatement. La réception en blanc et noir est d'égale qualité. Un dispositif de réglage électronique ajuste automatiquement les contrastes pour *les deux* sortes de réception. Essayez les appareils Electrohome et vous verrez que la télévision en couleur peut être d'excellente qualité. Une lampe témoin indique les stations qui émettent en couleur. La démagnétisation automatique conserve aux nuances toute leur richesse. Le châssis Centurion garantit une sûreté de fonctionnement exemplaire. Une aération abondante et un agencement spécialement étudié empêchent l'échauffement. En achetant un téléviseur en couleur Electrohome de conception entièrement nouvelle, vous obtenez une image 50% plus brillante, une réception en blanc et noir parfaite, un appareil sûr et d'une élégance sans égale, création des spécialistes de Deilcraft, filiale d'Electrohome fabriquant le meuble. Comparez avec les autres marques et jugez par vous-même.



ELECTROHOME

LES TÉLÉVISEURS EN COULEUR QUI SORTENT DE L'ORDINAIRE



LE TALISMAN l'un des téléviseurs en couleur créés par Electrohome.



A Rocky Point, plus de 500 Gallant assistèrent au dévoilement de la stèle dédiée à leur ancêtre commun, Michel.

Tous les Gallant du monde s'étaient donné rendez-vous dans l'Ile-du-Prince-Edouard

par René Goblot

Photos Fernand Demers



Devant la stèle, Mme Xavier Gallant (87 ans) tient dans ses bras une jeune et lointaine parente venue du Maine, Sarah Mary Gallant, trois ans.

C'EST EN 1720 que débarqua dans l'île Saint-Jean Michel Haché-Gallant. Celui qui fut le secrétaire de Michel Le Neuf de La Vallière — gouverneur de l'Acadie de 1683 à 1689 — est considéré aujourd'hui comme le plus ancien colon acadien ayant fait souche dans cette île que découvrit Cabot en 1497. L'île Saint-Jean, ainsi nommée par Champlain, est devenue en 1799 l'Ile-du-Prince-Edouard, futur berceau de la Confédération et province canadienne depuis 1873.

Cette année — soit 245 ans plus tard —, ils sont vingt mille Gallant à se réclamer cet ancêtre commun. Rien qu'à l'Ile-du-Prince-Edouard, il y a deux mille familles qui portent ce nom. Plus de cinq cents d'entre eux ont participé à une fête commémorative au cours de laquelle fut dévoilée une stèle en l'honneur de Michel Haché-Gallant et de sa femme Anne Cormier. Les invités venaient aussi bien du Canada que de la Nouvelle-Angleterre.

L'idée de réunir en une association tous les Gallant du monde revient à l'un d'entre eux, Henry Gallant, de Portland (Maine). La société "Réunion Famille Gallant" espérait tenir sa journée Gallant en 1964, à l'occasion du centenaire de la Conférence de Char-

Suite à la page suivante

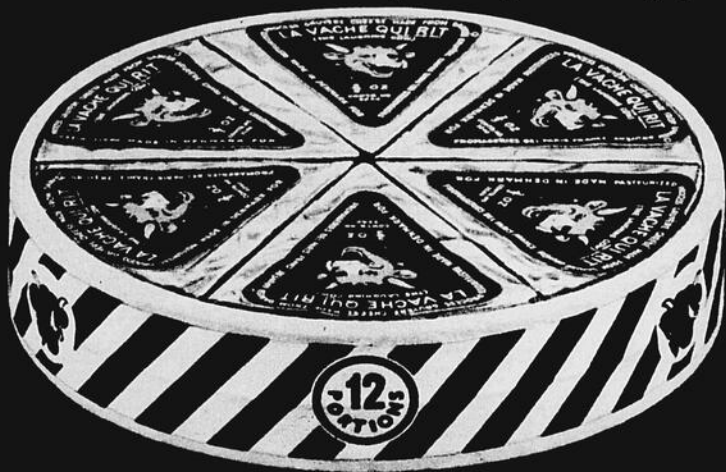


Ces quatre frères Gallant reviennent à pied de la cérémonie. De g. à dr., Hector (I.-P.-E.), Sylvain, (N.-B.), Séverin (Montréal), Irénée (I.-P.-E.).

LA VACHE QUI RIT LA VACHE LA PLUS CÉLÈBRE DE FRANCE



VOUS OFFRE LE FROMAGE LE PLUS APPRÉCIÉ



MARQUES DÉPOSÉES

Délicieux gruyère fondu — présentation pratique — 12 portions individuelles dans leur boîte bleue — fromage doux et onctueux, un délice pour petits et grands en toutes occasions. Dégustez aussi le fromage fondu au bleu, au goût relevé — même présentation mais en boîte verte. La vache qui rit vous garantit également deux fromages de laiterie de grande classe: BONBEL dans sa croute jaune, BABYBEL dans sa croute rouge.

DISTRIBUTEUR: LALLEMAND INC. • MONTREAL • TORONTO

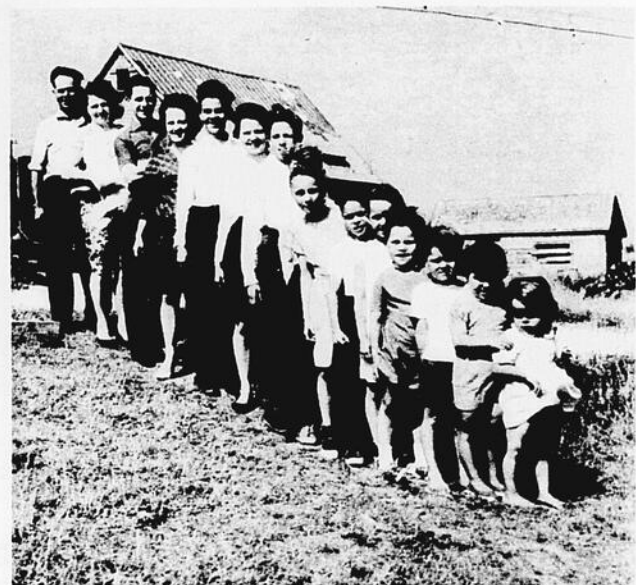
LES GALLANT

Suite de la page précédente

lottetown mais, pour des raisons purement matérielles, reporta à cette année cet événement.

Les réjouissances eurent donc lieu en août dernier à Charlottetown: messe, banquet, trajet en groupe à Rocky Point où la stèle devait être inaugurée, et grande fête champêtre. Rocky Point est le nom anglais de l'ancien Port La Joye, fondé par les Français l'année même où Michel Haché-Gallant s'installa à cet endroit.

C'était la première fois que la plupart des Gallant présents se rencontraient. De la plus vieille Mme Xavier Gallant, âgée de 87 ans, d'Egmont-Baie (I.-P.-E.) à la plus jeune, Sarah Mary Gallant, trois ans, de South Portland (Maine); de Francis Gallant, protestant de langue anglaise et gérant d'un magasin d'alimentation,



Près de Rustico, Gélase Gallant exhibe avec fierté sa "petite" famille: 14 enfants, âgés de trois mois à 19 ans.



En chemise à carreaux, Joseph Gallant inspecte les prises d'une pêche; avec ses frères Camille et Cyril, il dirige l'usine fondée par son père Paul.

également de South Portland, au père Théodore Gallant, recteur de l'université Saint-Joseph du Nouveau-Brunswick, on fraternisa en famille... en parlant de l'ancêtre.

Qui était-il?

Michel est né à Trois-Rivières en 1663 d'un père français inconnu et d'une mère probablement esquimaude. Par la suite, il devint le sergent d'armes, le représentant commercial et l'homme de confiance du sieur de La Vallière, alors gouverneur de l'Acadie. En 1685, il ajoute à Michel, à la fois prénom et nom, le substantif Larché, désignant sa fonction et qui de-



Quel délice!
Le thon
à la génoise

Il y a de nombreux plats savoureux comme celui-là dans la publication LE POISSON DANS LA CUISINE CANADIENNE. 223 recettes au total, bonnes vieilles recettes ou façons nouvelles d'apprêter poissons et coquillages, renseignements sur l'achat, la conservation et la préparation de fruits de mer pour plus de saveur et une plus grande valeur nutritive. Plus de 50 illustrations. Demandez votre exemplaire aujourd'hui.

Envoyez \$1.25, votre nom, votre adresse et spécifiez bien l'exemplaire français ou anglais. Adressez votre demande comme suit:
Imprimeur de la Reine, Ottawa, Canada.



MINISTÈRE DES PÊCHERIES
Ottawa, Canada
Hon. H. J. Robichaud, M.P., Ministre
Dr. A. W. H. Needler, Sous-Ministre
"Octobre 1965, mois national des produits de la mer"

QUALITÉ ANALYSÉE



"SAVOIR VOYAGER
C'EST AUSSI
SAVOIR OU
S'ARRÊTER..."

À QUÉBEC



L'UNIQUE
"Motor Hotel"
Au cœur de la ville

- Air climatisé
- Piscines intérieure & extérieure
- Restaurant, Salon bar

\$8.00 et plus

Reservation: 418-661-7701

ONGLES BRISES?

Nouveau! Liquide fortifiant
qui aide à résoudre ce
problème tout en
embellissant vos ongles!



Si vos ongles se fendent, s'écaillent, se brisent, vous serez épaulée de ce nouveau fortifiant. DIAMON GLAZE aide à renforcer les ongles, même jusqu'aux bouts! Il en scelle les bords, les rend solides... mais assez souples pour prévenir l'écaillage et le fendillement. Vos ongles deviendront beaux, longs et attrayants. Appliquez DIAMON GLAZE tel un poli, comme base naturelle ou sur le poli régulier.



Format 1 oz.
Seulement \$1.00

*Diamon
Glaze*

Chez le pharmacien et dans les grands magasins

ONGLIER À VIE Diamant et Saphir



PLASTIC CASE
Format 4" — \$1.00
Format 6" — \$1.35
Format 8" — \$1.85

IDÉAL COMME
CADEAU

Coupe plus vite qu'une lime en métal, mieux qu'une lime émeri. Façonne les ongles vite et bien, sans effort. Met fin au fendillement, à l'écaillage.

*Diamon
Deb*

Chez le pharmacien et dans les grands magasins

vint Haché. L'origine du patronyme Gallant, qui vint s'accrocher à son premier surnom, est un peu plus obscure. Michel Haché se serait battu comme un lion au cours d'un combat et les Anglais lui auraient décerné l'épithète élogieuse de *gallant*, c'est-à-dire courageux. C'est l'opinion de plusieurs historiens dont l'abbé Patrice Gallant dans son livre *Michel Haché-Gallant et ses descendants*, édité en 1958, à Rimouski. Par contre, une autre interprétation est plus... égrillarde: Michel Haché aurait été un fort bel homme, très populaire auprès des dames, donc fort galant.

Quoi qu'il en soit, on le trouve dès 1720 maître du havre et capitaine de la milice à Port La Joye. En somme, il ne quitte pas l'Acadie puisqu'à cette époque l'île Saint-Jean fait partie de ce territoire colonial. Il semble bien s'entendre avec les Français, ses voisins, et élève une famille de 12 enfants, sept garçons et cinq filles. Il devait mourir d'une façon tragique en 1737 "en s'enfonçant dans les fons de l'embouchure de la rivière du nord", selon son acte de sépulture conservé dans les registres de Port La Joye.

Donc l'ancêtre des Gallant n'a pas connu le Grand Dérangement ou comme disent pudiquement les Anglais *the removal of the Acadians*. En 1728, les Gallant étaient au nombre de 38, à Port La Joye. Ils ont survécu à la déportation de 1758 en se cachant dans les bois en compagnie de quelques-unes des trente familles de la place, tandis que d'autres groupes s'enfuyaient au Québec ou aboutissaient en Louisiane après un long périple.

Si, dans le contexte anglais qui était désormais le leur, les Gallant ont conservé leur nom, c'est pour la simple raison qu'il est facile à prononcer dans cette langue. Certains autres Acadiens comme les Poirier, par exemple, sont par contre devenus des Perry, tandis que d'autres comme les Aucoin se sont retrouvés des Wedge. L'un des Gallant de l'Île-du-Prince-Édouard, au XIXe siècle, a cependant perdu son nom. Il s'habillait d'un rutilant costume de coupe londonienne et, devenu la risée de ses compatriotes, a été surnommé Peacock (le paon) à cause de sa vanité. Aujourd'hui encore, ses descendants portent ce nom...

C'est parce qu'ils ont pris à coeur la revanche des berceaux que les Gallant sont si nombreux aujourd'hui. Et ça continue! Ainsi près de Rustico, d'ailleurs fondé par un Gallant, Gélase Gallant montre avec fierté sa "petite" famille de 14 enfants dont l'âge s'échelonne de 19 ans à trois mois; cultivateur et chauffeur d'autobus scolaire, il arrive non seulement à nourrir tout ce monde mais aussi à lui donner une solide instruction.

Cette présence des Gallant dans l'Île-du-Prince-Édouard a été reconnue par le lieutenant-colonel Willibald Joseph MacDonald qui, en tant que lieutenant gouverneur de cette province, a présidé la cérémonie du dévoilement de la stèle, à proximité de l'emplacement de l'ancien fort. A proximité seulement parce que la Commission des sites et monuments historiques estimait qu'il n'y avait pas as-

sez de preuves formelles que l'ancêtre des Gallant ait été le premier colon acadien installé en permanence dans l'île; cette Commission refusa donc de placer la stèle dans le parc national même d'Amherst qui englobe l'ancien Port La Joye.

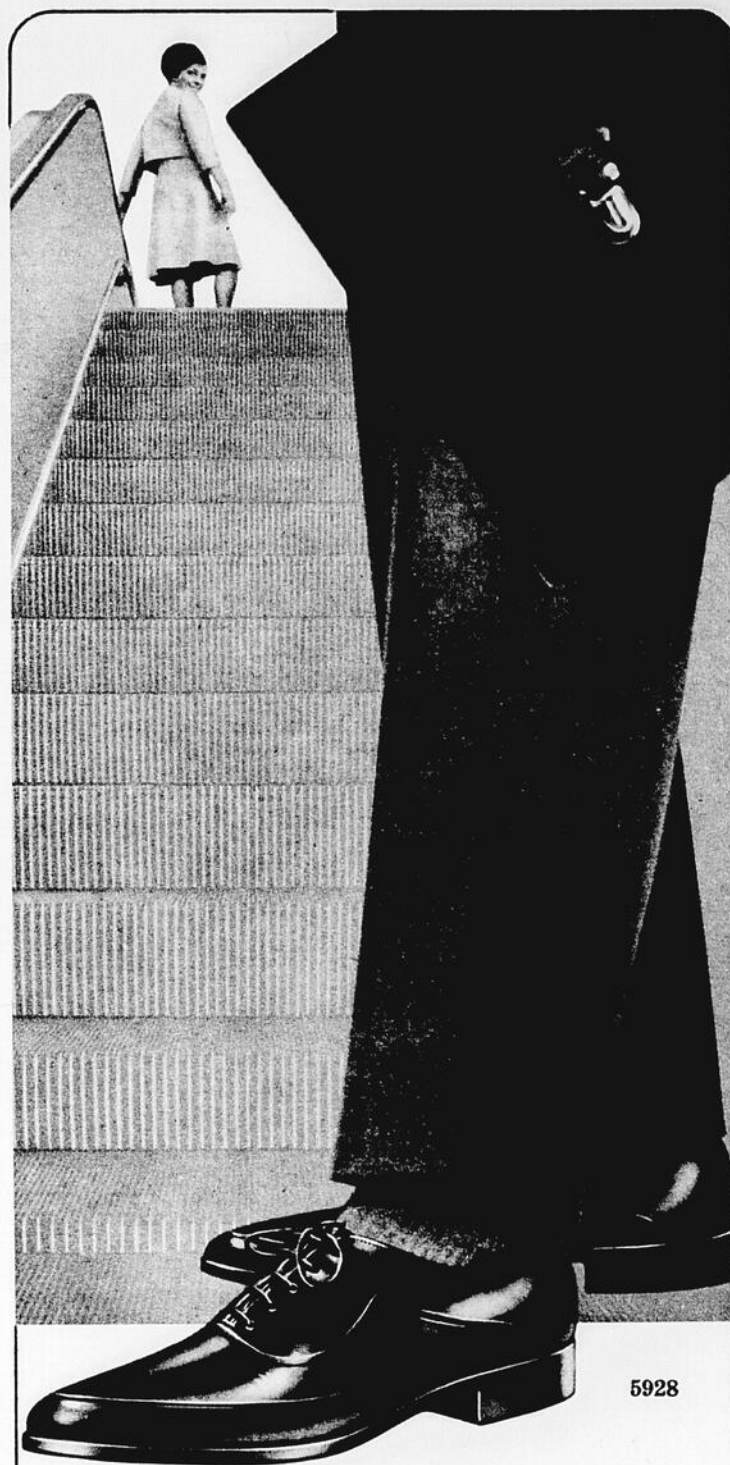
Le lieutenant gouverneur a rappelé pour sa part que les Gallant sont arrivés dans l'île au moins 100 ans avant ses propres ancêtres. Ce qui explique, dit-il, qu'il y avait beaucoup plus de Gallant que de MacDonald dans le régiment qu'il commandait au cours de la dernière guerre, le *Prince-Edward Island Highlanders*. Quant aux Gallant franco-américains, leur porte-parole à la cérémonie a été Léopold Gallant, de Worcester (Mass.), père de sept garçons comme son ancêtre.

Environ 1,800 des familles Gallant de l'Île-du-Prince-Édouard vivent en partie ou complètement de la pêche. Aussi les centaines de homards "engloutis" lors de la fête champêtre ont-ils été pêchés par des Gallant. Pour eux, c'est une affaire de millions de dollars. Dans ce domaine, Paul Gallant, président de la société Réunion Famille Gallant et propriétaire fondateur de Eastern Packing, est en fait le seul qui ait réussi là où les bâtisseurs français de Port La Joye ont échoué: l'établissement de pêcheurs sédentaires sur l'île. Ancien maire de Souris, à 60 milles au nord-est de Charlottetown, il fait vivre de nombreuses familles avec son usine de mise en conserve et de congélation de poissons et de homards. Son fils Joseph ne plaint pas ces "pauvres Acadiens" car il estime que les occasions ne manquent pas dans l'île, sauf pour les fainéants!

La pêche peut parfois même devenir historique. Thomas Gallant, de Stanley Bridge, a retrouvé en 1959 les restes du plus célèbre et rapide voilier jamais construit au Canada, le *Marco Polo*, qui fit naufrage au large de Cavendish, en 1883. Aujourd'hui, la visite de l'épave est une excursion touristique.

Au cours du dîner de clôture de cette mémorable journée, on pouvait entendre des accents divers: le français un peu lourd était nettement dominé par l'accent anglais des Maritimes ou de la Nouvelle-Angleterre. Historien de l'Acadie, le professeur J.-Henri Blanchard ne peut que grommeler: "Que voulez-vous, on enseigne ici le français de la même manière qu'une langue morte... à coups de bouquins."

C'est cependant grâce à cet homme de 84 ans que le français n'est pas complètement oublié dans l'Île-du-Prince-Édouard. M. Blanchard a organisé de nombreux concours de français. A la fois animateur, interrogateur et correcteur des textes, il récompensait les meilleurs avec des prix qu'il offrait lui-même. Il a aussi déterré l'histoire des Acadiens. Sa mère est une Gallant, sa femme est une Gallant; sans sa ténacité, il est probable que les Acadiens de l'Île-du-Prince-Édouard auraient moins conscience de leurs origines et que, par conséquent, cette réunion des familles Gallant n'aurait peut-être jamais eu lieu. <



5928

A la fine pointe de l'élégance...

... et confortables à souhait!

Les artisans Slater savent allier finesse et solidité.

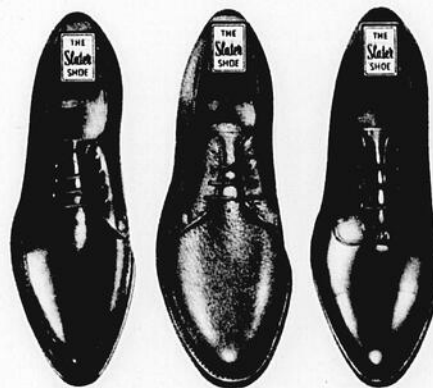
Voilà pourquoi l'élite masculine

choisit de plus en plus les

"Custom Imperial" et les "Imperial" de Slater!

Slater

SPÉCIALISTES
DE LA QUALITÉ
DEPUIS 1869



5943

3613

5940



ÉVIDEMMENT

Confection
Progress Brand

Ces tissus pour habits Garnett Vénitien et Garnelene sont confectionnés et moulés exclusivement par les artisans de Progress Brand en des complets d'une qualité prestigieuse.

PRESENTANT

JADE

Antique

GARNETT'S
Satin-Faced Venerian
MODERN - ELEGANT

GARNELENE
Garnett of England



DANS LES MAGASINS POUR HOMMES
DE PRESTIGE À TRAVERS LE CANADA



Sean Connery (à gauche) est dans le film *The Hill* le sosie presque parfait du défunt Clark Gable qu'on voit à droite dans le rôle d'un mitrailleur d'un avion de combat.

Sean Connery

James Bond ressemble maintenant à Clark Gable

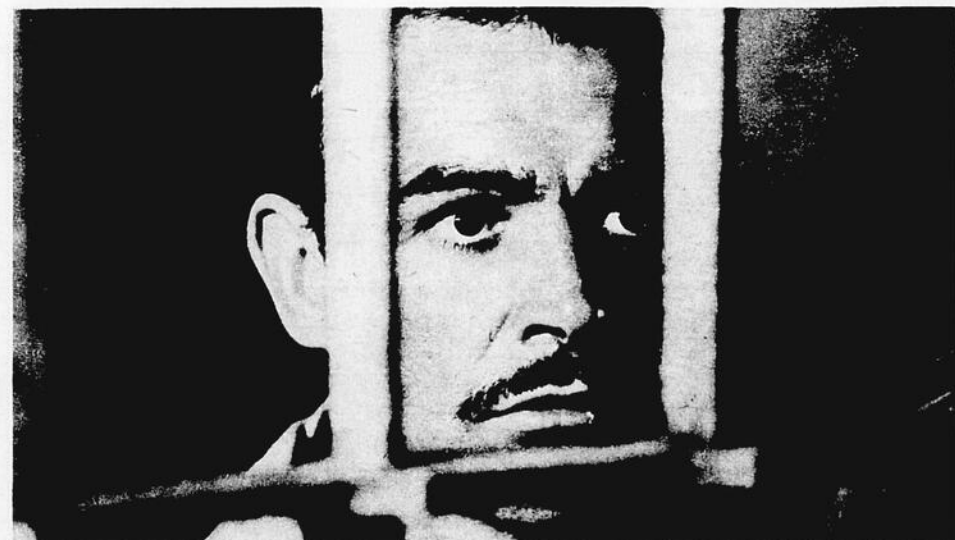
JUSQU'ICI, personne ne s'était encore aperçu de la ressemblance . . . Mais, quand Sean Connery se laissa pousser la moustache pour les besoins de son dernier film, *The Hill*, tout le monde s'écria: "C'est le sosie de Clark Gable!" Les oreilles en moins . . .

Dans ce film, l'acteur britannique a délaissé le personnage de James Bond, agent secret 007, pour incarner un sergent-major, condamné à une infamante peine d'emprisonnement par un tribunal militaire.

Toute l'histoire tourne autour d'une pyramide de pierraille et de sable qu'on a érigée de main d'homme au milieu de la cour d'un pénitencier militaire britannique, en Afrique du Nord, au cours de la dernière guerre. Cette pyramide, les prisonniers doivent l'escalader avec tout leur barda sur le dos et sous un soleil impitoyable. Sean Connery, en dépit de sa qualité de sous-officier, est soumis à cette épreuve comme ses compagnons de prison.

Ce film, présenté cette année au Festival de Cannes, est d'une telle brutalité que Rex Harrison, l'un des juges, a quitté la salle de projection. D'après lui, *The Hill* est notoirement antibritannique. Mais, pour Connery — nouveau Clark Gable —, c'est une expérience qui le change du rôle de James Bond même si, dans ce film, il reçoit une terrible raclée.

Il est encore trop tôt pour dire que Sean Connery aura une carrière aussi longue et aussi fructueuse que celle de Gable. Tout ce qu'on peut avancer, c'est qu'il prend le même chemin, la ressemblance aidant . . .



Devenu Joe Roberts, l'ex-James Bond ronge son frein derrière de solides barreaux.

**masquez-vous
votre acné?**

**ou
cherchez-vous
à l'enrayer?**

pHisoHex,

employé régulièrement, élimine les germes sur la peau—il aide à débarrasser votre épiderme des germes qui sont la cause possible de l'acné. Faites confiance à pHisoHex, le détersif antiseptique qu'utilisent les chirurgiens avant une opération.

pHisoAc, crème,

assèche la peau huileuse et dégage les pores obstrués. Appliquer après avoir lavé au pHisoHex. pHisoAc fait aussi disparaître les comédons et masque les pustules en voie de guérison. Laboratoires Winthrop, Aurora, Ontario.

En vente à tous les
comptoirs pharmaceutiques.



Pour obtenir un emballage jumelé de pHisoHex et pHisoAc, utilisez le coupon. Nous vous ferons parvenir également une nouvelle brochure sur le traitement à domicile.



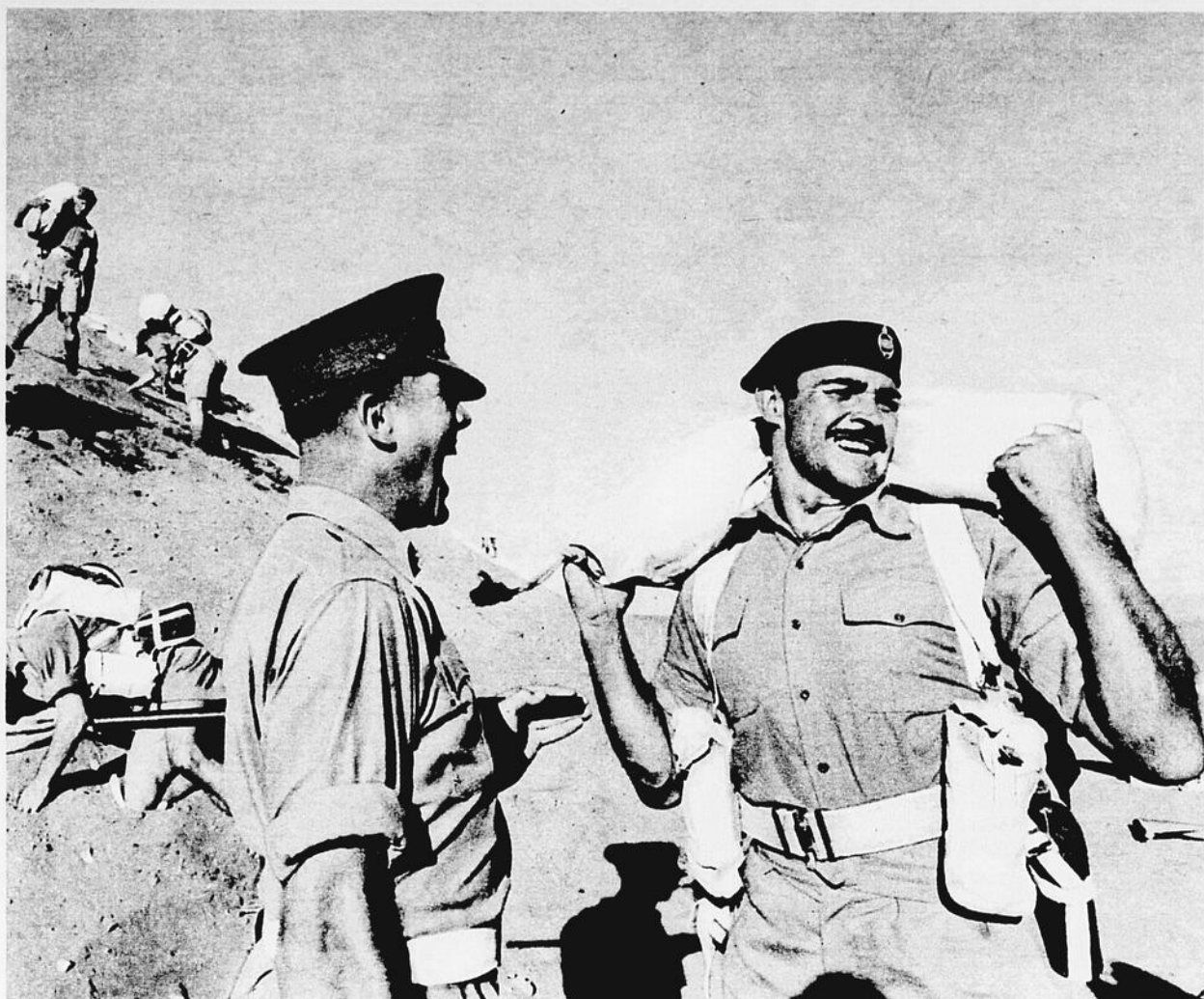
Laboratoires Winthrop
Aurora, Ontario.

Veuillez me faire parvenir, pour essai, un emballage spécial de pHisoHex et pHisoAc avec brochure Adolescents—Avez-vous de l'acné? Ci-inclus 25¢.

NOM
(en lettres moulées)

RUE

CITÉ PROV.



Un sous-officier hurle des ordres à Roberts qui grimace de fatigue, tandis que d'autres prisonniers n'en peuvent plus.



Epuisé après l'escalade de la pyramide, le condamné est relevé par deux prisonniers sur l'ordre de leurs gardiens.

Participez au concours 'Roues de Fortune' de Colgate!

5 GRANDS PRIX
CHACUN GRAND PRIX COMPREND
UNE NOUVELLE MARLIN
plus une BICYCLETTE TANDEM
plus un STUTZ BEARCAT
pour enfant et une
PISTE DE COURSE JOUET!

La voiture au toit aérodynamique!

la nouvelle MARLIN de Rambler



RÈGLEMENT DU CONCOURS

1. Inscrivez en lettres moulées vos nom, adresse et numéro de téléphone sur le bulletin de participation et complétez la phrase-concours.
2. Chaque bulletin doit être accompagné de deux bouts de boîte (ou fac-similés raisonnables) de n'importe quel format de crème dentifrice Colgate et posté à:
Concours "Roues de Fortune",
C.P. 6311, Montréal, Québec.
3. Participez autant de fois que vous le désirez. Chaque bulletin doit être envoyé sous pli séparé. Tous les bulletins doivent être postés ou doivent nous parvenir avant minuit, le 15 novembre 1965, et doivent être suffisamment affranchis.
4. Pour gagner, les participants qui auront complété la phrase-concours correctement devront aussi répondre correctement à une question de connaissances usuelles. Chaque famille n'a droit qu'à un seul prix.
5. Peuvent participer au concours: tous ceux qui résident au Canada, sauf les employés de Colgate-Palmolive, de leurs agences de publicité, de l'organisation qui jugera le concours et de tous les membres de leurs familles respectives.
6. La décision des juges est sans appel. Aucune correspondance ne sera échangée avec qui que ce soit sauf les participants qui se seront qualifiés. Les prix devront être acceptés tels qu'ils seront octroyés. Les gagnants seront avisés par courrier. Ce concours est soumis aux lois fédérales et provinciales.

COLGATE-PALMOLIVE LIMITED,
64 COLGATE AVE., TORONTO 8.

Complétez ce bulletin de participation: découpez et postez dès aujourd'hui!

BULLETIN DE PARTICIPATION

Complétez la phrase suivante: "La crème dentifrice Colgate aide à prévenir la carie... les tests en clinique de Colgate ont été reconnus dans un journal d'art dentaire."

Postez à: Concours "Roues de Fortune" de Colgate
C.P. 6311, Montréal, Québec.

Le concours se termine à minuit le 15 novembre 1965.

IMPORTANT: N'oubliez pas d'inclure deux bouts de boîte (ou fac-similés raisonnables) de n'importe quel format de crème dentifrice Colgate comme preuve d'achat. Procurez-vous le règlement complet du concours chez votre détaillant local.

VOTRE NOM _____
(En lettres moulées)
ADRESSE _____
VILLE _____ ZONE _____ PROVINCE _____

DE PARIS, LONDRES, NEW YORK

COMME on ne devient pas vedette de cinéma en restant dans son patelin, on ne conquiert pas le monde de la mode et des magazines illustrés sans passer par New York, Londres ou Paris. Le métier de mannequin, qui se dissocie de moins en moins de celui de cover-girl, a ceci de commun avec celui de vedette de l'écran que beaucoup de papillons sont attirés par la flamme mais que très peu ne s'y brûlent pas.

Des nombreuses jeunes Canadiennes qui tentent leur chance dans les grandes capitales du monde, en voici trois qui ont magnifiquement réussi. Mais que l'on ne croie surtout pas que c'est la vie de paradis: si, de l'extérieur, la vie du mannequin semble séduisante, le métier, lui, est extrêmement dur. Nos trois beautés ont ces traits en commun: une patience d'ange, une résistance physique à toute épreuve, des nerfs d'acier.

Marcelle St-Amant — que les Américains ont rebaptisée Marcella Stamant —, faisait la navette, il y a moins de deux ans, entre Montréal et Paris. Elle a travaillé dans des maisons de couture aussi prestigieuses que celles de Dior, Givenchy et Lanvin. Désormais installée à New York, elle pose pour les grands magazines, porte les toilettes de James Galano, les maillots de Rudi Gernreich et les chapeaux de Lilly Dache.

Bachelière de l'université de Montréal, elle a étudié pendant trois ans la décoration intérieure mais n'a jamais exercé cette profession.

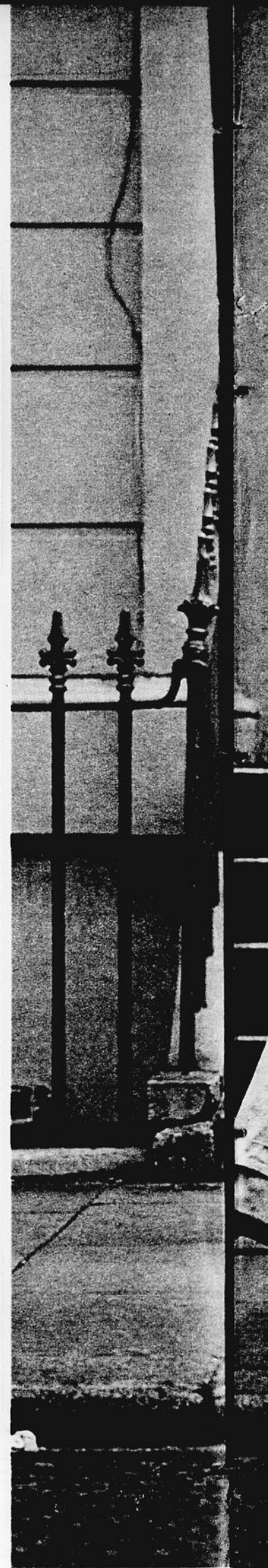
Barbara Russell, de Toronto, gagnait 60 dollars par semaine comme coiffeuse il n'y a pas si longtemps. Sur les conseils de son mari, photographe de mode, elle devint mannequin, s'affirma à New York et gagne aujourd'hui 60 dollars l'heure. Mieux connue sous le nom charmant de Babette, elle est présente dans tous les grands magazines de mode américains et, quatre fois, elle a paru en page couverture du magazine français Elle.

Ce qui étonne le plus son mari, c'est que Babette soit demeurée une femme d'intérieur et une excellente cuisinière; ce qui le chagrine un peu, c'est le fait qu'elle gagne tellement plus d'argent que lui — de 500 à 700 dollars les "bons" jours. Et il y en a beaucoup!

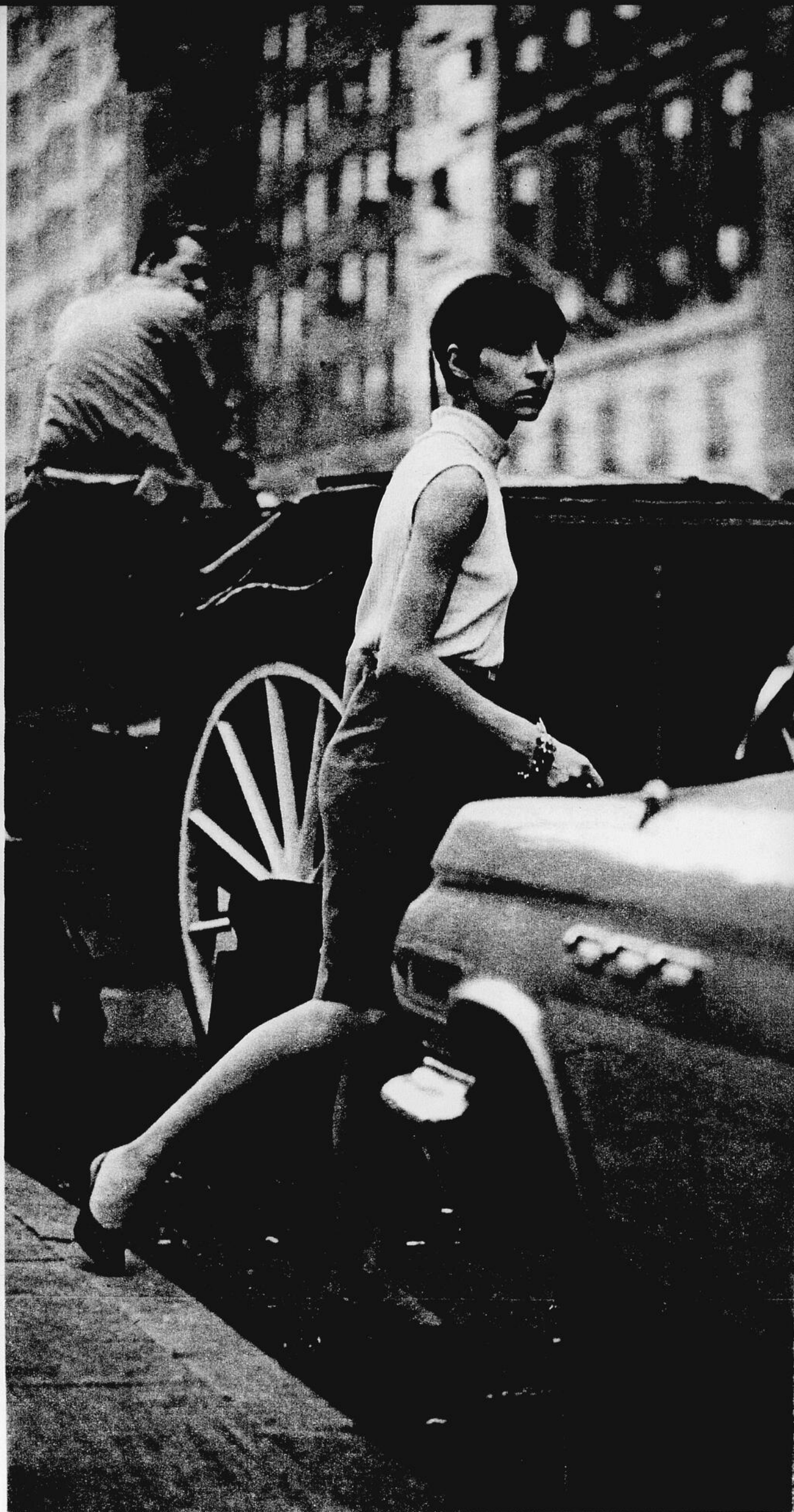
Maura Keene, de Montréal, est mannequin à Londres. Le grand avantage d'être mannequin à Londres, à ses yeux? C'est celui de faire des voyages: la Sicile, la Grèce, les Antilles. "Cela me permet de sortir de Grande-Bretagne, dit-elle... c'est mon côté irlandais qui ressort". C'est curieux, mais Maura gagnait plus de l'heure à Montréal. "La différence à Londres, dit-elle, c'est que je gagne plus au bout du mois."



BABETTE,
la jeune fille peut-être
la plus photographiée
du monde.
Elle est de Toronto.



MAURA KEENE,
dans une rue de
Londres. Elle
aime s'habiller
sans recherche.



MARCELLE ST-AMANT,
qui paraît également
en page couverture, adopta
New York après Paris. ◀



LES MARK EXTRA SONT AR



BOULEVARD
BOULEVARD
BOULEVARD

DE LONGUES CIGARETTES AU GOÛT DU TO

TEN LONGUES RIVÉES!



Nouvelles Mark Ten extra-longues. Un mélange de tabacs de Virginie de première qualité. Des coupons sur tous les paquets. Gardez-les. Vous pourrez choisir parmi des centaines de cadeaux de prix. Et il y a toujours les cigarettes Mark Ten de longueur normale.

TONNERRE...ET DES CADEAUX POUR TOUS!



Eczema?

Redonnez une apparence plus normale à votre peau.

Ne soyez plus gêné par les squames, les rougeurs et les démangeaisons de l'eczéma ou du psoriasis. Mazon, éprouvé en clinique, aide à la disparition des croûtes squameuses sans irritation douloureuse, soulage rapidement démangeaisons et douleurs; permet de prévenir la formation de nouvelles squames! La crème Mazon est à base de crème de jour, ce qui en rend l'emploi facile et agréable; un massage léger la fait absorber par la peau pour aider à lui redonner une apparence plus normale. Procurez-vous crème et savon Mazon chez votre pharmacien. Satisfaction garantie ou argent remis par Trent Drug Co. Ltd., Toronto 17.

Le nouveau shampoing médicamenté Mazon soulage les démangeaisons et les pellicules dues au psoriasis, presque immédiatement.



SOMMEIL AGITÉ?

Vos reins... peut-être

Prenez les Gin Pills pour aider à l'accroissement du débit urinaire et soulager les irritations des voies urinaires et de la vessie, qui sont souvent causes de courbatures, de lassitude et d'un sommeil agité. A tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

GIN PILLS

POUR LES REINS



GORGE IRRITÉE?

Soulagez vite les maux de gorge causés par l'irritation des maux de tête les douleurs musculaires avec

Aspergum

Analogue efficace sous forme de gomme à mâcher

PHARMACO

Carl Dubuc
fait
de l'orientation
professionnelle

**"PAPA,
JE VEUX
FAIRE UN
AVOCAT"**



Illustrations de Normand Hudon

Au tout premier plan des problèmes qui agitent notre paisible révolution tranquille, l'homo quebecensis place l'éducation. Comme il semble que tous les citoyens de notre belle province ont sur le sujet des idées progressives fort bien arrêtées, et sans vouloir rejeter dans l'ombre le très savant et tout aussi volumineux rapport Parent, notre collaborateur Carl Dubuc, dans le but d'éclairer notre jeunesse avide de savoir, entreprend cette semaine — le moins sérieusement du monde — une série d'articles, qui paraîtront au gré de l'inspiration de l'auteur, sur les différents métiers et professions qui s'offrent à notre future élite.

LA RÉDACTION

C'EST LÀ l'une des phrases les plus réjouissantes et les plus rassurantes qu'un père de famille puisse entendre au pays du Québec!

— Papa, je veux faire un avocat.

Avez-vous remarqué, entre parenthèses, que, chez nous, les enfants ne disent pas:

"Je veux être pompier."

"Je serai prêtre."

"J'aimerais devenir médecin."

"Je veux étudier pour être ingénieur."

"Je songe à étudier le Droit."

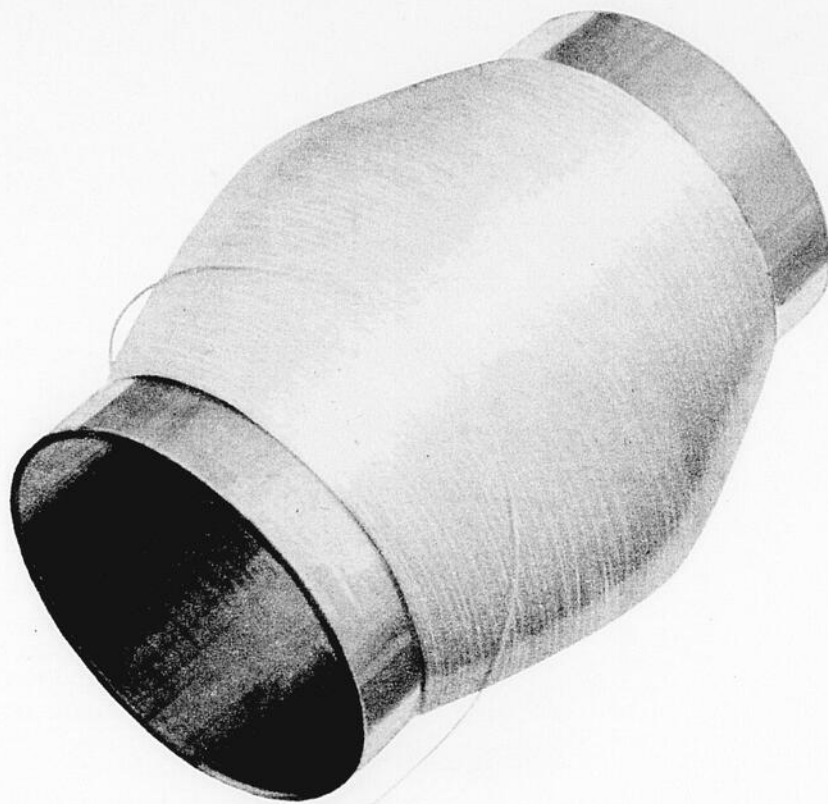
Mais toujours: "Je veux faire un pompier", "je veux faire un prêtre", "je veux faire un médecin", "je veux faire un ingénieur", "je veux faire un avocat."

Normalement, on veut "faire" quelque chose, ou "devenir" quelqu'un; mais on dirait que nos enfants, tout en voulant devenir quelque chose, préfèrent faire quelqu'un.

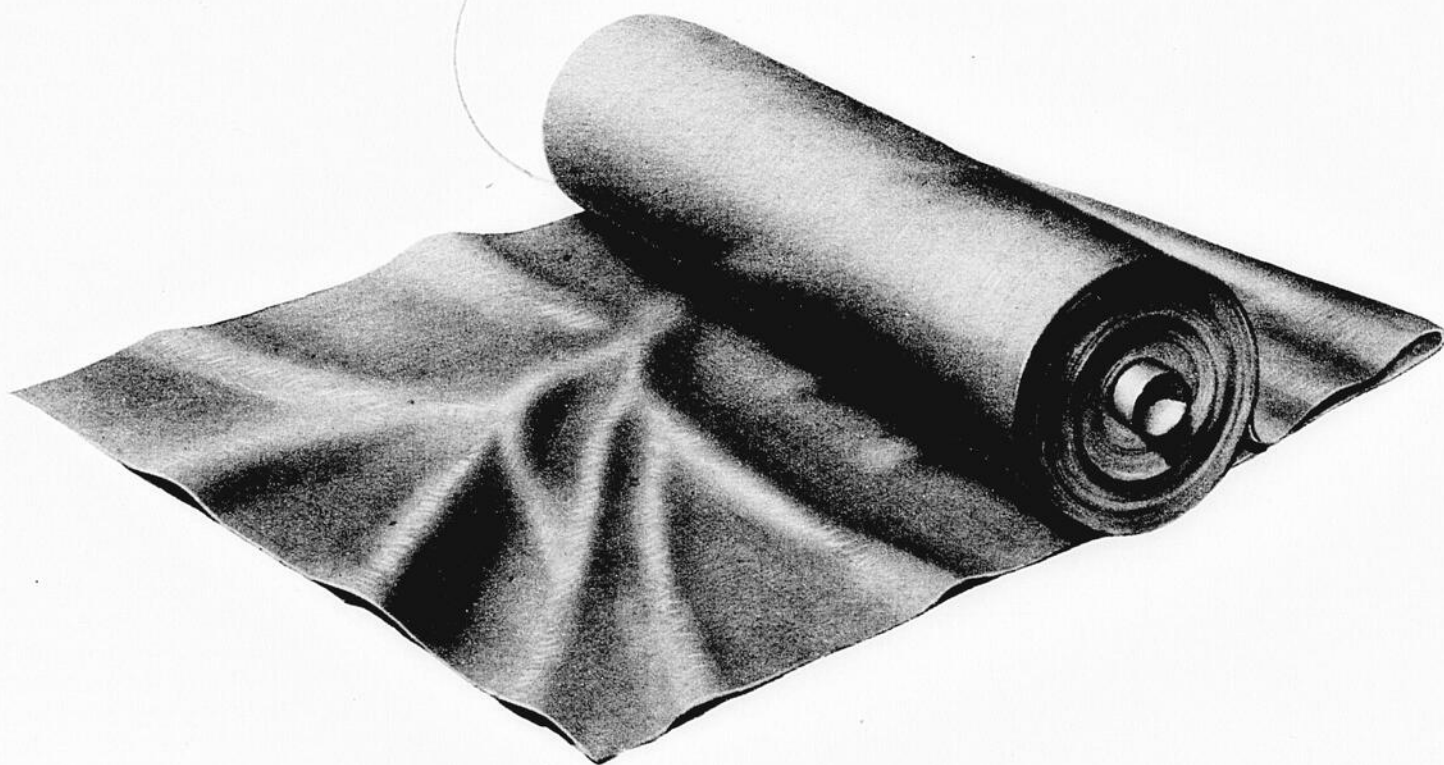
On s'explique mal cette façon de penser. Peut-être est-ce chez nous un atavisme artisanal! On veut se fabriquer...

Et cette manière de voir trouve des échos dans toute la population qui,

Suite page 32

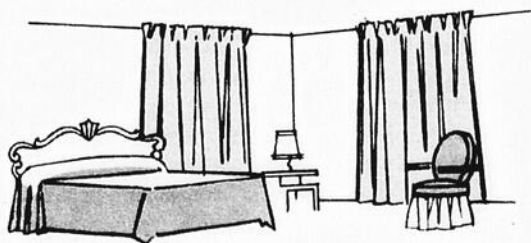


Tissus d'ameublement en Fiberglas

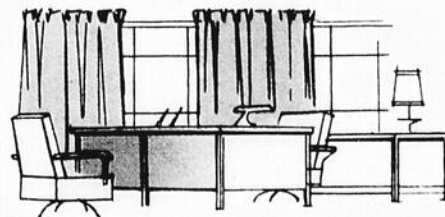


Il semble à peine croyable que l'on puisse transformer le verre en un beau fil souple et soyeux. C'est cependant possible, puisque Fiberglas* le fait! Avec ce fil, on tisse des rideaux et tentures aux couleurs variées, aux motifs divers. Inusables, très décoratifs, ces rideaux en Fiberglas n'ont jamais besoin d'être repassés; ils ne se décolorent pas, ne se déforment pas et sont incombustibles. Rien d'étonnant à ce que tant de gens exigent des articles en Fiberglas... le matériau moderne qui contribue de mille et une manières au progrès, aussi bien dans l'industrie qu'au foyer.

*Marque déposée



FIBERGLAS
CANADA LIMITED



FIBERGLAS CANADA LIMITED — BUREAU GÉNÉRAL DE VENTE: 48 ST. CLAIR AVENUE WEST, TORONTO

Jetez vos gants de caoutchouc!



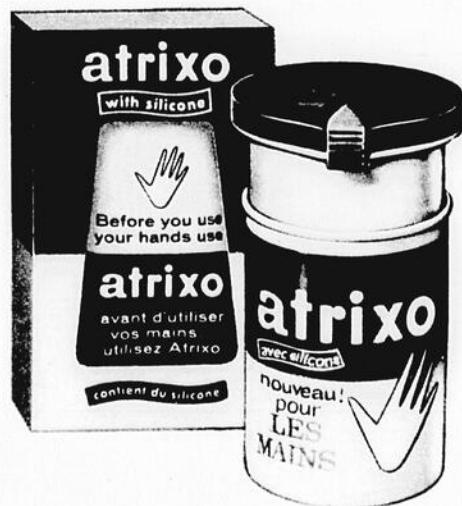
La nouvelle crème **atrixo** fait plus pour vos mains.

Impénétrable à la saleté et à tout ce qui irrite, elle pénètre la peau pour l'assouplir.

Pour la première fois, une crème à double action, doublement efficace! Atrixo agit instantanément, vous sentez vos mains s'imprégner d'une douceur toute nouvelle. Elles s'embellissent en travaillant, protégées par la silicone du "gant invisible" Atrixo. Atrixo, protection magique contre les effets désastreux des détergents, des rigueurs de la température, de la saleté et des dissolvants. Un seul lavage suffit pour faire disparaître poussière et taches. Vous pouvez maintenant avoir des mains douces et propres tout le temps, même après les travaux les plus salissants. Pour le soin de vos mains, avant de vous en servir surtout, adoptez Atrixo.

Rappelez-vous...avant d'utiliser vos mains, utilisez Atrixo.

un produit des fabricants de la crème Nivéa.



5015F

"PAPA, JE VEUX FAIRE UN AVOCAT"

Suite de la page 30



Le futur défenseur de la veuve et de l'orphelin.

par exemple, dans le cas d'un avocat, soulignera le processus de fabrication, en lui ajoutant, grâce à la forme passive, un phénomène de création:

— Le fils de Daniel, tu sais, il s'est fait avocat...

De toute façon, le fils de Daniel et le fils de Pierre-Jean-Jacques, ils ont bien fait de se faire avocat. La profession d'avocat est la plus désirable et, en un sens, la plus prestigieuse: c'est la seule qui permet à celui qui l'adopte de se faire traiter de "maître" — titre que, par ailleurs, on ne donne que par politesse aux grands artistes ou aux grands savants qui, après tout, ne sont même pas ce que l'on est convenu d'appeler des professionnels.

L'avocat n'est donc pas tenu d'être un "monsieur" puisqu'il lui est loisible d'être maître. Evidemment, dans les salons, les avocats se contentent de passer pour des "monsieurs", qu'ils le soient ou non. La qualité de maître se donne verbalement dans les prétoires (mot noble qui désigne ce qu'on s'obstine à appeler les cours de justice); exemples: "Cher maître, vous êtes dans les patates", ou "que maître Untel retire ce qu'il vient de dire ou je lui mets mon poing au visage!"

Mais cette qualité de maître est le plus souvent indiquée sur les cartes d'affaires ou sur les portes des bureaux d'avocats par les deux lettres "Me", abréviation qui n'a l'air de rien, mais qui démontre que les avocats, lorsqu'ils n'ont pas à parler, savent parfois être brefs.

Cependant, même si, chez nous, tous les avocats sont maîtres, il ne faut pas croire que "Maîtres chez nous" soit la devise du Barreau de la Province de Québec!

L'avocat se permet, de plus, quelques petites fantaisies alphabétiques au bout de son nom. Le L.L.L. veut dire simplement qu'il a réussi à ne pas se faire caler à l'université, tandis que le L.L.D., beaucoup plus rare, indique qu'il s'est décroché un doctorat en Droit, dans le but sans doute de devenir ambassadeur ou professeur et qu'il a changé d'idée par la suite. Un doctorat en Droit ne donne pas droit au titre de docteur; en fait, il ne donne droit à rien du tout. Dans certains cas, c'est presque une sorte d'excuse: ainsi, lorsqu'un avocat fait une conférence particulièrement longue et offensivement ennuyeuse, on tente d'expliquer la chose à l'auditoire en lui confiant avant ou après:

— Maître Untel est docteur en Droit.

Les lettres B.C.L. peuvent impressionner par leur exotisme, mais elles rappellent tout bonnement que l'avocat qui les arbore a fait son cours à l'université McGill. Et l'avocat qui fait suivre son nom des lettres B.A. en plus des lettres L.L.L. n'est pas autre chose qu'un type redondant qui n'en revient pas encore d'avoir réussi à faire son cours classique — pourtant obligatoire pour entrer à la faculté de Droit.

Les lettres C.R.—jadis conseiller du roi, maintenant conseiller de la reine — ont théoriquement plus d'importance: elles sont accordées aux avocats qui ont rendu des services à un parti politique ou qui, du moins, n'ont rien fait pour l'embarrasser. Même

si les changements de régime ne sont pas fréquents chez nous, les quatre que nous avons connus au cours des trente dernières années ont suffi pour que Sa Majesté ait au Québec plus de conseillers qu'elle n'aura jamais besoin de conseils.

La profession d'avocat peut ne pas être exercée par ceux qui l'ont embrassée; c'est en ce sens qu'on dit que le Droit mène à tout, ce qui est évidemment faux: les avocats "non pratiquants" deviennent, en réalité, soit juges, soit politiciens, ou bien les deux tour à tour.

Il est évident que c'est parmi les avocats qu'on recrute les juges: seul un avocat peut parler le langage de l'avocat et surtout le comprendre. L'avocat qui devient juge ne doit pas être considéré comme un traître à sa profession. Au contraire, il se sacrifie pour ses confrères, et pour perpétuer le système: sans juges, il serait peut-être possible de faire régner la justice, mais il n'y aurait pas de système judiciaire.

Il est assez rare que l'avocat qui réussit très bien dans ses affaires se laisse nommer juge; s'il le fait, c'est pour des raisons de prestige, de sécurité ou de longues vacances annuelles.

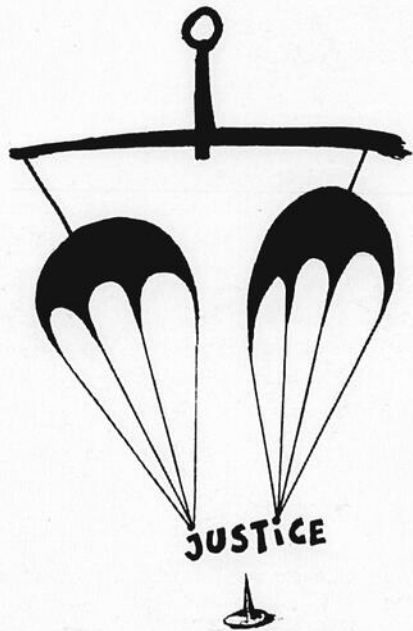
Cependant, n'allez pas croire que le perfide axiome qui dit "Ce sont les mauvais avocats qui font les meilleurs juges" puisse s'appliquer chez nous. Car on a connu de très bons avocats qui ont fait de fort mauvais juges.

L'avocat qui devient juge perd automatiquement le titre de maître pour retrouver celui de monsieur. Mais ce sera un monsieur spécial, qui prendra la forme de "Monsieur le Juge". En cour, selon les circonstances, le juge se fera appeler "Votre Honneur", "Votre Seigneurie", "la Cour", "le Banc" ou "le Tribunal". Exemple: "Le Tribunal désire être éclairé", ou "La Cour vous ordonne de vous la fermer". Si on prend cour dans ce sens personnel, "faire évacuer la cour" est un mauvais exemple.

Les avocats appellent le juge Votre Seigneurie ou Votre Honneur, quels que soient les sentiments qu'ils entretiennent à son égard. Les gens qui passent en cour l'appellent un peu comme ils le veulent ou comme ils le peuvent; ça peut finir par "Notre Honneur" ou "Ma Seigneurie..."

Il n'en reste pas moins que le juge jouit d'un respect considérable, surtout depuis qu'on a réussi à convaincre le bon peuple que toutes les nominations au Banc ne sont plus d'ordre politique. D'ailleurs, si on a prétendu qu'un politicien devenait plus facilement juge qu'un autre, il y a maintenant une tendance inverse: c'est très dans le vent pour un juge que de quitter le Banc pour faire de la politique. Exemples: le député (?) Yves Gabias et le ministre Claude Wagner. (Quoique ce dernier cas soit particulier et demeure étrange: l'honorable Wagner n'a été juge que très peu de temps et, comme tout le

Suite à la page suivante



Le secret d'un décolleté ravissant!

Les modes parisiennes sont très, très révélatrices et pour les porter avec assurance, il vous faut un Dream Lift. Sa ligne est parfaite: bretelles écartées dégageant bien, bonnets largement découpés, dos plongeant si bas qu'il s'éclipse presque. Oui, Dream Lift est vraiment le secret d'un décolleté ravissant. Modèle 1350, bonnets en dentelle de Térylène légèrement coussinés et montés sur fil de laiton. Tailles 32-36, A, B, C. Blanc, noir, bleu marine, rose pétale, bleu pétale et la nouvelle couleur "chair". \$5.00. Gaiques-culottes et porte-jarretelles assortis.



Dream-lift®
de
Wonder-bra®

NOUVEAU



Cette nouvelle préparation, formulée exclusivement par Squibb, allie la Noscapine à d'autres ingrédients efficaces pour soulager la toux d'une façon rapide et durable—Délicieuse saveur de cerise—Ideal pour toute la famille. Adressez-vous à votre pharmacien.

L'ingrédient essentiel... la qualité Squibb

*Marque déposée

APPRENEZ L'ANGLAIS

Grâce au fameux cours **ULTRA-FACILE** éprouvée par des milliers de gens satisfaits.



15 minutes
par jour suffisent
POUR APPRENDRE L'ANGLAIS

Jean Coutu
vedette du cinéma, de la radio et de la TV

Le seul cours du genre conçu pour des canadiens-français désireux de bien apprendre l'anglais.
au moyen de disques 33 1/3
Microsillon interprétés par

CE COURS ACTIF COMPREND 40 LEÇONS EFFICACES ENREGISTRÉES SUR 20 DISQUES MICROSILLONS DE 12 POUCES

- Verbes conjugués à tous les temps. • Règles de grammaire s'appropriant à chaque leçon et appliquées au cours des leçons. • Phrases dites en français et en anglais. • Phrases construites avec les expressions les plus courantes.



INSTITUT DU BILINGUISME

2117, rue Valois, Mt. 4, Qué.
Auriez-vous la bonté de me faire parvenir plus de renseignements sur votre cours du français à l'anglais.

NOM
ADRESSE
VILLE COMTE
OCCUPATION AGE P-16-10-65

"PAPA, JE VEUX FAIRE UN AVOCAT"

Suite de la page précédente

monde le sait, ce n'est que par hasard, et sans savoir du tout ce qui l'attendait, qu'il s'est mis à faire de la politique!

Ce qui nous amène à une vérité première: au Québec, ce sont les avocats qui font les meilleurs politiciens ou, si l'on veut, c'est le peuple du Québec qui, des avocats, fait en toute confiance ses plus grands politiciens.

Que d'avocats! En 40 ans, les Premiers ministres: Taschereau, Duplessis, Sauvé, Lesage; les chefs de l'opposition: Gouin, Lapalme, Johnson; l'entourage du Premier ministre: Laporte, Gérin-Lajoie, Wagner, Gérard Lévesque, Bona Arsenaux; le bras droit du chef de l'opposition: Jean-Jacques Bertrand. A vrai dire, le seul politicien d'importance qui ne soit pas avocat est René Lévesque. C'est peut-être pour cela aussi qu'on dit de lui qu'il est un homme politique. Et les deux seuls Premiers ministres qui, en trente ans, se soient fait battre à plate couture étaient les deux seuls qui n'étaient pas avocats: Adélard Godbout et Antonio Barrette.

Assez parler d'avocats qui n'en sont plus, et voyons quelles chances s'offrent au jeune homme qui "veut faire un avocat". D'abord, y en a-t-il trop? La province en compte 2,700, dont près de 1,820 inscrits au Barreau de Montréal — ce qui fait un avocat par deux mille habitants. Ça pourrait être assez, mais d'aucuns disent que ce ne l'est pas, même si le Barreau en juge autrement. Car il faut comprendre que, si c'est l'Université qui produit l'avocat, c'est le Barreau qui le consacre. L'étudiant qui s'est magnifiquement tiré d'affaire aux examens de la faculté de Droit, peut se faire magnifiquement recalé aux examens du Barreau. Aux derniers examens, d'ailleurs, 120 licenciés en Droit sur 207 ont été recalés, ce qui donne une assez bonne idée du sérieux ou de la férocité du Barreau. Ou bien les cours donnés dans nos universités ne répondent pas à la réalité telle que conçue par le Barreau, ou bien les examens du Barreau sont délibérément trop difficiles. En d'autres mots, ou bien les étudiants ne sont pas prêts pour la pratique, ou bien le Barreau n'est pas prêt pour les étudiants. Ce qui reviendrait à dire, affirment les mauvaises langues, que la profession d'avocat serait une chasse gardée. Difficile à vérifier: ça prendrait des avocats pour démêler tout ça!

Il n'en reste pas moins que des étudiants en Droit réussissent à "faire un avocat". Le jeune avocat a le choix entre faire cavalier seul, ce qui est à peu près impossible financièrement, ou entrer dans un bureau d'avocats, à un traitement qui, légalement — puisqu'on est entre avocats, et, partant, défenseurs de la justice —, ne violera pas la loi du salaire minimum.

Le bureau d'avocats est une grosse affaire et son importance se mesure au nombre de noms qu'il peut aligner sur son papier à lettre. Et l'importance des avocats qui le forment se mesure à la place qu'ils occupent sur la liste. Chez



Abraham Lincoln était avocat.

Savoie, Trépanier, Savoie, Rivard et Savoie, il ne faut pas croire que c'est toujours le même Savoie qui se met là trois fois pour se donner de l'importance. Le deuxième et le troisième Savoie sont les parents du premier, qui sont entrés dans le bureau sur le tard et qui attendent que le premier trépassé.

Naturellement, chez Savoie, Savoie, Savoie & Savoie, il est difficile de savoir à qui on a affaire; mais, comme il doit y avoir une hiérarchie, on imagine la conversation suivante entre un client qui téléphone et un homme qui répond au bureau:

— Puis-je parler à maître Savoie?

— Je regrette, mais maître Savoie est en conférence.

— Est-ce que l'avocat Savoie est là?

— Je regrette, l'avocat Savoie est allé déjeuner.

— Alors, donnez-moi M. Savoie.

— Je regrette, mais M. Savoie est en vacances.

— Bon. Passez-moi Savoie.

— Lui-même à l'appareil.

Le nom du jeune avocat n'apparaît pas, dès son entrée au bureau, sur cette prestigieuse liste; il lui faudra faire d'abord ses preuves. Je ne décrirai pas le travail des jeunes avocats qui débutent dans un bureau: ceux que j'ai interrogés ont invoqué le secret professionnel pour ne pas m'avouer qu'ils mangeaient de la paperasse. Ils préparent allégrement les causes, rédigent poétiquement des brefs, alignent lyriquement des détails de procédure, font rêveusement des recherches dans des statuts, prennent fébrilement des notes et compilent amoureusement des dossiers. Le jeune avocat s'initie au

style élégant de sa docte confrérie et s'exerce à commencer ses phrases par "attendu" pour les terminer par "sans autre avis".

Parfois, en lui s'éveille l'espoir de plaider enfin une cause. Il se voit émouvant les jurés pour sauver une tête et la rendre à sa famille éplorée. Hélas! les causes sensationnelles de droit pénal sont rares et sont généralement confiées à quelques spécialistes qui, d'ailleurs, les gagnent à l'usure, soulevant tant d'objections, obtenant tant d'injonctions, de délais, de sursis, de nouveaux procès, que finalement personne ne sait plus de quoi il s'agit et que l'accusé s'en tire avec le bénéfice du doute — le doute portant non plus sur sa culpabilité mais sur la nature exacte de l'affaire.

Quant aux causes civiles, la plupart se règlent hors de cour, non pas parce qu'on ne fait pas confiance aux juges, mais parce qu'on ne tient pas toujours à laver son linge sale en public, ou parce que le client qui n'est pas sûr de son affaire préfère payer tout de suite ce qu'il peut devoir plutôt que de se faire arracher en frais de toutes sortes une somme égale par ses propres défenseurs. Cependant, le tribunal est saisi de causes civiles et réussit facilement à s'en désaisir, c'est-à-dire à se tirer d'affaire.

Car, dans les causes civiles, l'avocat est un homme qui, avec la complicité enthousiaste des juges, ne tourne pas ses yeux vers l'avenir, mais se penche méticuleusement sur son maître le passé. Lorsqu'il

a une cause en main, il lui suffit de trouver, dans les archives, la relation d'une cause analogue et un jugement antérieur qui donnait raison à l'avocat qui la plaiderait. Il brandit ce jugement sous les yeux du juge fasciné qui s'empresse d'en prendre note et qui, dès lors, se sent en terrain sûr: puisque tel jugement a été rendu, il y a 10, 15 ou 20 ans, pourquoi en rendrait-on un qui soit différent.

Naturellement, l'avocat de la partie adverse aura recours à la même technique et s'efforcera de trouver un jugement contraire dans le même genre de cause... Le premier avocat, prévoyant le coup, en aura probablement dégotté un deuxième et un troisième; le deuxième avocat en aura fait de même. Tout cela forcera le juge à annoncer qu'il prend la cause en délibéré.

Il se donne ainsi le temps de consulter les causes citées et de vérifier si on n'est pas en train de lui "passer un Québec". Une fois rassuré, il rend son jugement. L'avocat gagnant se félicite de l'honnêteté, de l'intelligence, de la compréhension du juge; le perdant va en appel. Et on recommence...

En somme, il s'agit, pour l'avocat, non pas de prouver que son client a raison, mais de faire valoir que d'autres juges déjà morts et enterrés lui auraient donné raison. Donc, celui qui gagne n'est pas toujours celui qui a raison, mais celui qui a des raisons. C'est ce qu'on appelle la jurisprudence.

Doit-on rappeler l'histoire du client parti en voya-

ge pendant que sa cause se plaide et qui, recevant un télégramme de son avocat: "La justice a triomphé!" lui télégraphie aussitôt: "Allez en appel!"

L'avocat, qu'il s'appuie ou non sur la jurisprudence, doit faire preuve d'une grande souplesse et savoir tirer parti, dans un sens ou dans l'autre, de l'ambiguïté des lois. La loi ne doit pas nécessairement donner raison à son client, mais elle ne doit jamais lui donner tort. Abraham Lincoln, jeune avocat, ayant gagné une cause le matin, se retrouve l'après-midi devant le même juge, avec un autre client, en invoquant en sens contraire le même principe de droit qui lui avait donné la victoire le matin. Le juge s'étonne:

— Pardon, Me Lincoln, n'invoquiez-vous pas ce matin des arguments contraires?

— Oui, Votre Honneur, mais ce matin, j'avais tort!

Tout ceci étant dit, je ne saurais trop conseiller aux jeunes gens de se diriger vers le Droit. Il y a là d'intéressantes carrières à se tailler, et le pire qu'il puisse leur arriver c'est de finir dans la politique et, plus rarement, en prison.

Et la profession d'avocat a deux avantages sur toutes les autres. D'abord, l'avocat est fort bien placé pour percevoir lui-même ses honoraires. Et, dans cette profession, on ne perd jamais une cause. Le médecin peut expédier un malade *ad patres* et l'ingénieur rater un pont, mais, dans toute cause, grande ou petite, il y aura toujours un avocat gagnant! ◀



ARTISTRY*

Nouveau motif d'argenterie Community

Voici Artistry. Nouveau et attendu depuis longtemps. Ce fin motif ciselé et ajouré est unique en argenterie. Richesse, poids, lustre, superbement travaillé.

Votre table en sera transformée. C'est vraiment un motif hors pair et le summum de la beauté en...

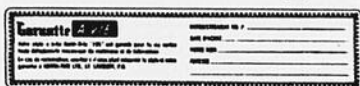
ARGENTERIE COMMUNITY DE ONEIDA SILVERSMITHS

*MARQUE DÉPOSÉE

Offre d'introduction... 42 pièces pour 8, plus une fourchette à viandes froides et une louche à sauce (ordinairement \$10.00) au prix spécial de \$79.95, pour un temps limité seulement. Joli coffre à tiroir, disponible. Pour vos réceptions, plat de 8 3/4" avec cuiller (tel qu'illustré), \$6.95 seulement. 4 cuillers à café dans un emballage-cadeau, \$2.00 (ordinairement \$4.00).



ce stylo à \$1.95
durera toute sa vie
nous l'affirmons par écrit



Ce fameux stylo c'est le North-Rite '195'. Un certificat qui l'accompagne le garantit pour votre vie. Si jamais il vous cause des ennuis nous le remplacerons gratuitement.

Nous garantissons également la cartouche de rechange "Super-réservoir" pour au moins une année d'usage — sinon vous en obtiendrez une autre gratis.

Si vous perdez votre North-Rite '195', tant pis! Mais si vous l'endommagez, soit en le cognant ou en le laissant tomber, nous vous en donnerons un neuf sans hésitation.

Chose étonnante, ce stylo ne coûte que \$1.95. Peu nous importe que d'autres se vendent \$3, \$5 ou plus. Certains peuvent sembler plus de fantaisie. Mais le nôtre est garanti pour votre vie.

North-Rite '195'
VRAIMENT GARANTI POUR VOTRE VIE

"Les gens peuvent résister à tout
sauf aux tentations."
(Oscar Wilde)

...et la tentation de manger est forte.



Une préparation médicinale éprouvée, GASTRONAL est un autre produit des fabricants et distributeurs du Sirop Lambert, Dr J. O. Lambert Ltée.

GASTRONAL
soulage
rapidement
les malaises
de
l'indigestion,
de la
dyspepsie,
de la
gastrite.

EN VENTE DANS TOUTES LES PHARMACIES

Dans la Préparation H une substance cicatrisante pour les hémorroïdes

Une substance cicatrisante exclusive provoque la
rétraction des hémorroïdes et la cicatrisation des tissus.

Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.

Cette substance ne fait pas qu'apaiser les douleurs locales; dans nombre de cas, on a pu observer une rétraction notable des hémorroïdes.

Mieux encore, l'effet cicatrisant du médicament s'est prolongé

durant plusieurs mois.

Cette substance aux effets si bienfaisants se nomme la Bio-Dyne; elle aide rapidement à la cicatrisation des cellules et stimule la croissance des tissus nouveaux.

La nouvelle Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires sous le nom de Préparation H. Elle est en vente dans toutes les bonnes pharmacies et s'accompagne de la mention: satisfaction ou remboursement.

COUPS D'OEIL ET Perspectives

Jeu de (grande) dame

De toutes les qualités exigées d'un mannequin au travail, celle de se conduire comme une dame est fondamentale. Mais qu'est-ce au juste que se conduire comme une dame? Il semble, à ce que raconte Marcelle St-Amant, qui fait carrière à New York (page 26), que cela veuille dire, traduit en termes roturiers: tout endurer sans rien dire, soit ne pas em... bêter les photographes même quand ceux-ci vous en... guirlandent.

— Le plus difficile dans ce métier, dit Marcelle, c'est de supporter des

dollars l'heure, on endure. Tout le monde était survolté. Tout à coup un photographe me crie après, à tue-tête. Ma première réaction fut de lui renvoyer ses gros mots. Mais, que voulez-vous, un mannequin doit jouer les grandes dames. Je me suis retenue. Mais c'en était trop: peu après je me suis évanouie. Ça, c'était un geste de grande dame. Non?"

Ce n'est pas la première fois que Marcelle St-Amant paraît en page couverture de *Perspectives*. Nous reproduisons ci-dessus une photo parue le 9 mai 1964, alors qu'elle revenait d'un séjour à Paris. Marcelle a de plus été mannequin pour des pages de mode réalisées ici même en octobre 1963.



Marcelle St-Amant

Le député dépité

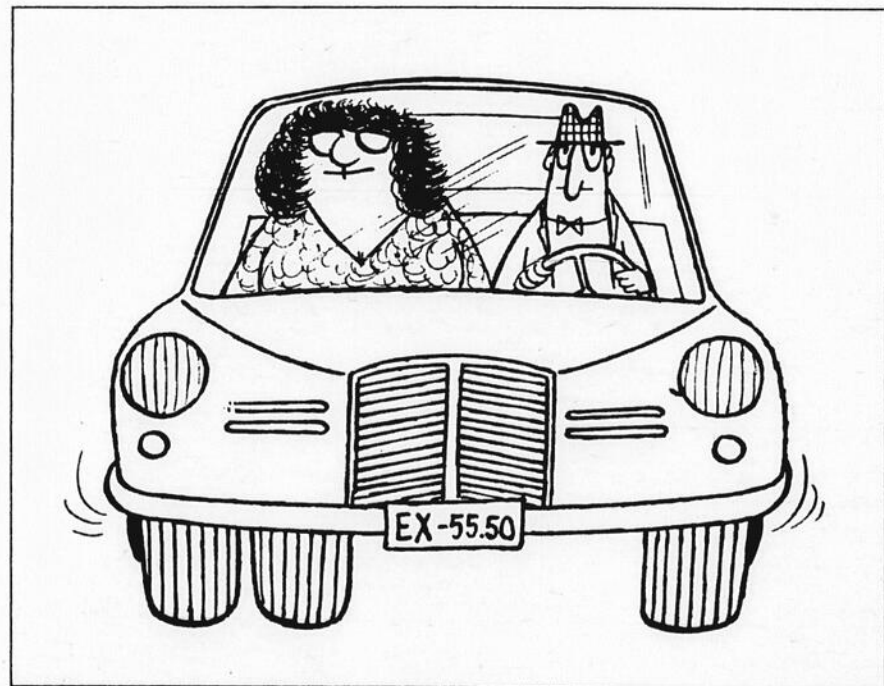
Les élections coûtent cher (soupir à pousser en page 12), mais pas au point de ne pouvoir se payer un demiard, sinon une pinte, de bon sens — ou sang? —, surtout si c'est aux dépens d'un député. On raconte qu'un candidat s'était laissé convaincre de ne pas s'en faire pour les factures: l'organisation s'en chargerait. Il a suivi ce conseil. Mais le lendemain de son élection, il s'est réveillé avec une dette de six mille dollars.

Mais, en y pensant bien, est-ce si drôle? Qui, finalement, les a payés ces six mille dollars, sinon nous?

La semaine prochaine

Sans faire un numéro spécial sur le domaine très vaste du spectacle, nous vous présenterons Madame Chiriaeff et ses Grands Ballets Canadiens, les Jérolas et un grand solitaire du septième art, Norman McLaren. Et nous allions oublier les élections! En vedette: Lester Pearson et John Diefenbaker.

LA RÉDACTION



Vente Spéciale de Beauté



Prime Supplémentaire

\$7.95 Miroir de Style
Ancien seulement **\$3.00**
(voir ci-dessous)

Tecnique Color-Tone et Tecnique Crème Rinse pour le prix de Color-Tone seulement!

Comptez sur **Tecnique Color-Tone** pour assouplir votre chevelure grâce à des huiles fines, tout en lui rendant une belle teinte naturelle. Il fait disparaître le gris le plus naturellement du monde sans laisser de traces qui révèlent la teinture. Facile à appliquer... faites tout simplement un shampoing... dure jusqu'à 8 semaines et ne tache pas. Vous avez un choix de 12 Tecnique Color-Tones.

Comptez sur **Tecnique Crème Rinse** pour rendre de la vie aux cheveux secs ou brûlés par le soleil. Utilisez-le après chaque shampoing et entre deux applications de Tecnique Color-Tone. Vos cheveux seront plus soyeux, plus souples, plus faciles à coiffer.

Pour vous procurer le beau miroir de style ancien illustré ci-dessus (d'une valeur de \$7.95) envoyez seulement \$3.00 et le dessus de n'importe quelle boîte de Tecnique Color-Tone avec votre nom et adresse à:

SHULTON OF CANADA, LTD., DEPT. TM
2031 Kennedy Road, Scarborough, Ontario
(Livraison en trois semaines)

Cette vente spéciale se termine le 31 décembre 1965



Maintenant, Nicole Leclair aime l'hiver

Et, elle en remercie **IRVING POSLUNS**. Car, il a réussi à combiner merveilleusement chaleur douillette et superbe apparence dans le même manteau en doublant l'attrayante Suédine de coton d'un duveteux tissu Borg en Orlon.* Oui, Nicole aime vraiment l'hiver maintenant... grâce à Irving Posluns et à Borg. Vert Loden, brun et café. Tailles 8 à 20. Environ \$40.00 dans les bons magasins, partout au Canada et aux Etats-Unis.

un tissu **Borg**

Tissus Borg Ltée, Elmira, Ontario

A titre de curiosité

INVENTÉ en 1895 par les frères Lumière, le cinématographe, de pur moyen technique pour montrer des images en mouvement est devenu, en plus d'une industrie, un art, le septième. Non, nous ne vous demanderons pas quels sont les six autres, mais seulement de mettre un titre sous les scènes de films français que nous vous proposons. Le cinéma est aujourd'hui un fait de culture. Il est même matière scolaire. Nous faisons donc appel à la culture de nos lecteurs: Avez-vous des pellicules? — Comme on dit: Avez-vous des lettres?



En 1954, Claude Autant-Lara tournait un film d'après Colette, avec Pierre Beck et Nicole Berger.

1



En 1953, Sacha Guitry a écrit, réalisé et interprété un grand film sur l'histoire des rois de France.

2



Film tourné en 1949 dans l'île de Sein par Jean Delannoy, avec Andrée Clément et Pierre Fresnay.

3



Film à sketches de Max Ophüls, réalisé en 1950. On reconnaît Simone Simon et Serge Reggiani.

4



En 1951, Jacques Becker faisait revivre le Paris de la belle époque. A gauche, on voit Simone Signoret.



Même Georges Poujouly enfant (au centre) jouait à la guerre dans ce film de René Clément (1952).



Aux côtés de Gina Lollobrigida, Gérard Philipe est le héros de ce film de Christian Jaque (1952).



Film de Marcel Carné tourné en 1938. Jean Gabin, en légionnaire déserteur, et Michèle Morgan.



Jean Marais dans une scène d'un film devenu classique et réalisé en 1951 par le poète Jean Cocteau.

Réponses

1. Le blé en herbe
2. Si Versailles m'était conté...
3. Dieu a besoin des hommes
4. La Ronde
5. Casque d'or
6. Jeux interdits
7. Fanfan la Tulipe
8. Quai des Brumes
9. Orphée

9



Jeune, élégante...la lingerie Kayser!

Tout le charme de la Hollande magnifiquement recréé en luxueux nylon "Antron" — voilà le secret de ce ravissant modèle "Baby Doll", si original. Manches bouffantes, corsage empire, bas festonné, c'est un petit chef-d'oeuvre d'élégance! Offert en blanc, rouge laque, bleu clair et or. Tailles: très petite, petite, moyenne. Avec bikini assorti: environ \$9.00.

Voyez les nouveaux peignoirs de Kayser!

aussi fabricants des
bas Supp-Hose bas gants et écharpes



Produits de qualité de Kayser-Roth of Canada
— tous faits exclusivement de Nylon DuPont



Lingerie "jeune"...
Lingerie
KAYSER



**Ils
commenceront
par la croûte,
si elle est faite
de shortening**

Domestic
SHORTENING PUR

Les 6 étapes imprimées à l'intérieur de chaque boîte de shortening Domestic vous permettent de réussir à coup sûr une pâte parfaite. Elle sera si tendre que votre famille risque de laisser la garniture pour la fin! C'est que le shortening Domestic est préparé spécialement pour la cuisson au four. Il n'est ni trop ferme, ni trop mou, toujours parfaitement onctueux: il s'incorpore facilement et rapidement aux autres ingrédients. Faites la joie de votre famille: confiez votre prochaine tarte au **MERVEILLEUX, ONCTUEUX DOMESTIC**

CANADA  PACKERS
GARANTIE DE LA MEILLEURE QUALITÉ



VIVA LA PASTA!

LES pâtes alimentaires, ne l'oublions pas, ont une grande valeur nutritive. On les trouve, dans le commerce, sous des formes de plus en plus variées et attrayantes; elles se combinent avec presque toutes les sortes de viandes, de poissons et de légumes et les sauces auxquelles on peut les accommoder sont très nombreuses. Pour toutes ces raisons, un plat de pâte ne devrait jamais être quelconque.

Voici donc quelques recettes parmi mes préférées. Le macaroni des jours de fête et les nouilles au poulet en casserole sont des plats que je recommande pour une réception sans cérémonie. Ajoutez-leur une salade verte, des petits pains de fantaisie et un bon dessert et vous aurez un lunch parfait.

LA BONNE CUISINE

de Perspectives

PAR MARGO OLIVER

SPAGHETTI SERVI AVEC PAUPIETTES

- 1 1/2 tasse de gros raisins de Corinthe
- 1/2 tasse d'amandes mondées
- 2 cuil. à table d'huile
- 1/2 tasse de céleri haché
- 1/2 tasse d'oignon haché
- 1/4 de tasse de fromage parmesan, râpé
- 1 oeuf, légèrement battu
- 1/2 cuil. à thé de sel
- 8 biftecks "minute"
- 1/4 de tasse de farine
- 1/2 cuil. à thé de sel
- 1/4 de cuil. à thé de poivre
- 1/4 de cuil. à thé de paprika
- 1/4 de tasse d'huile
- 1/2 tasse d'oignon haché
- 1 gousse d'ail, broyée
- 1 boîte de 28 onces de tomates
- 1 boîte de 8 onces de sauce tomate
- 1 cuil. à thé de sel
- 1/4 de cuil. à thé de poivre
- 1/2 cuil. à thé de basilic sucré
- 8 portions de spaghetti cuit, chaud
- Fromage parmesan, râpé

Mettre les raisins et les amandes au hachoir en utilisant le couteau le plus fin.

Chauffer 2 cuil. à table d'huile dans une poêle épaisse. Ajouter le céleri et 1/2 tasse d'oignon et faire dorer pendant 5 minutes, en brassant souvent. Ajouter les raisins et les amandes, couvrir et cuire à feu doux pendant 2 ou 3 minutes. Retirer du feu et laisser refroidir.

Ajouter 1/4 de tasse de parmesan râpé, l'oeuf et 1/2 cuil. à thé de sel au mélange et bien mélanger. Disposer les biftecks sur la table et déposer dessus le mélange aux raisins, en le répartissant également. Etendre le mélange jusqu'à 1/4 de pouce des bords des biftecks et rouler ces derniers, comme un gâteau, en les attachant solidement.

Mélanger la farine, 1/2 cuil. à thé de sel, 1/4 de cuil. à thé de poivre et le paprika et rouler chaque paupiette ou rouleau dans ce mélange.

Faire chauffer 1/4 de tasse d'huile dans une grande poêle épaisse et y faire brunir les paupiettes de tous les côtés. Retirer les paupiettes de la poêle, à mesure qu'elles sont à point.

Ajouter 1/2 tasse d'oignon et l'ail au jus de cuisson dans la poêle. Faire cuire à feu doux pendant 5 minutes. Ajouter les tomates, la sauce tomate, 1 cuil. à thé de sel, 1/4 de cuil. à thé de poivre et le basilic sucré et faire mijoter pendant 5 minutes.

Remettre les paupiettes dans la poêle, couvrir et faire mijoter pendant environ 1 heure ou jusqu'à ce que la viande soit tendre. Tourner souvent les paupiettes pendant ce temps.

Retirer les paupiettes de la poêle et enlever les attaches. Les disposer au centre d'un grand plat de service et les entourer du spaghetti. Verser la sauce sur le tout et servir avec du fromage parmesan râpé. (8 portions)

Autres recettes à la page suivante



Photo Perspectives

Plat de spaghetti et de paupiettes. La farce de ces dernières est faite de raisins, d'amandes, de céleri et d'oignon.

On peut poser 7 questions au sujet des couvre-planchers

1. Doux?
2. Chaud?
3. Souple?
4. Facile à nettoyer?
5. Beau?
6. Peu coûteux?
7. Durable?

Il n'y a qu'une réponse:



Des millions de petites bulles d'air emprisonnées sous une surface en relief faite de vinyle pur allient la souplesse du tapis à la facilité de nettoyage du vinyle. Des largeurs de 6, 9 et 12 pieds en motifs de cailloux, pierre des champs, parquetage et marbre de Biscaye, coûtent moins de \$4.00 la verge. Vous n'avez pas besoin de colle. Ecrivez à Congoleum, 3700, rue St-Patrick, Montréal 20, pour obtenir la brochure illustrée de Cushionflor.

NOUILLES AU BOEUF HACHÉ

- | | |
|---|--|
| 4 tranches de bacon, en morceaux | 1 piment vert, coupé en bandelettes |
| 2 oignons moyens, en tranches minces | 1 boîte de 20 onces de tomates |
| 2 tasses de grosses nouilles (non cuites) | 1 cuil. à thé de poudre de piment rouge (chili powder) |
| 1 livre de boeuf haché | 1 1/2 cuil. à thé de sel |
| 1 boîte de 10 onces de champignons tranchés, égouttés | 1/8 de cuil. à thé de poivre |

Mettre le bacon dans une grande poêle et chauffer jusqu'à ce que celle-ci soit bien graissée, en brassant constamment. Ajouter les oignons et faire dorer à feu doux. Retirer les oignons de la poêle, avec une cuillère perforée, et les mettre de côté.

Mettre les nouilles et le boeuf dans le jus de cuisson et cuire à feu moyen, en brassant constamment, jusqu'à ce que le tout soit légèrement bruni. (Ajouter quelques gouttes d'huile à cuisson ou de graisse de bacon si cela est nécessaire mais jeter tout excès de graisse de cuisson à la fin de l'opération.)

Remettre les oignons dans la poêle et ajouter les autres ingrédients. Couvrir hermétiquement et faire mijoter pendant une période de 20 à 25 minutes ou jusqu'à ce que les nouilles soient tendres. Brasser à quelques reprises, pendant la cuisson, et ajouter un peu de liquide (eau ou tomates) si cela est nécessaire. (6 portions)

ESCALOPES DE VEAU SERVIES AVEC NOUILLES

- | | |
|--|--|
| 1/4 de tasse de farine | 1/3 de tasse de sauce au piment rouge (chili sauce), du commerce |
| 1 cuil. à thé de sel | |
| 1/4 de cuil. à thé de poivre | |
| 1/4 de cuil. à thé de paprika | 1 1/2 tasse de bouillon de poulet ou 1 1/2 tasse d'eau bouillante et 2 cubes de bouillon de poulet |
| 1 livre d'escalopes de veau, de 1/4 de pouce d'épaisseur | |
| 3 cuil. à table d'huile | 3/4 de tasse de fromage dit fondu, râpé |
| 1 gros oignon, tranché | |
| 8 onces de nouilles cuites, chaudes | |

Mêler la farine, le sel, le poivre et le paprika. Saupoudrer les escalopes de ce mélange et l'y faire pénétrer, des deux côtés, en battant la viande avec le bord d'une assiette lourde. Battre ainsi les escalopes jusqu'à ce qu'elles soient très minces. Couper en portions.

Chauffer l'huile dans une grande poêle épaisse et y faire brunir les escalopes, des deux côtés. Les retirer de la poêle à mesure qu'elles sont à point.

Ajouter l'oignon au jus de cuisson et le faire dorer à feu doux. Ajouter la sauce au piment rouge et le bouillon de poulet et mélanger. Remettre la viande dans la poêle, couvrir hermétiquement et faire mijoter à feu doux pendant environ 30 minutes ou jusqu'à ce que la viande soit très tendre.

Saupoudrer les escalopes de fromage, couvrir et chauffer, à feu doux, jusqu'à ce qu'il soit fondu. Servir immédiatement avec des nouilles beurrées. (4 portions)

NOUILLES AU POULET EN CASSEROLE

- | | |
|--|--|
| 3 cuil. à table de beurre | 2 boîtes de 7 1/2 ou 8 onces de sauce tomate |
| 1/2 tasse d'oignon haché | 1 tasse d'eau |
| 1/2 tasse de piment vert haché | 2 tasses de poulet cuit, en morceaux |
| 1/2 tasse de céleri haché | 1 1/2 cuil. à table de jus de citron |
| 1 boîte de 10 onces de champignons tranchés, égouttés | 2 cuil. à thé de raifort (préparé) |
| 3 cuil. à table de farine | 1/2 tasse d'olives noires, en aiguillettes |
| 1 1/2 cuil. à thé de sel | 8 onces de nouilles fines, cuites |
| 1 cuil. à thé de paprika | |
| 1/4 de cuil. à thé de poivre | |
| 1 boîte de 10 1/4 onces de soupe au poulet et aux gombos | |

Chauffer le four à 350°. Beurrer un plat à cuire de 3 pintes.

Chauffer le beurre dans une grande casserole épaisse. Ajouter l'oignon, le piment vert et le céleri et cuire à feu doux jusqu'à ce que ces légumes soient presque tendres. Ajouter les champignons.

Saupoudrer de la farine, du sel, du paprika et du poivre et mélanger. Retirer du feu et ajouter la soupe, la sauce tomate et l'eau, en mêlant bien. Continuer la cuisson à feu moyen, en brassant, jusqu'à ce que le mélange épaississe. Ajouter le poulet, le jus de citron, le raifort, les olives et les nouilles. Chauffer jusqu'à ébullition, en brassant constamment.

Verser dans le plat beurré et cuire au four pendant 30 minutes ou jusqu'à ce que ce soit bouillant. (8 portions)

MACARONI DES JOURS DE FÊTE

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 2 tasses de macaroni en coquilles | 4 tasses d'eau bouillante |
| 1/4 de tasse d'huile | 1 boîte de 6 onces de pâte de tomate |
| 2 tasses d'oignon haché | 1 cuil. à thé de sauce Worcestershire |
| 2 tasses de champignons frais, tranchés | 1 petite feuille de laurier, émietlée |
| 2 gousses d'ail, broyées | 1 1/2 cuil. à thé de sel |
| 1 cuil. à thé de paprika | 1/2 tasse de chapelure fine |
| 1 livre de boeuf haché | 1/4 de tasse de beurre fondu |
| 1/4 de tasse de farine | 1/2 tasse de cheddar râpé |
| 1 paquet de crème de poireaux, en poudre | |

Chauffer le four à 350°. Beurrer un grand plat à cuire peu profond (environ 13 x 9 x 2 pouces).

Cuire le macaroni à l'eau bouillante salée, selon les indications sur le paquet. L'égoutter et le mettre dans le plat, en l'étendant uniformément.

Chauffer l'huile dans une grande casserole épaisse. Ajouter l'oignon, les champignons, l'ail et le paprika. Couvrir et faire cuire à feu doux pendant 5 minutes.

Ajouter le boeuf haché et cuire, à découvert et en brassant constamment, jusqu'à ce qu'il soit bruni.

Ajouter la farine, brasser et laisser bouillonner un peu. Retirer du feu.

Ajouter la crème de poireaux en poudre et l'eau bouillante et bien mélanger. Continuer la cuisson, à feu moyen et en brassant, jusqu'à ce que la sauce soit épaisse. Ajouter la pâte de tomate, la sauce Worcestershire, la feuille de laurier et le sel. Couvrir et cuire à feu doux pendant 15 minutes, en brassant de temps à autre.

Verser sur le macaroni. Mélanger la chapelure, le beurre et le cheddar et saupoudrer le plat de ce mélange. Cuire au four pendant environ 30 minutes ou jusqu'à ce que ce soit bouillant. (8 portions)

Note: On peut, si on le préfère, utiliser du macaroni d'une autre forme.

SPAGHETTI AU THON

- | | |
|--|--|
| 1/4 de tasse de beurre | 1/4 de cuil. à thé de poivre |
| 2 oignons moyens, hachés | 2 tasses de sauce au piment rouge (chili sauce), du commerce |
| 1 petite gousse d'ail, broyée | 1 tasse d'eau bouillante |
| 2 boîtes de 7 3/4 onces de thon, égoutté et défilé en morceaux | 1 cube de bouillon de poulet |
| 1 cuil. à thé de sel | 1/4 de tasse de persil haché |
- Spaghetti cuit, chaud

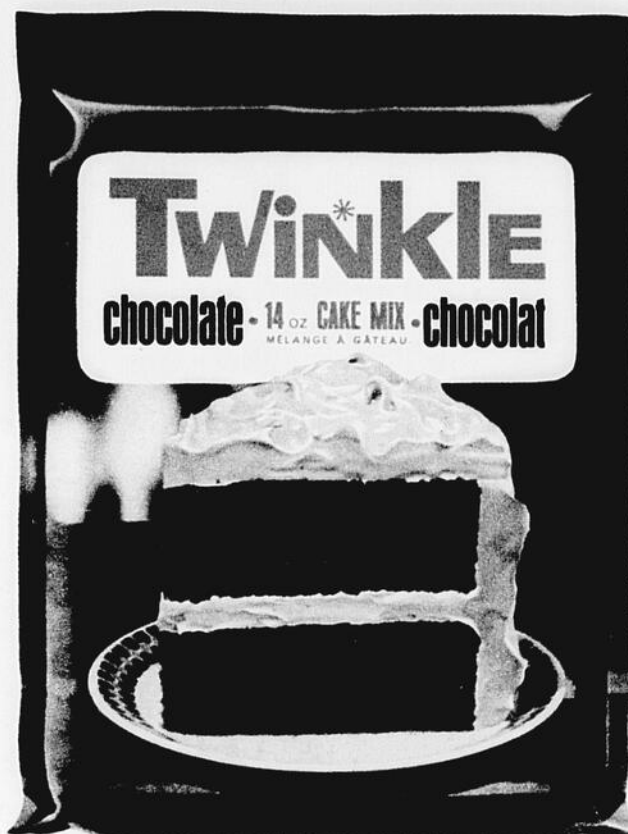
Chauffer le beurre dans une grande poêle épaisse. Ajouter les oignons et l'ail et cuire à feu doux jusqu'à ce que l'oignon soit doré. Ajouter les morceaux de thon et cuire, à feu doux et en brassant, jusqu'à ce que le thon soit légèrement bruni.

Ajouter sel, poivre, sauce au piment rouge, eau bouillante, cube de bouillon et persil et faire mijoter pendant 15 minutes, en brassant de temps à autre. Servir sur du spaghetti. (De 4 à 6 portions)

UN CONSEIL



Pour sauter des champignons de conserve, les mettre, sans les égoutter, dans du beurre chaud et cuire à feu vif jusqu'à ce que le liquide soit évaporé. ◀

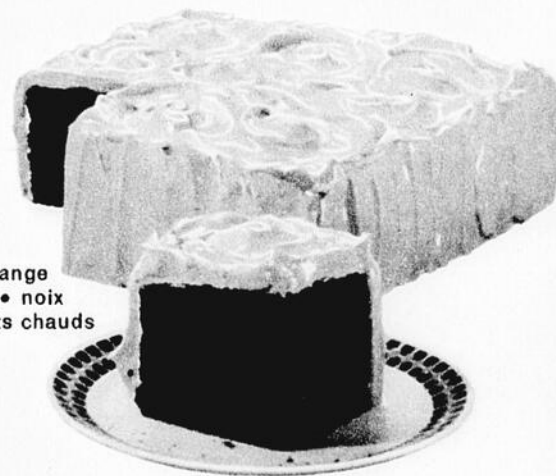


N'achetez pas Twinkle parce qu'il coûte moins cher

Achetez-le parce qu'il a meilleur goût

Ou encore, parce que Twinkle vous offre plus d'ingrédients de toute première qualité pour la cuisson. Des ingrédients en quantité suffisante pour vous donner un gros gâteau simple ou un appétissant gâteau étagé. (Vous obtenez 50% plus de mélange dans Twinkle que dans n'importe lequel des principaux gâteaux présentés en sachets). Et Twinkle coûte presque la moitié seulement du prix d'un mélange à gâteau offert dans une luxueuse boîte. Recherchez donc l'attrayant nouveau sachet Twinkle... 12 délicieux desserts!

blanc • chocolat • carrés au chocolat • orange
• cerises-amandes • ananas • bananes • noix
de coco • gingembre • macarons • biscuits chauds
• doré



Twinkle-le mélange à la saveur fabuleuse



Devenu malgré lui chef du parti, Laurier conduit les libéraux à la victoire

par Joseph Schull

Voici le deuxième de cinq extraits du livre sur Wilfrid Laurier que Joseph Schull publiera bientôt chez Macmillan of Canada. C'est la biographie du premier Canadien français à devenir Premier ministre du Canada—de 1896 à 1911—celle d'un homme qui a contribué à forger le Canada tel qu'il est maintenant. Plusieurs des problèmes qu'il a affrontés alors, tel celui des relations entre francophones et anglophones, demeurent essentiellement les mêmes aujourd'hui.

Le livre de Schull est le premier ouvrage de quelque importance qu'un Canadien anglais ait fait paraître sur Laurier depuis 1921. Dans ce deuxième extrait, Schull retrace la carrière de son héros, de l'époque où il consent de mauvaise grâce à devenir le chef de son parti jusqu'au moment où il est élu Premier ministre.

La Rédaction

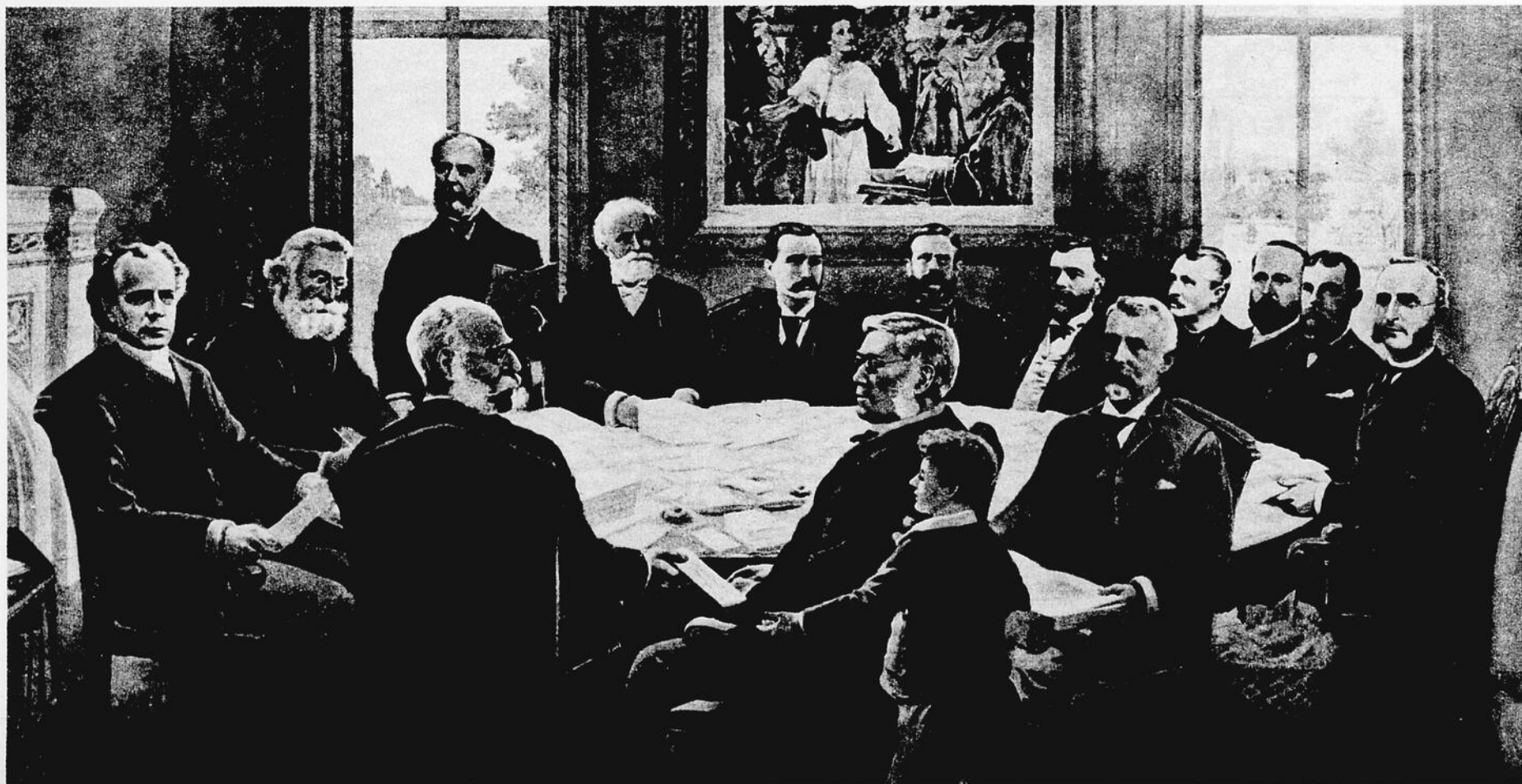
LE 1^{ER} JUIN 1887, Edward Blake, épuisé par la maladie et abattu par ses défaites répétées, abandonne la direction du parti libéral. Laurier regrette ce départ d'un grand ami mais ne se considère nullement comme son successeur éventuel. Il est député aux Communes depuis treize ans mais n'a eu qu'une année d'expérience au gouvernement, comme ministre dans le cabinet Mackenzie défait en 1878. On lui sait gré d'avoir maté les ultramontains québécois, mais, hors du Québec, il est connu surtout pour être l'homme qui a blâmé l'exécution de Riel, et ce geste ne peut guère le servir auprès de l'élément anglophone. Oliver Mowat, Premier ministre libéral de l'Ontario, Richard Cartwright, David Mills et une demi-douzaine d'autres députés fédéraux, tous Anglais et tous protestants, semblent les seuls

Suite page 46

Tous droits réservés (C) 1965 par Joseph Schull

LE PREMIER CABINET formé par Laurier, en 1896: de gauche à droite, dans le sens des aiguilles d'une montre: Laurier, R. W. Scott, L. H. Davies, A. G. Blair, Clifford Sifton, William

Mulock, Israël Tarte, Christophe-Alphonse Geoffrion, R. R. Dobell, S. A. Fisher, F. W. Borden, W. S. Fielding, sir Oliver Mowat et sir Richard Cartwright.



Mois des pâtes Catelli!



MAGNIFIQUE OCCASION D'ÉCONOMIE

Sur chaque boîte de 16 oz de spaghetti et de macaroni coupé Catelli se trouve un coupon qui vaut

10¢ DE RABAIS

sur le prix de deux enveloppes de délicieux mélange à soupe poulet et nouilles Catelli

Remettez simplement le coupon à votre épicière et vos deux enveloppes de mélange à soupe poulet et nouilles Catelli vous coûteront 10 cents de moins que le prix habituel. Plus vous vous régalez avec le délicieux spaghetti ou macaroni coupé Catelli, plus vous aurez donc de coupons qui vous permettront d'acheter à prix d'aubaine le savoureux mélange à soupe poulet et nouilles Catelli.



Le "mois des pâtes Catelli" devient, pour vous, le "mois des économies". Car le coupon qui se trouve maintenant sur chaque boîte de délicieux spaghetti et macaroni coupé Catelli vous permet d'économiser 10 cents sur le prix de deux enveloppes de savoureux mélange à soupe poulet et nouilles Catelli. Et les pâtes alimentaires Catelli sont déjà si économiques—si nourrissantes aussi et si faciles à préparer! Une aubaine à ne pas manquer.

Catelli... Si!

le choix de 8 familles sur 10 au Québec

Nouvelle découverte indolore!

RINCE LA CIRE DES OREILLES



Le cérumen durci fait entendre dur, gêne l'ouïe, et cause des bruits dans les oreilles, des démangeaisons et des douleurs. Ne grattez plus avec un crayon, les ongles, ou une épingle... vous pourriez le regretter... et ce n'est plus nécessaire. Quelques gouttes de l'étonnant HEAR/HEAR EAR WAX REMOVER émulsionnent vite, liquéfient et dissolvent l'excédent de cérumen qui peut être rincé sans instruments durs ou dangereux. Absolument indolore, cet Enleveur de Cérumen n'irrite pas le conduit auditif. Complet avec compte-gouttes, prêt à utiliser selon les instructions, avec garantie de satisfaction contre remboursement du prix d'achat. Approvisionnement d'un an de HEAR/HEAR, seulement \$2.00.

Chez le pharmacien et dans les grands magasins

SHAMPOOING INSTANTANÉ SANS EAU



Ne risquez pas les rhumes ou la maladie en trempant vos cheveux par temps froids. Une nouvelle poudre chimique donne un shampoing instantané sans savon, eau ou liquide quelconque... et ne dérange pas votre ondulation. Saupoudrez simplement NUVOLA sur vos cheveux et brossez. Ils deviennent frais, légers, propres et lustrés! Pour tous genres et textures de cheveux, même les cheveux teints. Idéal pour personnes malades ou pressées. NUVOLA... l'étonnante nouvelle poudre à shampoing sec... aux composants des cosmétiques. Seulement \$1.00 pour format de 3 mois.



DÉCHARNÉE?

WATE-ON vous aidera à gagner facilement des livres et des onces de bonne chair ferme... sans trop manger.

Si vous êtes maigre, décharnée, prenez le WATE-ON amélioré pour retrouver votre apparence de santé et de jeunesse.

WATE-ON fournit les calories nécessaires, plus des vitamines, minéraux, protéines et autres substances nutritives salutaires.

Eprouvé en clinique. Des gains rapides de 4, 6, 10 livres... et même de 20 et 30 livres nous ont été rapportés. WATE-ON raffermira le buste, les joues, les bras, les jambes... enfin, le corps tout entier. WATE-ON aide à combattre la fatigue, la lassitude, l'insomnie et la nervosité qui accompagnent souvent la maigreur. Pour femmes, hommes, enfants et convalescents. Formule agréable, en vente dans le monde entier. Essayez-le dès aujourd'hui. En vente dans toutes les pharmacies.

WATE-ON

Liquide \$3.50 Comprimés \$3.50
SUPER WATE-ON EXTRA-FORT \$3.98

UNE NOUVELLE LOTION CHIMIQUE FRISE et ONDULE

sans solutions à permanentes



Qu'ils soient droits ou difficiles à friser, appliquez à vos cheveux la Perform Hair Waving Lotion; peignez, et appliquez vos bigoudis réguliers. En une nuit, vos cheveux deviendront doux, lustrés et bien ondulés. Sûre, même pour les cheveux teints. Que le temps soit humide ou pluvieux, PERFORM WAVE garde les cheveux aussi ondulés le 8e jour que le 1er. Bas prix étonnant! Satisfaction garantie ou argent remboursé.

Dans les pharmacies et grands magasins
PERFORM HAIR SET \$1.75

Format super-économie \$2.50

Difficiles à friser \$1.75
Lustre brillant \$1.75

LAURIER

Suite de la page 44

aspirants logiques au poste de Blake.

L'après-midi du même jour, Mills et Burpee, du Nouveau-Brunswick, viennent voir Laurier. Ils sont allés apprendre à Blake, lui disent-ils, que Cartwright se porte déjà candidat à sa succession et que Mills songe à en faire autant. La réponse de Blake les a désarmés: "Il n'y a qu'un seul choix possible: Laurier."

Le même soir, Laurier se rend chez Blake. Il refuse énergiquement la mission que son chef veut lui confier. Ses objections prennent encore plus de force à la vue de cet homme devenu incapable à la fois de travailler et de dormir et qui, allongé sur un divan, la sueur lui perlant au front, garde les yeux fermés d'épuisement. Laurier a si souvent vu Zoé se tenir près de lui, comme madame Blake se tient en ce moment près de son mari, et montrer les mêmes traits tirés et la même expression d'apitoiement. Quel droit, lui Wilfrid, a-t-il de compromettre dans le triste jeu de la politique la santé que Zoé a tant fait pour lui conserver? Qu'advient-il de leur intimité, de leur vie familiale? Blake a été le plus célèbre avocat de son temps. Il est—ou du moins a été—relativement riche. Comment Laurier, avec son revenu de cinq mille dollars par an, pourrait-il suffire aux exigences incessantes de ce poste de chef de parti qui ne laisse pas un jour de liberté, vous force à voyager sans cesse et à offrir l'hospitalité à tout venant?

Un caucus du parti doit avoir lieu six jours plus tard. Les portes se sont à peine fermées aux journalistes à l'affût que Cartwright se lève et propose la candidature de Laurier. Mills appuie la motion. Leurs voix sont assourdies et leurs visages, hermétiques, mais leurs pensées se devinent clairement. Ils éprouvent certainement du désappointement, de la jalousie mais surtout des doutes. Ils se sont inclinés devant la volonté de Blake, mais ils ne croiront jamais que leur chef avait raison.

Laurier se lève et décline l'offre et, après une heure de discussions, maintient son refus. Mais on n'ose proposer aucun autre aspirant. Il faut pourtant en venir à une décision avant de se séparer. Laurier consent donc à reconsidérer la question, et les portes peuvent s'ouvrir.

Les participants ont promis le secret, et ils tiennent parole. Il règne dans l'édifice parlementaire un silence presque oppressant, mais ce silence est assez éloquent pour fournir des indices à un reporter exercé. Laurier a regagné sa chambre de l'hôtel Russell quand John Willison, du *Toronto Globe*, se présente à lui vers minuit. Que son hôte y consente ou non, déclare-t-il, il va câbler à son journal que Laurier a été choisi comme chef intérimaire des libéraux jusqu'à ce que Blake ait recouvré la santé.

"Je ne crois pas, dit Laurier, que vous soyez assez effronté pour envoyer un tel message."

Le *Globe* lui-même sera pourtant encore plus effronté que son correspondant. La démission de Blake est finale et irrévocable, affirme-t-il, et Laurier a été nommé chef permanent à sa place.

Peu d'autres journaux y croient cependant, et le parti maintient son silence officiel. Laurier hésite pendant une semaine encore, tandis que les députés libéraux finissent par se résigner à leur sort. Mowat refuse de se laisser conscrire, Cartwright demeure inacceptable aux yeux d'un trop grand nombre de partisans, et la candidature de Mills n'a jamais semblé sérieuse. La session approche de sa fin, et le parti ne peut la laisser se terminer sans se donner un chef. La question se pose sous une nouvelle forme: si on ne veut pas de Laurier, qui d'autre choisir? Députés et ex-aspirants défilent en procession à son bureau du Parlement ou à sa chambre d'hôtel. Leur insistance semble sincère mais nullement spontanée. Le 18 du mois, Laurier se décide enfin à accepter.

Il espère voir le jour
où les Canadiens des
deux races cesseront
de se combattre



EDWARD BLAKE, impuissant à triompher des conservateurs, voit en Laurier l'homme qui en sera capable.

"Je sais, écrira-t-il, que je ne possède pas les aptitudes voulues, et j'ai bien peur que mon geste aboutisse à un désastre pour le parti."

En 1894, sept ans plus tard, Laurier se retrouve solidement établi à la tête d'un parti Libéral redevenu vigoureux et en face d'un gouvernement conservateur en train de crouler. Il a corrigé les effets de ses premiers échecs et survécu aux scandales qui, au Québec, ont amené la chute d'Honoré Mercier. Mais les conflits de race et de religion ne cessent de s'étendre à travers le pays et, aux Anglo-Saxons qui prônent un empire plus étroitement uni que jamais, répondent dans le Québec ceux qui réclament l'indépendance. Le Manitoba a aboli sur son territoire les écoles confessionnelles catholiques et en Ontario, D'Alton McCarthy, chef de la faction protestante et impérialiste, exige qu'on fasse du Canada une nation entièrement britannique, "au moyen des votes ou, sinon, des balles de fusil." Laurier cherche une politique qu'il puisse faire triompher.

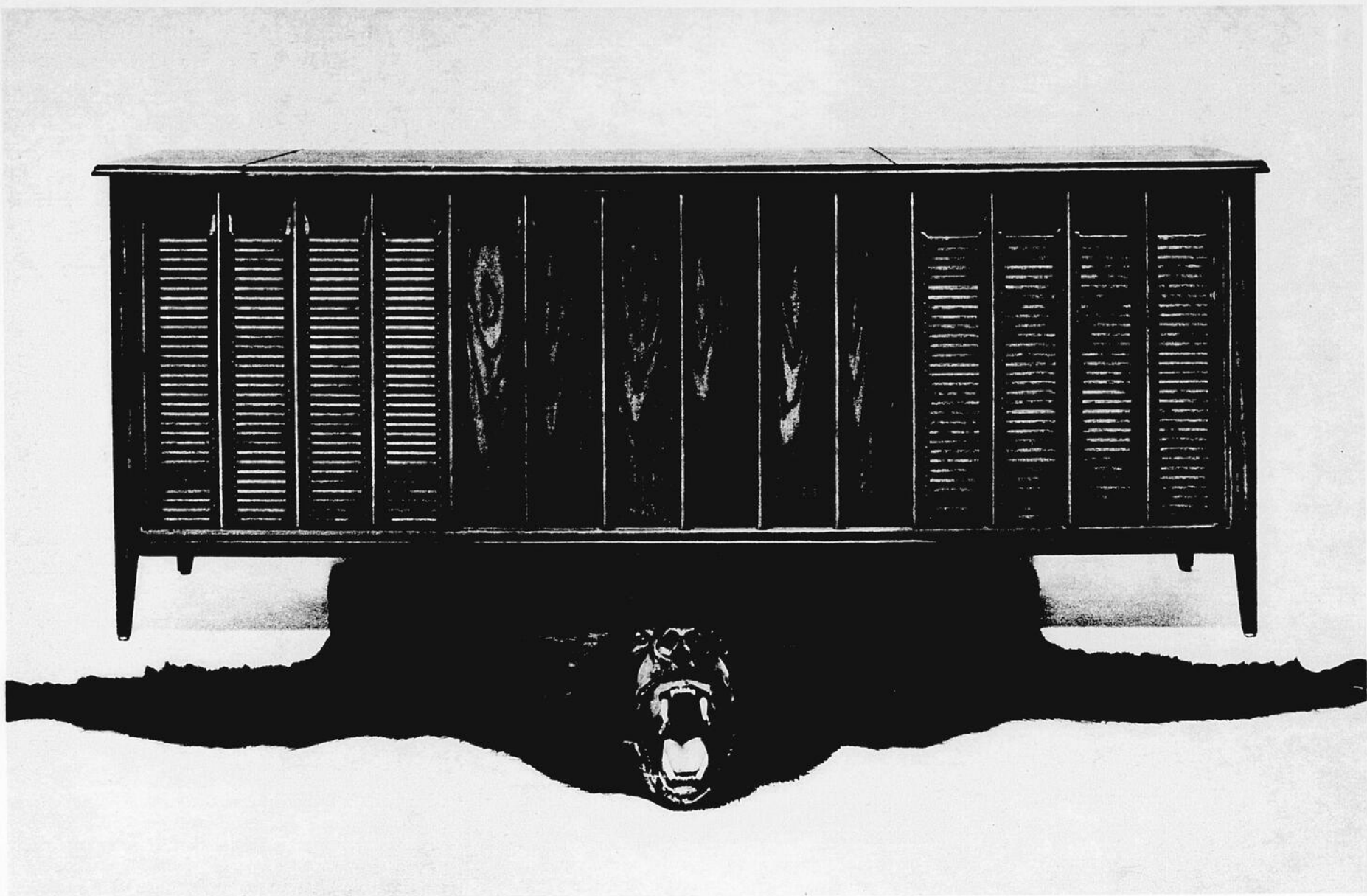
Il a pris soin, dès janvier 1893, d'établir nettement ses positions, dans un discours prononcé à Toronto. Il ne veut pas d'un Parlement impérial. Ce qu'il préfère ressemble à la vision qu'en avait Blake: un jeune Canada autonome dans une grande famille des nations britanniques. Il se sent maintenant à l'aise dans ce château fort de l'impérialisme qui, il le sait bien, ne votera jamais pour lui. Il en repart plus respecté que jamais parce que, même reçu chez l'ennemi, il ne s'est pas incliné devant lui.

Mais ce qui est admissible à Toronto l'est rarement au Québec. Mercier balaie rudement les espoirs que Laurier soulevait.

"J'admire les Anglais, dit-il, mais la Grande-Bretagne me laisse froid. J'admets qu'elle nous a fait du bien mais plus de mal que de bien. Nous ne lui devons rien et, quand la majorité, consultée par les voix régulières, en exprimera le désir, nous nous en séparerons sans remords et sans larmes."

Ce sera presque la dernière déclaration publique de Mercier, mais sa voix ne pourra être étouffée même par la mort. Le moment opportun pour lui répondre survient un an après le discours de Toronto, soit le 4 janvier 1894.

Suite page 48



On serait tenté d'acheter ce stéréo Philips pour sa seule beauté. S.V.P., n'en faites rien

(Nous aimerions — avant — vous faire
entendre la plus belle sonorité du monde)

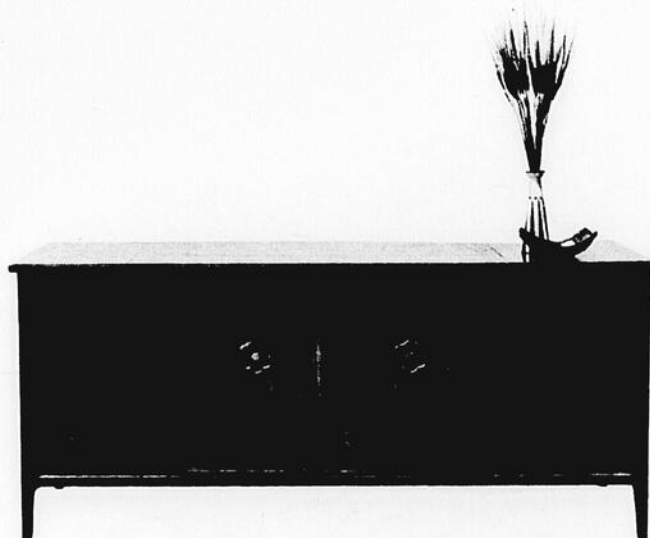
Peut-être sommes-nous un tantinet
chatouilleux sur ce sujet. Mais nous croyons
notre attitude justifiée. Entre des dizaines
de raisons, en voici quelques-unes.

D'abord, chaque pièce composante est
conçue et fabriquée par Philips, ce qui
permet d'obtenir un appareil précisément
équilibré, depuis la cartouche jusqu'aux
haut-parleurs. Ensuite, l'expérience acquise
par nos ingénieurs lors de l'installation
de systèmes sonores professionnels au Canada
(et dans le monde entier) a amené la mise
au point d'un grand nombre d'exclusivités.
Exemples: le haut-parleur "duo-cone" et
le dispositif d'équilibrage auditif
"Acoustron", pour n'en nommer que deux.

N'allez surtout pas croire que
l'apparence soit secondaire
pour nous. Nous avons même
acheté une fabrique de meubles
afin d'avoir l'assurance que le
style et la qualité de fabri-
cation de nos cabinets de
stéréo seraient à la hauteur
de la qualité sonore.

Comme vous voyez, nous avons
une haute opinion des stéréos Philips.
Alors, soyez bon prince. N'achetez pas
un Philips uniquement pour son apparence.
Ecoutez-le d'abord.

Voyez le marchand Philips. Il vous offre
un éventail de 37 modèles et finis.



Le monde entier fait confiance
à Philips

PHILIPS



PHILIPS APPLIANCES LTD., 5930 Côte-de-Liesse, Montréal 9 — Téléviseurs • Appareils de stéréo haute-fidélité • Appareils de radio • Magnétophones • Equipement commercial et éducatif • Appareils ménagers • Eclairage • Equipement sonore pour l'industrie • Rasoirs électriques Philishave • Appareils de surdité "New Life"

Etes-vous un client de

Vanleigh ?



VOUS L'ETES si vous aimez un foyer garni d'un ameublement exquis par son style...si vous appréciez la valeur, une valeur digne de confiance.

VOUS L'ETES! Nous sommes intéressés à vous voir. Venez par l'intermédiaire de votre décorateur, votre marchand de meubles ou votre architecte.

La plus grande salle
d'exposition de meuble
pour décoration.

Vanleigh

5330 ROYALMOUNT AVE.. MONTREAL

Ouvert tous les jours de 9 A.M. à 5:30 P.M. Jeudi soir jusqu'à 8:30 P.M. Terrain de stationnement gratuit.

NEW YORK: 323 EAST 44th STREET

WASHINGTON: 4900 HAMPDEN LANE, BETHESDA, MD.

Maux d'estomac?



Vous pouvez obtenir un soulagement durable des maux d'estomac et de l'hyperacidité grâce à **RECLUE**. RECLUE neutralise rapidement et efficacement l'acidité excessive, protège les régions sensibles de l'estomac et des intestins d'une pellicule médicamenteuse adoucissante. Des milliers d'hommes et de femmes à travers le Canada ont été soulagés grâce à RECLUE et le recommandent. Ce médicament bienfaisant se trouve dans la plupart des pharmacies. Vous avez souffert pendant des années? Maintenant vous pouvez, vous aussi, être soulagé. Demandez RECLUE à votre pharmacien dès aujourd'hui.



Dépliant gratuit sur demande.

Reclu Drug Co. Ltd., Vancouver 10, B. C.

Envoyez documentation à:

Nom

Adresse

persomnia
pour un
SOMMEIL



naturel et profond

On l'emploie
sans danger
depuis 20 ans

pour un
RÉVEIL
FRAIS ET DISPOS



persomnia
chez votre pharmacien
\$1.00 et \$1.75
Sans prescription

LAURIER

Suite de la page 46

Une fois de plus Laurier prend la parole devant un auditoire élégant, mais le climat général demeure sombre. A Arthabaska, sa table de travail est encombrée de lettres qui l'avertissent de graves divisions dans le parti et lui conseillent la prudence. S'il est plus à son aise qu'autrefois à Toronto, il se sent par contre moins chez lui au Québec. On commence déjà de l'accuser de parler un français bâtard. Il parle en tout cas en homme qui a choisi sa voie et s'est froidement résolu à la suivre.

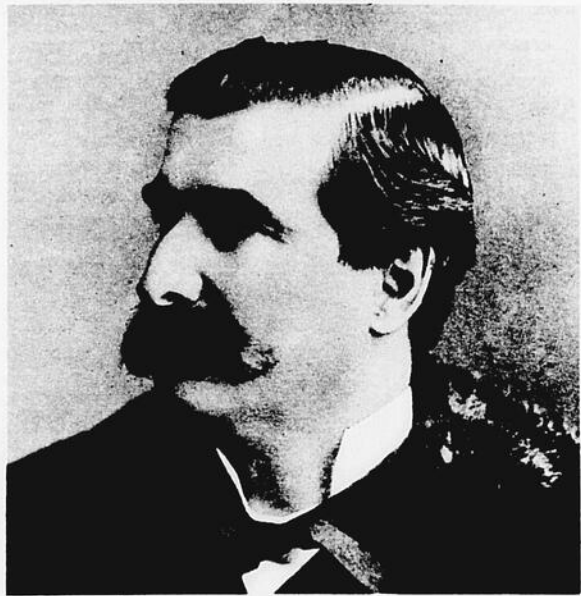
"Je me sens tout aussi français que Mercier et tout aussi fier de l'être, dit-il, mais je reconnais aussi pleinement la position dans laquelle la bataille des plaines d'Abraham nous a placés. Certains parmi nous l'oublent et affectent de croire qu'une petite république francophone ou une monarchie—je ne sais trop ce qu'ils désirent exactement—peut être établie ici. Ceux-là parlent en esclaves qui aimeraient bien voir briser leurs chaînes mais qui sont trop couards pour le faire eux-mêmes. Pour ma part, je ne me considère pas esclave mais homme libre."

Le reste de son discours sera dans la même veine car les problèmes anciens persistent. Mais il a mûri dans l'intervalle. Il lance un adieu nostalgique mais définitif à Papineau, à Dorion et à son "rougisme" d'autrefois. Il n'oublie aucun des torts subis par les Canadiens français que Papineau a tenté de faire redresser, mais n'oublie pas non plus que, lorsque Papineau a abandonné les rebelles en 1837, c'est un anglophone, le docteur Wolfred Nelson, qui les a conduits au combat à Saint-Denis. Louis-Hippolyte Lafontaine redoutait le régime d'Union qui a suivi la rébellion, mais il l'a servi loyalement et l'a fait servir à la cause française. Les Dorion et leurs partisans rouges ont craint et combattu la Confédération, mais Antoine-Aimé Dorion a fini par accepter l'oeuvre de Cartier et Macdonald dans le même esprit que Lafontaine avait accepté l'Union.

"Vous avez appris dans les manuels d'histoire, poursuit-il, de cette voix coulante qui ensorcelait ses auditeurs et qu'on a surnommée "la voix d'argent", qu'au XIe siècle, des hommes sont partis de la Normandie, de la Bretagne, de l'Anjou et de l'Angoumois pour s'emparer de l'Angleterre, et qu'au XVIIe siècle, d'autres hommes ont quitté les mêmes provinces françaises pour venir coloniser les rives du Saint-Laurent. Au siècle suivant, les descendants de ces deux groupes d'hommes se sont affrontés ici, avec les résultats que l'on sait. N'est-il pas permis d'espérer qu'un jour, au lieu de continuer à se combattre âprement, leurs petits-fils se rencontreront dans les grandes assises de la paix? Je ne vivrai peut-être pas assez longtemps pour voir cela mais, s'il me l'est donné, ce sera un jour fortuné pour moi. J'y assisterai en témoignant fièrement de ma nationalité canadienne."

En 1896, après de longs débats devant les tribunaux et jusqu'au Conseil privé de Londres, l'affaire des écoles catholiques du Manitoba devient, de juridique et religieux qu'elle était, un problème politique. Le droit des catholiques manitobains à des écoles confessionnelles, touchant leur juste part des subsides gouvernementaux, a été bien établi à l'époque de la création de leur province, mais les gouvernements ultérieurs du Manitoba ont aboli ce droit. Le Conseil privé opine que les catholiques ont un juste grief et que le gouvernement fédéral a pouvoir d'y remédier. Mais la majorité protestante manitobaine s'objecte aux écoles confessionnelles, et le gouvernement provincial est déterminé à désobéir à toute tentative d'Ottawa d'en réinstaller de force. Le Québec se range derrière les catholiques manitobains, l'Ontario contre eux, et il faut équilibrer ces forces contraires en même temps que juger des torts et

Il entend parler non en tant que catholique ou francophone mais en tant que chef de son parti



HONORÉ MERCIER estime, contrairement à Laurier, que le Canada français ne doit rien à l'Angleterre.

droits réels. Pendant trois ans, Laurier a refusé de s'engager envers un clan ou l'autre. L'heure vient de prendre une décision durant la dernière session de la législature fédérale.

Cette législature, qui s'est réunie pour la première fois le 29 avril 1891 doit, selon la loi, terminer son mandat au plus tard le 26 avril 1896. Quand le Premier ministre conservateur sir Charles Tupper ouvre le débat, le 3 mars, sur son projet de compensation aux catholiques manitobains, la session dure depuis déjà soixante et un jours. Il ne lui en reste plus qu'une quarantaine pour faire adopter le bill et se présenter devant les électeurs avec un programme bien défini à défendre.

Il est bien résolu à agir ainsi. Des émissaires officiels et officieux font la navette entre Ottawa et Winnipeg pour faire accepter un compromis, mais il n'attache à ces démarches qu'un intérêt de pure forme. Opportuniste avant tout, sir Charles connaît la valeur politique d'un engagement ferme et ne s'attend à aucune pitié de la part du gouvernement manitobain libéral. Il sait qu'en dépit de leur servilité apparente bon nombre de députés des deux côtés de la Chambre ont des opinions tranchées. Il y a dans les deux partis des catholiques français ou irlandais sincèrement dévoués à leurs écoles séparées.

"Le système des écoles séparées n'est pas du tout en jeu ici, déclare-t-il carrément, mais plutôt notre constitution même, c'est-à-dire son principe de garantie des droits de chacun. 41 p.c. des Canadiens sont catholiques. Allons-nous leur laisser croire qu'un catholique ne peut obtenir la même justice que s'il était protestant?"

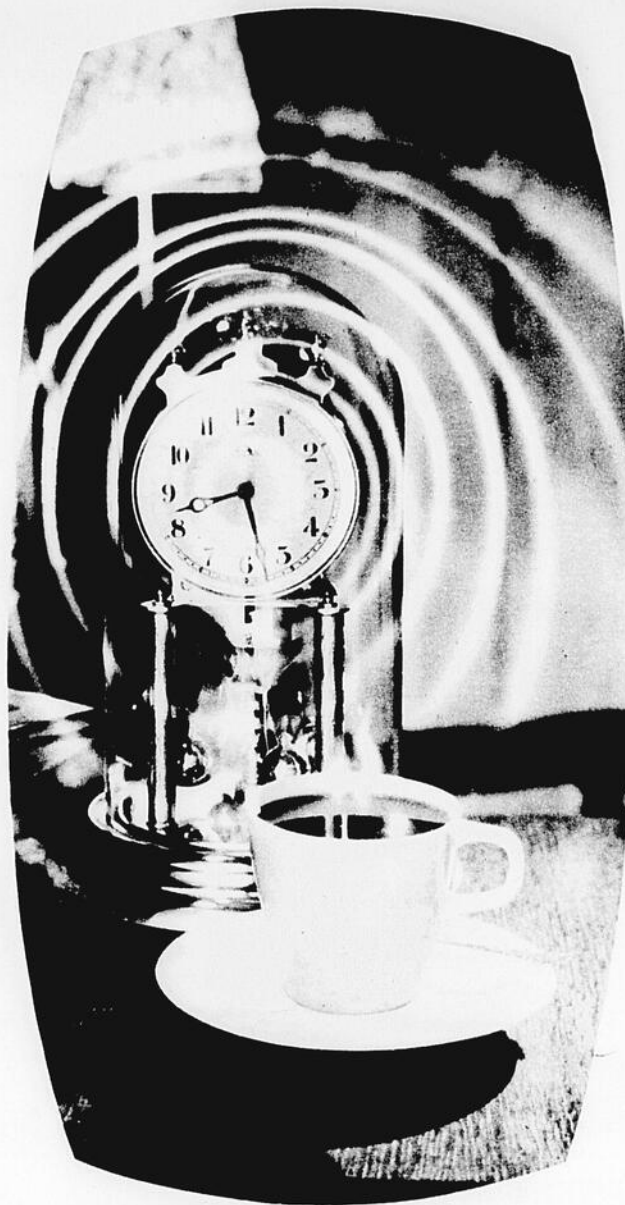
Voilà, ramassée en une seule phrase, l'essence du débat. Le texte même du bill, Cartwright le critique violemment:

"On peut être certain que cette loi engendrera des disputes sans fin, qui laisseront les antagonistes aussi violemment opposés qu'au début. Le gouvernement nous menace de ce qu'il n'oserait pas accomplir. Ce bill est un épouvantail à moineaux, qui n'a d'autre but que semer la discorde sans rien régler."

Cartwright est peut-être justifié de parler ainsi mais il n'a toujours pas répondu à l'argument de Tupper, et les craintes de nombreux libéraux ne sont pas apaisées. Quarante-huit heures plus tôt, les intentions de Laurier devenant de plus en plus évidentes, quelques chefs de parti, poussés par la panique, viennent le trouver.

Ce serait se suicider politiquement, disent-ils, que

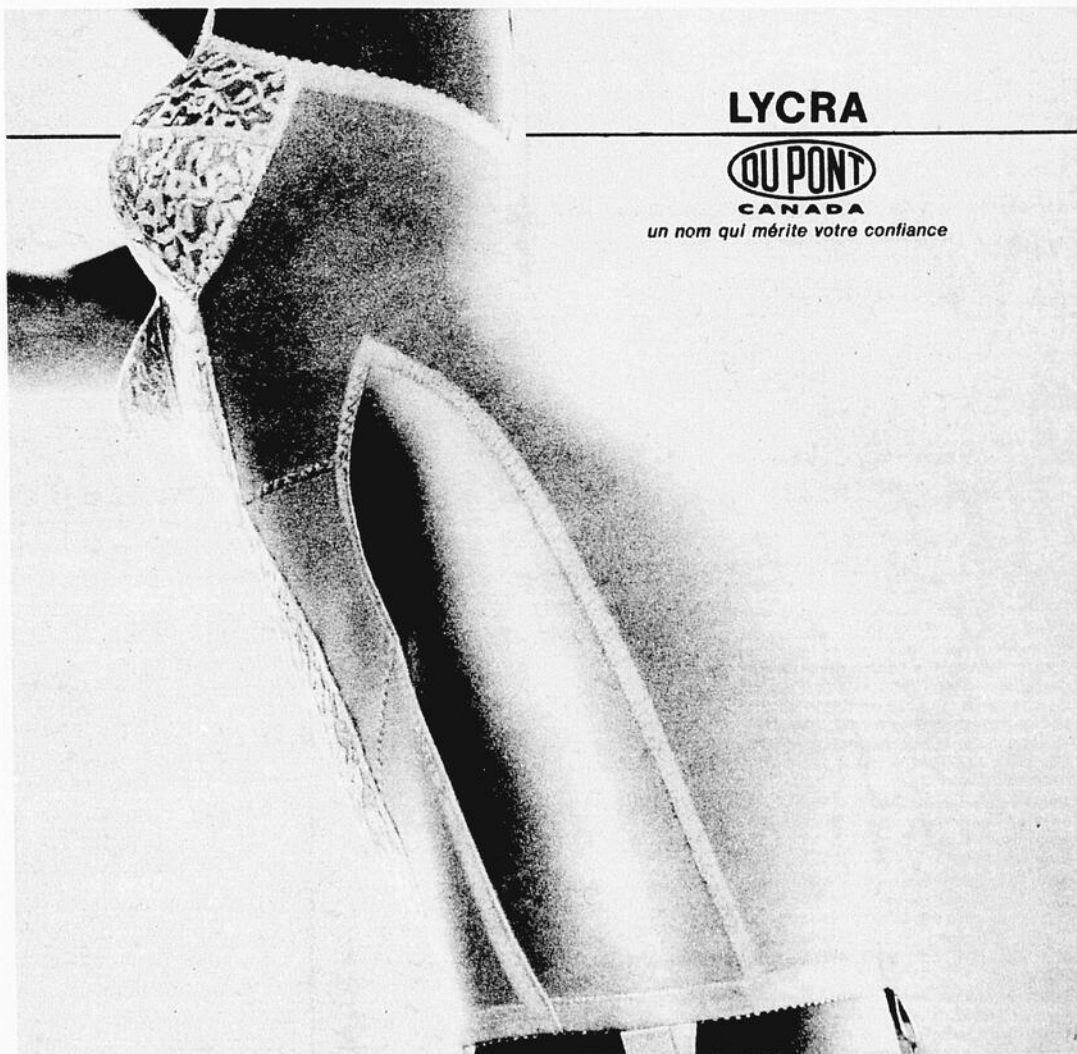
Suite à la page suivante



L'HEURE DE LA DÉTENTE...

La journée s'achève et l'heure est venue de vous détendre. Le tempo a ralenti. Savourez la tranquillité, offrez-vous une tasse de délicieux Postum.

Le Postum instantané ne contient pas la caféine ni les autres stimulants que renferment le thé et le café. C'est un breuvage pur et naturel, un mélange de son et de blé entiers qui satisfait votre désir d'une saveur exquise. Essayez **POSTUM, DÉPOURVU DE CAFÉINE.** Une véritable détente!



soyez franche!

Pourquoi sacrifier votre confort pour paraître plus mince? Essayez une corsette en spandex "Lycra": elle vous fera paraître tout aussi mince, mais sera trois fois plus légère que ce que vous portez en ce moment. Tel est l'avantage de "Lycra"—nouveau concept de confort signé Du Pont.

MAMAN AURAIT DU VOUS LE DIRE

**Vous vous rappelez le
teint de grand'maman?**

**Voici le secret centenaire
de ses belles mains et de
son beau teint**

C'était bien le secret de grand'maman, et personne n'avait de peau plus belle. Si douce, si fraîche—comme un pétale. Elle en remerciait son mélange de glycérine et d'eau de rose. C'était, de fait, la lotion la plus ancienne et la meilleure en usage, et elle servait de



crème calmante et salubre contre les gerçures, le vent, le climat, les égratignures et les petites brûlures. Votre maman a peut-être oublié de vous le dire, mais vous pouvez maintenant obtenir la lotion glycérine/eau de rose moderne—TRITLE'S Original Solidified Glycerine and Rosewater—une crème riche, luxueuse. Appliquez-la matin et soir—vous serez épatée des résultats.



**SPECIAL
EMBALLAGE
DOUBLE**

2 tubes rég.
de \$1.10
(Valeur, \$2.20)

**Maintenant,
seulement
\$1.49**

NOUVEAU... Forme Lotion

La même merveilleuse formule Tritle's sous forme de lotion blanc pur, sans huiles ou graisses. Calme, lisse la peau ridée et redonne un teint de jeunesse.



Spécial emballage double
2 bout. rég. 4 oz. de \$1.00 (Valeur \$2.00)
**Offre de présentation,
seulement \$1.49**
En format de 7 oz. \$1.50
et format économie 12 oz. \$2.25

SAVON GLYCERINE ET EAU DE ROSE

Pour la première fois au Canada, Tritle's offre l'un des savons les plus fins au monde, pour la peau sèche, sensible. Si pur qu'il est transparent. Pain de 50¢... ou 3 pour \$1.29.



TRITLE'S
Original
GLYCERINE
and
ROSEWATER

LAURIER

Suite de la page précédente

s'opposer directement à ce projet de loi. Laurier ne doit pas, comme il se le propose, répliquer le premier à Tupper mais laisser cette tâche à McCarthy et à son groupe. Ces gens-là sont prêts à appuyer les libéraux, si cela les aide à se débarrasser d'un gouvernement qu'ils n'aiment pas. Clarke Wallace, chef de orangistes, veut proposer le renvoi du débat à six mois. A merveille! Les catholiques membres des deux partis pourront voter alors en toute liberté, et la mesure conservatrice pourra être défaite sans que le parti libéral se soit compromis comme tel sur ce point. Laurier laisse dire mais ne bouge pas.

Il se lève en Chambre, prêt à engager son parti et lui-même. Il entend tirer plein avantage du fait qu'il ne parle pas en catholique mais en chef de parti. Mais ce n'est quand même pas là le point capital du débat. Tupper s'est réclamé de la Confédération. Il a le droit de le faire car il en a été l'un des artisans. C'a été une magnifique oeuvre législative. Mais c'est aussi une chose en



SIR CHARLES TUPPER sera le dernier Premier ministre conservateur du Canada au XIXe siècle.

constante évolution, qui a forcé d'abandonner de vieux espoirs et des méthodes dépassées. L'homme qui a forcé la Nouvelle-Ecosse à adhérer à la Confédération et le pouvoir qu'il a détenu sont choses du passé. Laurier en fait état dans une phrase presque interminable mais dont les divers membres s'équilibrent harmonieusement:

"Monsieur l'Orateur, dit-il, si dans un débat aussi grave il n'est pas incongru de me permettre une digression personnelle—digression qui toutefois se justifie non tant à cause des sentiments qu'on peut assez naturellement m'attribuer, vu mon origine et mes croyances, qu'à cause des immenses responsabilités placées sur mes épaules par la trop grande amabilité des amis qui m'entourent ici—je dirai que, dans tout le cours de ma carrière parlementaire, durant laquelle il a été plus d'une fois de mon devoir de participer à la discussion de ces périlleuses questions qui ont été trop souvent soumises au Parlement, je ne me suis jamais levé pour parler avec un plus grand sentiment de sécurité; je ne me suis jamais senti aussi fort de mon droit qu'en ce moment capital où, au nom de la constitution que le gouvernement interprète de façon aussi outrageante, au nom de la paix qui devrait régner en ce pays, au nom de la minorité que ce projet de loi prétend vouloir aider, au nom de cette jeune nation sur laquelle reposent tant d'espoirs, je demande à la Chambre de renoncer à poursuivre la discussion de ce bill."



CIGARETTES
"EXPORT"
BOUT UNI
ou FILTRE
RÉGULIÈRES ET "KING"

**RÉDUISEZ LES FRAIS DE
CHAUFFAGE** et la perte de
chaleur à l'aide du

**tuck
Tape**
RUBAN DE CALFEUTRAGE

Beaucoup ignorent la cause de leur mal de dos

il est peut-être simplement
dû à des reins paresseux

Quel dommage d'avoir à endurer cette forme commune de mal de dos simplement parce qu'on n'en connaît ni la cause ni le remède! Si les reins deviennent paresseux, il peut s'ensuivre une irritation des voies urinaires et des maux de la vessie, d'où peut-être un mal de dos lancinant. C'est alors que les Pilules Dodd's pour les Reins peuvent aider à procurer du soulagement. Les Dodd's stimulent les reins et aident à soulager l'état d'irritation qui cause le mal de dos. Prenez des Dodd's—vous vous sentirez mieux et vous dormirez mieux. Depuis 70 ans, des millions de gens en prennent avec succès. Nouveau gros format économique.

DOULEURS du RHUMATISME

Cherchez-vous le soulagement contre les douleurs du rhumatisme et de l'arthrite? Des milliers de personnes obtiennent un soulagement rapide à leurs souffrances en prenant T-R-C. Ne soyez plus handicapé par des douleurs lancinantes ou des élancements douloureux. Essayez les T-R-C de TEMPLETON dès aujourd'hui. Seulement .85c et \$1.65 partout où l'on trouve des produits pharmaceutiques.

T65-6F

Spencer

est toujours créé
taillé et assemblé à
vos propres mesures

Pourquoi?



Problèmes: Demandez à votre corsetière Spencer pourquoi il n'existe aucun problème que Spencer ne peut résoudre! Votre vêtement de base Spencer (gaine, corset, corselette ou soutien-gorge) est exclusivement votre. Il n'y en a pas un seul autre exactement pareil; pas plus qu'il n'y a au monde deux corps féminins parfaitement identiques!

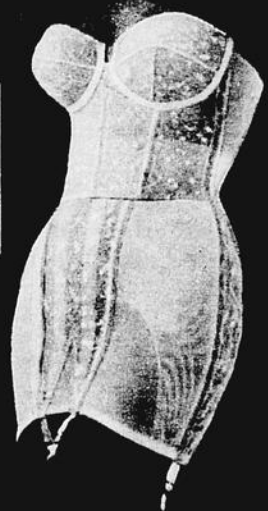
Mesures: Demandez-lui aussi comment vos 23 mesures personnelles sont la garantie que votre Spencer vous donnera la silhouette dont vous rêvez.

Tissus et finitions: Demandez à votre corsetière Spencer (voir pages jaunes "corsets") de vous montrer des échantillons de tissus. Spencer n'emploie que les finitions les plus belles, les plus solides, les plus nouvelles!

Service: Demandez un rendez-vous à domicile. Discutez avec votre corsetière Spencer, dans l'intimité de votre foyer, de vos problèmes particuliers. Elle vous donnera avec joie des conseils judicieux pour l'ajustement et l'entretien de votre Spencer.

Garantie: Demandez-lui aussi de vous expliquer en détail la fameuse garantie Spencer; la plus complète qui soit.

Renseignements: Demandez aujourd'hui même votre brochure gratuite. Postez ce coupon, puis consultez la corsetière Spencer de votre quartier (voir pages jaunes "corsets").



Ecrivez à: SPENCER SUPPORTS
(CANADA) LIMITED, Rock Island, P.Q.
Veuillez m'envoyer le nom de la corsetière
Spencer la plus proche de chez moi.

Nom

Adresse

Spencer

le support de dessin individuel 181-10-65

Le projet bloqué tel que prévu, Tupper en appelle au peuple dans des élections générales, et Laurier se met en campagne, en butte au violent ressentiment de la plupart des Québécois.

Fin mai, à mi-terme de la campagne électorale, Laurier se retrouve à Arthabaska. On doit y bénir de nouvelles cloches, et il a accepté d'être le parrain de l'une d'elles. Son ancien ennemi, le curé Suzor, y assiste aussi. Il est devenu plus amène avec l'âge, et Laurier voit en lui presque un ami. Mais l'impression se dissipe vite car la tournée doit reprendre et, deux jours plus tard, le chef libéral visite le comté de Mégantic. L'archevêque de Québec, Mgr Bégin, y a passé tout juste avant lui. Mitre en tête et crosse en main, il a dénoncé partout le "traître libéral". A cette nouvelle, le parlementaire raffiné redevient pour un instant le rude partisan rural d'autrefois et laisse échapper un flot de jurons "canayens" qui méduse ses auditeurs et les reporte en pensée à vingt ans en arrière. Et pourquoi pas? Les choses ont-elles tellement changé, depuis?

Vient enfin le soir du 23 juin. A Québec, un panneau illuminé, installé par le journal *L'Electeur*, fournit, par les résultats du scrutin, une réponse à la question précitée. Dans l'ombre de la terrasse Dufferin, discrètement isolés de la foule, le gouverneur général lord Aberdeen et sa femme regardent eux aussi le panneau. Ils sont venus participer à une série de cérémonies patriotiques qui prendront fin avec la fête du 1er juillet. Le 24, elles doivent être interrompues pour laisser place au cortège de mille voitures qui célèbre la victoire de Laurier. Tupper expédie télégramme sur télégramme pour réclamer le retour immédiat de lord Aberdeen à Ottawa. Mais c'est impossible. Les cérémonies de Québec, préparées de longue date, ont la priorité sur toute autre obligation.

Le 25, les derniers doutes sur la victoire de Laurier sont dissipés. Un train l'attend pour le conduire à Ottawa, une marée de télégrammes lui parvient. Les personnages plus ou moins ministriables le tourmentent de leur impatience. Il se montre lui aussi péremptoire en déconseillant au gouverneur toute nomination de dernière heure. Il y a quatre sièges vacants au Sénat, et Laurier en a besoin.

Le 2 juillet, lord Aberdeen rentre à Ottawa. A 3 heures de l'après-midi, Tupper vient le voir. "Le courageux vieillard, rapporte lady Aberdeen dans ses souvenirs, n'a pas du tout l'air d'un Premier ministre défait qui vient rendre des comptes, oh non! Il harangue longuement mon mari et se prouve de façon concluante à lui-même que Laurier ne peut compter sur une majorité pour aucun point de son programme."

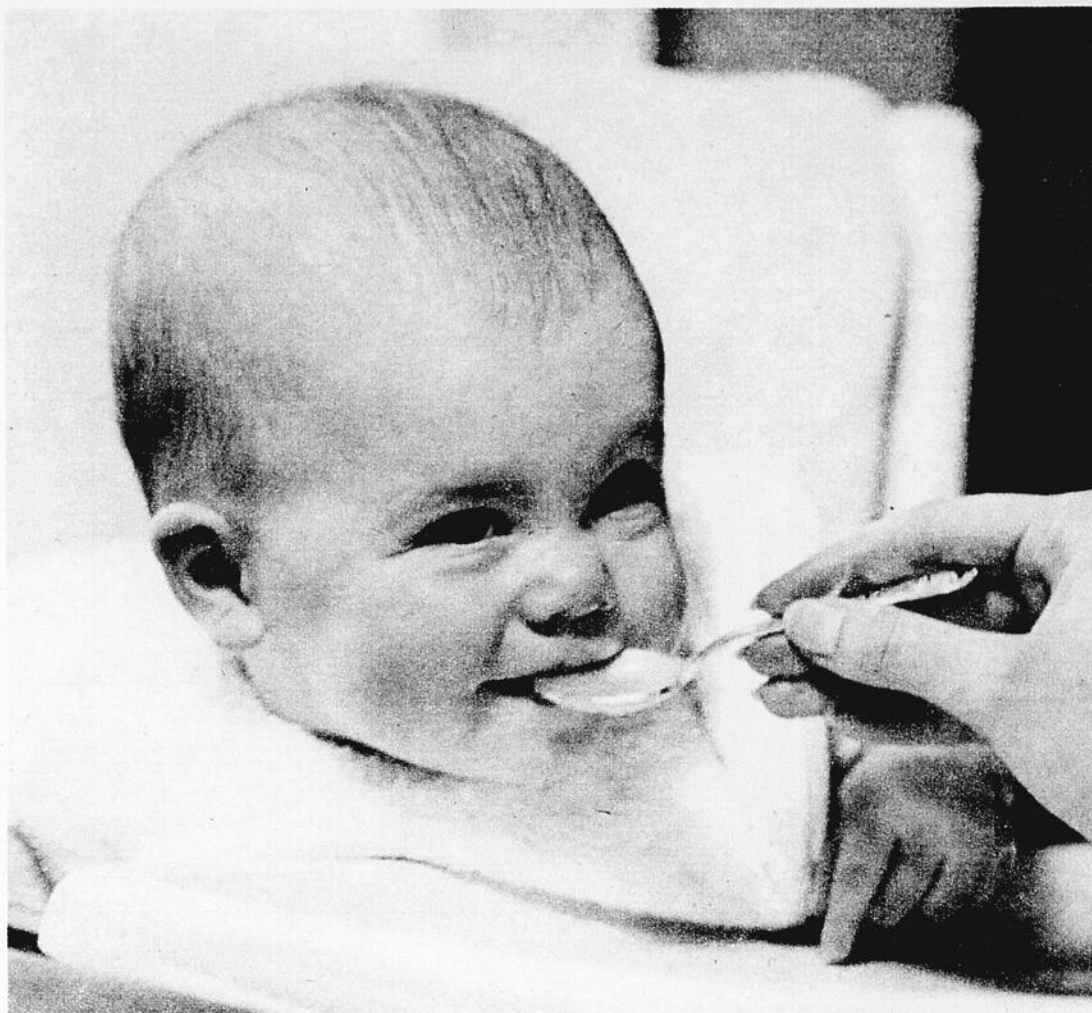
Une longue bataille s'engage entre bleus et rouges pour déloger Tupper. Le 9, elle est terminée. La longue liste des nominations qu'il a recommandées au gouverneur est repoussée. On refuse également sa requête que soit détruite toute la correspondance les concernant.

Laurier est à bord du train pour Montréal quand il en reçoit la nouvelle. Il revient le même soir à l'hôtel Russell. Cette fois, quand se présente un aide-de-camp du gouverneur, les journalistes aux aguets devinent juste. Il vient remettre au chef libéral l'invitation de se présenter chez lord Aberdeen le lendemain matin. Laurier en ressortira avec la charge de former le nouveau gouvernement. Ses dix-huit ans dans l'opposition sont terminés. Laurier est maintenant Premier ministre du Canada.

LA SEMAINE PROCHAINE: il fait en Grande-Bretagne une visite triomphale et en revient avec le titre de "sir".



TOUT AUTOUR DE BÉBÉ
SUGGESTIONS COLLIGÉES
PAR MME DAN GERBER,
MÈRE DE CINQ ENFANTS



Quels sont les facteurs qui contribuent à donner de l'appétit à bébé?

Il y en a plus d'un. L'air frais, l'atmosphère qui l'entoure aux heures des repas, la couleur et la saveur des aliments que vous lui donnez. Grâce à leur apparence et à leur couleur, les aliments Gerber pour bébés exercent un attrait irrésistible. La variété stimule l'appétit et favorise une bonne hygiène alimentaire. (Gerber offre plus de 60 mets en purée pour satisfaire l'appétit de votre bébé!)

Ne forcez pas bébé

Le fait de forcer un bébé à manger n'a jamais contribué à en faire un bon mangeur... alors que si vous le laissez manger seul, la situation peut s'améliorer. Aucun aliment n'est absolument indispensable à la santé d'un bébé. Bien entendu, votre chérubin a besoin de substances nutritives essentielles comme des protéines, certaines matières grasses et une variété de vitamines et de minéraux. Mais on trouve ces principes nutritifs dans de nombreux aliments. Si bébé refuse, temporairement, de manger des légumes par exemple, Gerber a plusieurs autres sortes d'aliments ayant une valeur nutritive égale à celle des légumes.

Les bébés aiment les aliments Gerber

En général, les bébés aiment les succulentes Céréales Mixtes Gerber dont la saveur agréable provient d'un mélange de grains sains, auxquels on a ajouté du fer, du calcium et ces importantes vitamines B comme la thiamine (B1), la riboflavine (B2) et la niacine, dont les proportions ont été augmentées dans les bonnes céréales Gerber.

A propos de céréales

Les Céréales Mixtes Gerber sont faciles à préparer. Ajoutez-les simplement au lait ou à la formule et remuez pour obtenir en quelques secondes un mélange crémeux à souhait. Les flocons minuscules

absorbent le liquide rapidement, uniformément. Et qui mieux est, les céréales restent onctueuses et crémeuses jusqu'à la dernière cuillerée, même si bébé lambine un peu!

Faites un essai

Pour habituer bébé à de nouveaux aliments, procédez méthodiquement et ne lui offrez qu'un aliment à la fois. Laissez-lui le temps de le savourer petit à petit avant de lui donner autre chose. Si vous lui donnez trop de choses à goûter à la fois, il aura du mal à s'y reconnaître.

La revue des variétés

Savez-vous pourquoi les céréales doivent figurer au menu quotidien de bébé? Parce qu'elles contiennent les principes nutritifs indispensables à la croissance tant du bébé qu'il est maintenant, que de l'enfant qu'il sera plus tard. Les céréales Gerber plaisent particulièrement aux bébés parce qu'elles sont lisses et crémeuses. Elles existent en cinq variétés: Céréales Mixtes, Gruau d'avoine et Céréale de Riz (en formats de 8 et 16 oz) — Céréale d'Orge et Céréale Protéinée (en format de 8 oz).

Ce sont des spécialités Gerber:

Gerber prépare plus de 100 aliments pour bébés: céréales, aliments en purée pour bébés et aliments junior pour satisfaire aux exigences nutritives de votre bébé. Nous sommes fiers de pouvoir dire que

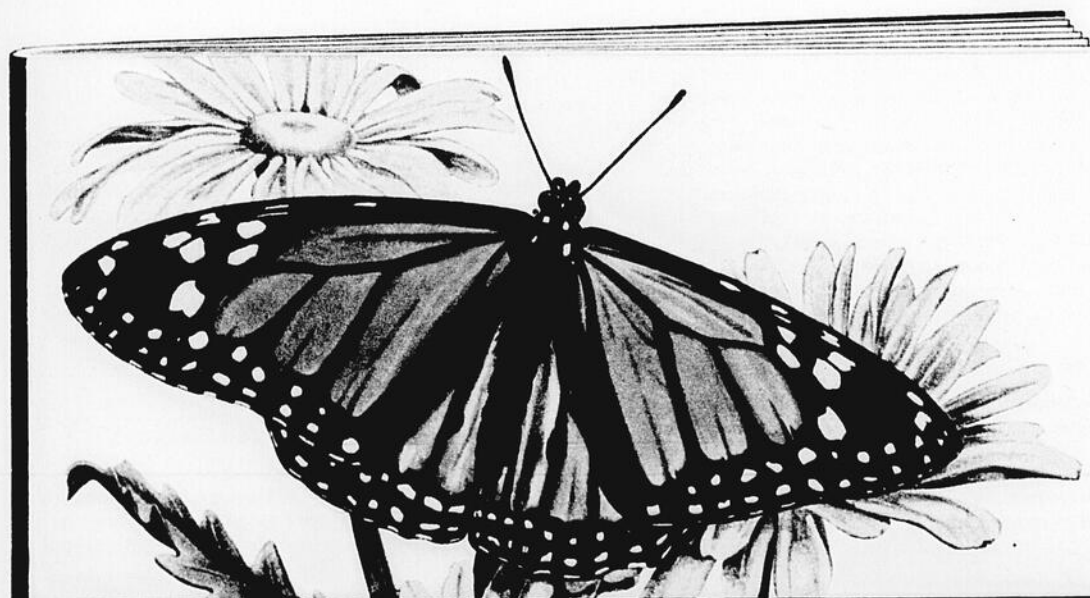
"Nous nous occupons uniquement de l'alimentation des bébés"

GERBER BABY FOODS
Niagara Falls, Canada





album gratuit



25¢

BUTTERFLIES OF NORTH AMERICA
BROOKE BOND • ALBUM No. 8
PAPILLONS DE L'AMERIQUE DU NORD

Commencez votre collection dès aujourd'hui! Vous trouverez les nouvelles cartes de papillons dans tous ces produits...



Brooke Bond, votre gage de bon goût

AVEC LE COUPON CI-JOINT

Collectionnez vos cartes illustrées de Papillons dans ce superbe album offert par Brooke Bond.

- une documentation fascinante pour toute la famille
- espace pour coller les 48 cartes
- 24 pages de dessins révélateurs et de descriptions imagées

Pour obtenir un album gratuit, postez ce coupon avec un dessus de boîte ou une étiquette de thé, de café ou de café instantané Red Rose ou Blue Ribbon.

DEPT. P.C.
BROOKE BOND CANADA LIMITED,
4305, Côte de Liesse, Montréal 9, P.Q.

P-1

Veillez me faire parvenir album(s) GRATUIT(S) de PAPILLONS. J'inclus une preuve d'achat pour chaque exemplaire demandé.

NOM.....
(en lettres moulées s.v.p.)

RUE.....

VILLE..... PROV.....

Guy Fournier



Du profit net

"UNE TOURNÉE pour tout le monde!"

L'homme qui avait lancé au bar cette phrase invitante n'avait pas sitôt regagné sa place qu'un garçon arrivait à table avec deux verres de whisky, l'un pour moi, l'autre pour ma femme.

— Mais je prends de la bière, dis-je.

— C'est gratuit, répliqua le garçon, empoignant ma bouteille de bière à demi pleine.

Je voulus protester, mais il avait déjà disparu.

— Tu devrais lui payer la traite toi aussi, suggéra ma femme.

Ce généreux inconnu n'avait pas mauvaise mine: oeillet à la boutonnière, complet bleu marine, cheveux argentés sur les tempes et deux rangées de dents qui souriaient à profusion.

— Invite-le au moins à notre table, reprit-elle, cela ne coûte rien.

Le risque était plus grand de l'inviter que de lui offrir un verre, mais il était moins onéreux. J'invitai donc le matamore.

Il vint s'asseoir avec ostentation, baisant la main de ma femme et commandant d'une voix forte une bouteille de champagne.

Ma femme était déjà pâmée.

— Il est bien meilleur que celui qu'on a bu à notre mariage, dit-elle après avoir trempé les lèvres dans la coupe de champagne.

— Vous n'en buvez jamais? demanda l'inconnu avec surprise, comme si le champagne coulait à même les robinets de cuisine.

— A la maison, quelquefois, répondis-je, donnant sous la table un grand coup de pied dans les tibias de ma femme.

Elle sursauta, l'étranger aussi.

— Mais il faut boire, manger et coucher à l'hôtel, dit-il, c'est une question de patriotisme.

Je tournai vers lui un regard inquisiteur. Peut-être avions-nous affaire à un malade mental?

— Avec toutes les nouvelles taxes, continua-t-il, je ne connais pas de meilleure façon de rendre service à mon pays: six pour cent pour la chambre, la même chose pour les repas, savez-vous que de cette façon, je laisse \$523 par année au gouvernement?

Encouragé par l'intérêt que portait ma femme à ses propos, il continua sur le même ton suave:

— En buvant, je contribue à l'éducation de notre jeunesse. Chaque fois que la Régie des Alcools vend une bouteille de \$5.05, par exemple, elle envoie \$1.66 au gouvernement fédéral et \$2.60 à Québec. Une vraie mine d'or pour le pays et la province!

Ma femme n'en revenait pas.

— J'aime mieux acheter des obligations d'épargne, opinai-je modestement.

— Voilà la trahison, dit-il. Voilà l'infamie! Vous vivez aux dépens du gouvernement et, de ce fait, au crochet des contribuables.

J'étais bouche bée. Ma femme, elle, n'aurait pas regardé Louis-Joseph Papineau avec plus d'admiration.

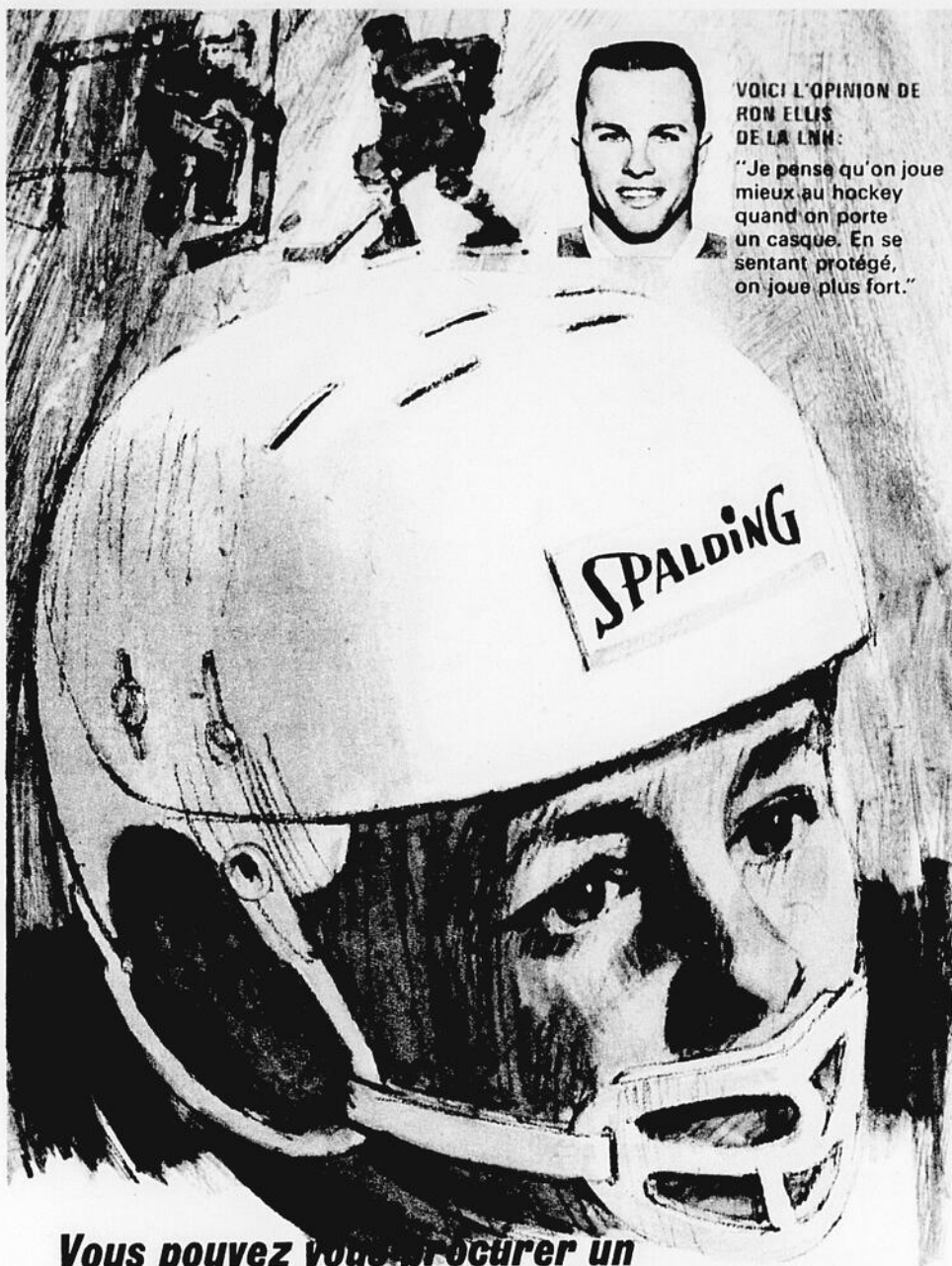
— Il faudrait faire la même chose, dit-elle.

— C'est facile à dire quand on est millionnaire, répliquai-je en dévisageant l'étranger.

— Tut, tut! fit-il en protestant. Il suffit d'un peu de prévoyance.

— Ah! je vois, dis-je, vous avez toujours pratiqué l'économie.

— Mais non, j'ai eu la douleur de perdre, il y a quelque temps, mon cher papa qui m'a laissé \$500,000 en obligations d'épargne!



VOICI L'OPINION DE
RON ELLIS
DE LA LNH:

"Je pense qu'on joue
mieux au hockey
quand on porte
un casque. En se
sentant protégé,
on joue plus fort."

Vous pouvez vous procurer un

CASQUE DE HOCKEY

**\$2.95 et une étiquette
pour seulement "Fleecy"!**

**C'est une valeur courante de \$5.40, mais ce
casque de hockey Spalding vous est offert à un aussi
bas prix que \$2.95 plus une étiquette de n'importe
quel format de Fleecy® qui assouplit les tissus.**

Les casques sont en polyéthylène incassable doublés de poly vinyle. Bien aérés et réglables selon le tour de tête. Choix de rouge, blanc ou bleu.

Soyez prêt pour la saison du hockey!

Veuillez remplir et poster cette formule de commande en y joignant une étiquette "Fleecy" et \$2.95 par casque à: Casque de hockey, C.P. 728, Succursale Montréal Nord, Montréal 39, P.Q.

® Fleecy est une marque déposée

DÉCOUPEZ		CASQUE DE HOCKEY		DÉCOUPEZ
		C. P. 728 Succursale Montréal Nord, Montréal 39, P. Q.		
		VEUILLEZ M'ENVOYER _____ CASQUE(S)		
		Spécifiez la couleur: ROUGE ☐ BLANC ☐ BLEU ☐		
		Ci-inclus vous trouverez \$ _____ et _____ étiquette(s) "FLEECY" (Pas de timbres-postes)		
		NOM _____		
		ADRESSE _____		
		VILLE _____ ZONE _____ PROV. _____ (En lettres carrées)		
		Veuillez allouer 3 semaines pour la livraison. L'offre se termine le 31 mars 1966. Pour votre protection, il est préférable d'envoyer un mandat-poste.		
		DÉCOUPEZ		

Dans les
granges
et les
sous-sols
du Canada

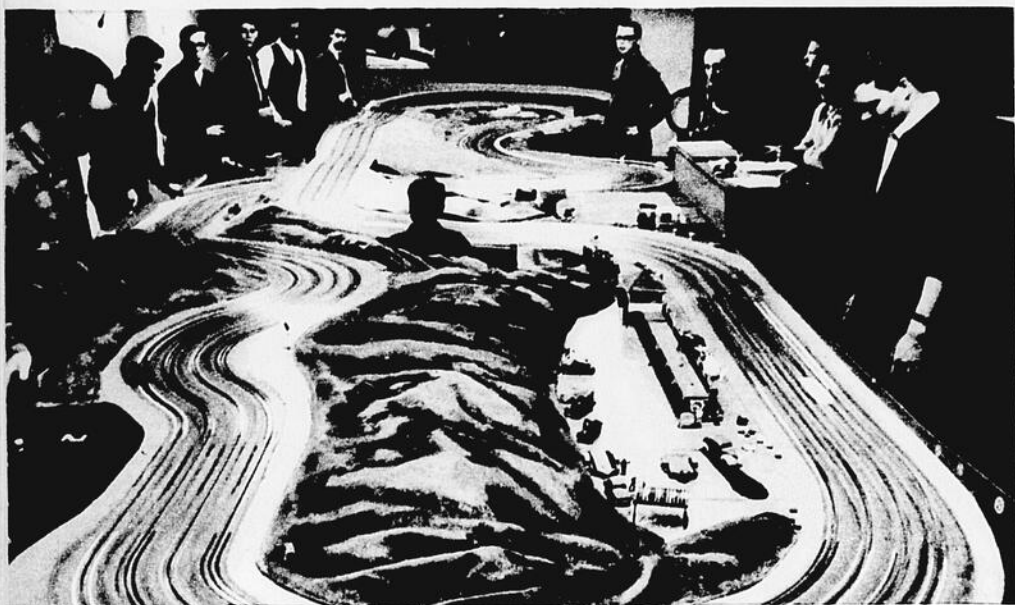
LA RONDE DES PETITS BOLIDES

TROIS amis torontois eurent un jour l'occasion d'admirer à la devanture d'un grand magasin un magnifique étalage d'automobiles miniatures.

C'était il y a deux ans. Enthousiasmés, Bob Robertson, Doug Betts et Reg Bremner décidèrent sans plus tarder qu'au cours des douze mois suivants chacun d'eux mettrait de côté \$10 par mois dans une cagnotte pour s'adonner à leur nouveau passe-temps: les courses d'autos miniature.

Un an plus tard, ils avaient construit, au coût de \$250, un circuit qui était prêt à être installé dans le sous-sol de la demeure de Robertson, à Willowdale, dans la banlieue de Toronto. Ce circuit de 56 pieds de long a des boucles, des virages, des tunnels et des viaducs et, plus important que tout, quatre pistes de course, avec une rainure guide.

Ce passe-temps fait actuellement fureur au Canada et l'on compte 20,000 mordus de ce jeu qui se divertissent avec des circuits qu'ils ont construits eux-mêmes. Sans compter les milliers d'autres qui se contentent des circuits vendus dans les magasins. L'Association des amateurs de courses automobiles de modèle réduit a été formée pour grouper les centaines de clubs qui se créent dans les sous-sols, les granges et les garages à travers le pays.



Les amateurs suivent avec attention les performances de leurs engins lancés à toute vitesse. Les petites voitures avancent le long d'une rainure guide et captent l'électricité nécessaire à leur marche sur les rubans métalliques latéraux.

Presque tous les dimanches, pendant la saison froide, Betts et Bremner se rejoignent chez Robertson.

Les petites voitures parcourent le circuit à une vitesse fulgurante. Savoir les faire fonctionner à la vitesse voulue pour qu'elles ne fassent pas d'embardée n'est pas un jeu d'enfant.

Le vrai mordus de ce divertissement construit ses propres bolides dont il règle lui-même les moteurs. Certains vont jusqu'à façonner la carrosserie mais Robertson trouve que c'est tout de même un peu exagéré.

Les passionnés de ce nouveau sport de salon sont convaincus que les autos miniature ont détrôné les petits

trains électriques, qui ont passionné petits et grands pendant des générations. Cette popularité grandissante s'explique, disent-ils, par l'esprit de compétition inhérent à ce jeu de société.

Le circuit du club de Thornvale, en banlieue de Toronto, que dirige Russell Devlin, président des associations canadienne et ontarienne, est installé dans une grange. C'est sur cette piste de 89 pieds de long que s'est tenu le troisième grand prix annuel du Canada, qui a attiré 60 concurrents, dont certains sont venus de Québec et Montréal, et même des États-Unis.

Tout se déroule avec le plus grand sérieux. Il y a des chronomètres électriques, des juges à chaque coin, qui remettent sur la piste les automobiles qui ont fait une embardée. Des trophées sont offerts en prix par des entreprises commerciales.

Quatre voitures seulement peuvent courir en même temps et les épreuves se disputent en plusieurs manches. Il y a des courses de distance — on fixe au départ tant de tours à parcourir et le gagnant est celui qui franchit le premier la ligne d'arrivée; ou bien des courses en un temps donné: l'auto qui fait le plus de tours dans ce laps de temps étant vainqueur.

Les autos miniature sont, pour se conformer aux règlements officiels, des modèles réduits à l'échelle d'un trente-deuxième exactement de la grandeur des vrais autos de course. "On ne peut pas se payer une Ferrari, dit un amateur, alors on se contente de reproduction!"

Le club de Thornvale en est un exemple type. Ses 18 membres, dont neuf sont mariés, versent une cotisation de \$7 par an. Leur circuit peut être déplacé à l'occasion d'expositions, mais il est avant tout permanent. En outre, il est mis à la disposition des membres et des jeunes de la municipalité, ce qui est pour ces derniers une excellente distraction.

Le circuit couvre la majeure partie de l'étage de la grange, à l'endroit qui servait auparavant à entreposer le foin. D'un côté se trouve la "fosse" des mécaniciens, où les amateurs, équipés d'outils, peuvent réparer et mettre au point leurs engins.

L'électricité nécessaire pour faire tourner les moteurs est fournie par des rubans métalliques collés de chaque côté de la rainure guide. Il est particulièrement délicat de poser ces rubans essentiels à la bonne marche du circuit.

Chaque conducteur règle la vitesse de son auto au moyen d'un bouton. Un petit coup trop fort et votre voiture s'élance hors de la piste; un petit coup trop faible et votre rival passe en trombe et gagne la course.

La plupart des amateurs débutent avec un des modèles d'autos vendus dans le commerce en pièces détachées. Le jeu complet comprend une carrosserie reproduisant un modèle de voiture de course connu, un petit moteur électrique, un châssis et les accessoires. La plupart des conducteurs commencent avec cette auto standard mais, dès qu'ils deviennent plus habiles, ils apportent des modifications à leurs engins pour augmenter leur puissance et leur stabilité.

Il existe également dans ce sport un aspect commercial qu'on exploite volontiers en certains endroits. En payant de 50 cents à un dollar, les amateurs peuvent utiliser un circuit pendant une demi-heure. C'est un passe-temps passionnant et moins dangereux, il va sans dire, que celui qu'il veut imiter.



**UN MERVEILLEUX
CADEAU VOUS EST
OFFERT AVEC
VOTRE ACHAT...
CETTE FABULEUSE
TROUSSE D'OUTILS
"FLEET"
DE 114 PIÈCES**



VOUS POUVEZ MAINTENANT RIVER RAPIDEMENT N'IMPORTE QUOI GRÂCE À CETTE NOUVELLE RIVEUSE D'EMPLOI FACILE FINIE LE Soudure!
VOICI LE MOYEN FACILE DE RÉPARER, EN QUELQUES SECONDES, AUTOMOBILES, ACCESSOIRES ÉLECTRIQUES, GOUTTIÈRES, BAGAGES, JOINTS, AP- PAREILS DE T.V., MEUBLES.
Y COMPRIS UN ACCESSOIRE TRÈS AL- LÉGE ET TRÈS FACILE À RIVER.
RIVEUSE "RIP".



**GRAND COFFRE
D'OUTILS À TOIT EN CROUPE**
en acier épais, résiste à la rouille, pentures pour
plano, panneau amovible. Brillant fini émail
— amplement d'espace pour
d'autres outils

Feet QUALITY TOOLS

JOUISSANT DE PUBLICITÉ NATIONALE

**114 PIÈCES • QUALITÉ POUR PROFESSIONNELS • GRANDE PRÉCISION
GARANTIE DE 25 ANS • ASSORTIMENT POUR TOUS USAGES**



OFFRE
SPECIALE
D'ANNIVERSAIRE

SE TRANSPORTE
SANS DIFFICULTÉ.
C'EST L'IDÉAL POUR
RÉPARER RAPIDEMENT
LA PLOMBERIE, LE
SYSTÈME DE CHAUFFAGE
TOUS APPAREILS, LES
EMBARCATIONS, LES BI-
CYCLETTES, DES MILLIER
D'AUTRES ARTICLES.



A l'atelier ou l'usine



Comme passe-temps



A la ferme



Pour les appareils ménagers



Pour réparations d'auto:

ÉPARGNEZ BEAUCOUP D'ARGENT — Ce nécessaire d'outils à tout faire, pratiquement inusable, vous aidera à combattre la cherté de la main-d'œuvre. Vous pourrez faire vous-même toutes vos réparations... économisant ainsi des \$\$\$ chaque année.

TOUS CES OUTILS — 10 douilles de 1/2" à ouvertures de 7/16", 1/2", 9/16", 5/8", 11/16", 3/4", 13/16", 7/8", 15/16", 1" — 6 douilles de 3/8" à ouvertures de 3/8", 7/16", 1/2", 9/16", 5/8", 11/16" — 7 douilles de 1/4" à ouvertures de 7/32", 1/4", 5/16", 11/32", 3/8", 7/8", 1/2" — 1 "tourne-douilles" — 1 coffret pour les douilles de 1/4" et accessoires — 5 clés à mâchoires ouvertes: 1/4" x 5/16", 3/8" x 7/16", 1/2" x 9/16", 19/32" x 11/16", 5/8" x 3/4" — nécessaire de clés pour système d'allumage: 23 pièces avec accessoires — 18 clés: 1/8", 9/64", 5/32", 3/16", 13/64", 7/32", 15/64", 1/4", 17/64", 9/32", 19/64", 5/16", 21/64", 11/32", 3/8", 13/32", 7/16", 1/2" et aussi un tournevis, une lime pour système d'allumage, 1 pince universelle, calibre d'épaisseur de 11 lames, spintermètre: .020, .025, .028, .030, .035, 0.40 et contenant de plastique s'enroulant.

ET CECI EN PLUS ... jeu de tournevis de 11 pièces; scie à métaux: 14 pièces, 12 lames, la scie équipée d'une lame; 1 douille pour bougie d'allumage; 1 adaptateur réduisant de 1/2" à 3/8"; 1 crochet; rallonge de 5 1/2"; rallonge de 11"; jeu de clés à six pans de 11 pièces : .050 à 3/8"; pochette de plastique; 2 ciseaux; 2 poinçons; coffre à outils de 19" à toit en croute contenant un grand plateau amovible se transportant facilement; lanterne-signal clignotante; 1 riveuse "Pop" et accessoires.

**CE MERVEILLEUX JEU D'OUTILS
FLEET DE 114 PIÈCES**

Y COMPRIS DES CADEAUX-BONIS

LES COMPAGNIES DES CABLES A BONIS

\$1.00
COMPTANT
\$6.00 PAR MOIS

\$59.95 AU COMPLET

REPLISSEZ ET POSTEZ CE COUPON DÈS AUJOURD'HUI!

ACHATS-ÉCLAIR, 2405 CHEMIN DUNCAN
Montréal 9, P.Q. — Tél.: 735-1646 P-16-10-65

Expédiez-moi l'ensemble de clés à douilles et jeu d'outils de 114 mcx. port dû.

☐ Ci-joint \$1.00 plus la taxe de vente et je paierai le solde à raison de \$6.00 par mois.
(Les frais de financement sont inclus).

☐ Ci-joint chèque ou mandat-poste de \$59.95 plus la taxe de vente. ☐ Je paierai la somme totale sur livraison — N'oubliez pas ma prime gratuite.

Nom Prénom

NOM	Prénom
Adresse	Téléphone

Adresse..... Téléphone.....
 Ville..... Comté.....

Province.....

Où travaillez-vous ?

Adresse de la Cie Livrez via C.N.R. ☐ C.P.R. ☐

Adresses de la CIE.....

HEURES D'AFFAIRES: 9 A.M.-4.30 P.M. TOUS LES JOURS - FERME LE SAMEDI

ACHATS-ÉCLAIR
EDMONTON POSTAL
À VOTRE SERVICE

2405 CHEMIN DUNCAN

MONTREAL 8 P.Q. — TÉL 335-1646

Le très joli camera "Super-120". 16 poses en couleurs ou blanc et noir, instantanés ou diapositives. Eclairage: ordinaire ou avec flash. Réglage de l'objectif pour éclairage brillant, moyen ou faible. 3 champs de vision. Protège-lentille et courroie ajustable.

Boni

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT IMMÉDIATEMENT REMIS